

10

4



שם תיק: נספחי ממשלה 446 - 451

מזהה פנימי: 204/10-א

מזהה פריט: R0005109

כתובת: 3-312-1-3-6

תאריך הדפסה: 03/07/2022

מדינת ישראל

1968

- 446 - יפני כח ליועץ המשפטי לממשלה לחתום על שטר בוררות
- 447 - הבאת פ' יח'ה אצט' הסרטה אחוץ
- 448 - הצעת חוק עידוד העליה, תשכ"ח - 1968
- 449 - הצעת חוק-תזכיר לימוד (תיקון), תשכ"ח-1968
- 450 - מכתבו של ד"ר ג. יארינג למזכיר האו"ם אומנט
- 451 - אמנות והמלצות של ארגון העבודה הבינלאומי

אמנות והמלצות של ארגון העבודה הבינלאומי

הצעה להחלטה

מחליטים ליפות כוחו של שר העבודה להניח על שולחן הכנסת את האמנות וההמלצות הבאות שנתקבלו ע"י ארגון העבודה הבינלאומי בסושבו ה-50, בצירוף התזכיר המ"ב בו תוסבר כוונת הממשלה לגבי הפעלת האמנות וההמלצות האמורות כמפורט להלן: ---

- א. אמנה מס. 125 בדבר תעודות הכשר לדייגים.
- ב. אמנה מס. 126 בדבר תנאי מגורים בספינות דייג.
- ג. המלצה מס. 126 בדבר הכשרה מקצועית של דייגים.
- ד. המלצה מס. 127 בדבר תפקידן של אגודות שיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של ארצות מתפתחות.

סוגש ע"י שר העבודה

אמנה 125

אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים
ארמזה בוועידה הכללית, במושבה ה-50,
ג'ניבה, 21 ביוני, 1966

אמנה 125

אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר בקראה בג'ניבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי
ובתכנסה למושבה ה-50 ביום 1 ביוני, 1966,
לאחר שהחליטה על אימוצן של הצעות מטוימות בדבר תעודות הכשר לדייגים,
שאלה הכלולה בטעיף הששי לסדר יומן של המושב,
וברושמה לפניה את הוראות האמנה בדבר תעודות הכשר לקצינים, 1936,
הקובעת, כי שום אדם לא יועסק לשם מילוי תפקידיהם של רב חובל או קברניט,
של קצין ביוט הממונה על משמרת, מכונאי ראשי או קצין מכונה הממונה על
משמרת, בכלי שיט שעליו חלה האמנה האמורה, ולא ימלא את התפקידים הנזכרים,
אלא אם כן יחזיק בתעודת הכשר למילוי תפקידים אלה, אשר הוצאה או אושרה
מטעם הרשות הציבורית של שטח הארץ שבו רשום כלי השיט,
ובהירות סבורה, כי הנסיון הראה שמן הרצוי לקבוע תקנים בין-לאומיים נוספים
המפרטים את הדרישות המינימליות שיט למלאותן כדי להשיג תעודות הכשר לשרות
בספירות דייג,
ולאחר שהחליטה, כי הצעות אלה ילבשר צורה של אמנה בין לאומית,
מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני אלף תשע מאות ששים ושש, את האמנה
דלקמן, ויקרא לה אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים, 1966:

חלק I - תחום התחולה והגדרות

סעיף 1

למטרות אמנה זו המונח "ספינת דייג" כולל כל אניות וסירות מכל מין שהוא,
בין שהן קצין הציבור ובין שהן קצין הפרט, העוסקות בדייג ימי במים
מלוחים והרטומות בשטח ארץ שעליו חלה אמנה זו, למעט -

- (א) אניות וסירות שתפוסתן הרטומה ברוטו היא פחותה מ-25 טונות;
- (ב) אניות וסירות העוסקות בציד לוריתנים או בעיסוקים דומים;
- (ג) אניות וסירות העוסקות בדייג לשם ספורט או בידור;
- (ד) כלי שיט לחקר הדייג ולטמירתו.

סעיף 2.

הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג ועם ארגוני הדיגים, מקום שהללו קיימים, לפטור מאמנה זו ספינות דיג העוסקות בדיג חופים, כמוגדר בדיני הארץ.

סעיף 3.

לענין אמנה זו יהיו למובחים אלה הנסמעות הנקבעת להם בזה:

- (א) קברניט - כל אדם המפקד או הממונה על ספינת דיג;
- (ב) חובל - כל אדם המסמס בפיקוד מטבי של ספינות דיג, לרבות כל אדם שאיברו נתב העטוי בכל עת להיות ממונה על ביורטה של ספינת דיג;
- (ג) מכונאי - כל אדם האחראי באורח מתמיד להתנעתה של ספינת דיג בכוח מכני.

חלק II מתן התעודות

סעיף 4.

כל חברה המאשרת אמנה זו תקבע תקנים בדבר הכסיריות הנדרשות להטגתן של תעודות הכסר המזכות אדם למלא תפקידיהם של קברניט, חובל או מכונאי בספינות דיג.

סעיף 5.

1. כל ספינות דיג שעליהן חלה אמנה זו חייבות לשאת עמן קברניט מוסמך.
2. כל ספינות דיג שתפוסתן הרשמית בורשו היא למעלה מ-100 טונות, המועסקות בפעולות ובאזורים אשר יוגדרו בדיני הארץ, חייבות לשאת עמן חובל מוסמך.
3. כל ספינות דיג שמבוען הוא בעל עוצמה העולה על עוצמה שתיקבע בידי הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדיגים, מקום שהללו קיימים, חייבות לשאת עמן מכונאי מוסמך, אך מובן הדבר שהקברניט או החובל של ספינת דיג יוכלו למלא תפקידיו של מכונאי במקרים מסוימים ובתנאי שהם מחזיקים בתעודת מכונאי.
4. תעודות הקברניט, החובלים או המכונאים, יכולות להיות תעודות מלאות או מוגבלות, בהתאם לגודלה של ספינת הדיג ולסוגה, לאופין של פעולות הדיוג ולאזורי הדיוג של ספינת הדיג, כפי שייקבע בדיני הארץ.
5. הרשות המוסמכת רשאית במקרים מיוחדים להתיר לספינות דיג להפליג בים מבלי שיהיה בה התקן המלא של צוות מוסמך, אם היא סבורה, כי אין למצוא ממלאי מקום מתאימים פנויים, וכי בהתחשב בכל נסיבות המקרה אינה צפויה כל סכנה במתן ההיתר לספינה להפליג בים.

סעיף 6

1. גיל המינימום הנקבע על ידי תחיקת הארץ לצורך הוצאת תעודת הכשר לא יהא פחות מ-
(א) 20 שנים במקרה של קברניט;
(ב) 19 שנים במקרה של חובל;
(ג) 20 שנים במקרה של מכונאי.

2. לגבי סירותיו של קברניט או חובל בספינת דייג המועסקת בדיג חופים ולגבי סירותיו של מכונאי בספינת דיג קטנה שמבוצעת הוא בעל ערצמה הפחותה מזו שתיקבע בידי הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם אירגוני בעליהן של ספינות הדיג ואירגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, ניתן לקבוע את גיל המינימום ל-18 שנים.

סעיף 7

הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לשם הוצאת תעודת הכשר לחובלים לא יפחת משלוש שנות סירות בים בתפקידי סיפון.

סעיף 8

1. הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לשם הוצאת תעודת הכשר לקברניט לא יפחת מארבע שנות סירות בים בתפקידי סיפון.
2. הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לדרוש, כי חלק מתקופת סירות זו ימלאוהו כחובל מוסמך. מקום שתחיקת הארץ קובעת דבר הוצאתן של תעודות הכשר מדרגות שונות, מלאות או מוגבלות, לקברניטים של ספינות דיג, סיבן של סירות ההכשרה כחובל מוסמך, או סוג התעודה שמחזיקים בה במסך מילוי של סירות הכשרה כזה, עשויים להתחבט בהתאם לכך.

סעיף 9

1. הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לצורך הוצאת תעודת הכשר למכונאים לא יפחת משלוש שנות סירות בים בחדר המכונות.
2. במקרה של קברניט מוסמך או של חובל מוסמך, ניתן לקבוע תקופת הכשרה קצרה יותר של סירות בים.
3. במקרה של ספינות דיג קטנות, כבזכר בסעיף 6, ט"ק 2, לאמנה זו, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם אירגוני בעליהן של ספינות הדיג ואירגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לקבוע תקופת הכשרה של סירות בים של 12 חודשים.
4. עבודה בבית מלאכה מכני ניתן לראותה כשוות ערך לסירות ימי לגבי חלק מתקופת ההכשרה הנקבעו בט"ק 1 עד ט"ק 3 לסעיף זה.

סעיף 10

לגבי אנשים אשר טיימו בהצלחה קורס הכשרה מאושר, ניתן לזכות מתקופות הסירות בים, הדרגות בתוקף סעיפים 7, 8, ו-9, את תקופת ההכשרה, אך מכל מקום אין לזכות יותר מ-12 חודשים.

חלק III - בחינות

סעיף 11

בבחינות אשר יאורגנו על ידי הרשות המוסמכת וימצאו בפיקוחה, כדי לבחון אם בידי המועמדים לתעודות-הכשר הכסיריות והנדרשות לשם מילוי התפקידים המיועדים להם, יידרשו המועמדים להראות ידיעה המתאימה לסוגי התעודות ולדרגתן בנושאים כגון:

(א) לגבי קברניטים וחובלים -

- (1) מקצועות טפנות כלליים, לרבות ימאות, תפעול האונייה ובטיחות החיים בים, ידיעה נאותה של התקנות הבין-לאומיות למניעת התנגשויות בים;
- (2) ציור סימונים, לרבות הסימונים באמצעי עזר אלקטרוניים ומכניים לציור;
- (3) גובהי בטיחות בעבודה, לרבות בטיחות בהפעלת מכסירי דיג.

(ב) לגבי מכונאים -

- (1) תאוריה, הפעלה, אחזקה ותיקון של מנועי קיטור או של מנועי טריפה פנימית, וכן של ציוד הסייך לכך.
- (2) הפעלה, אחזקה ותיקון של מתקני קירור, מטאנות כבוי, כננות הטיפול וציוד מכני של ספינות דיג, לרבות ההספעות על היציבות.
- (3) מושגי יסוד בדבר המתקנים החשמליים של האונייה, אחזקה ותיקון של מכונות ומכסירים חשמליים של ספינות דיג, ו-
- (4) אמצעי בטיחות טכניים ופעולות הצלה, לרבות הסימונים בכלי הצלה ובתסמיני כיבוי.

סעיף 12

הבחינות להסגתן של תעודות קברניטים וחובלים, הנזכרות בסעיף 11, פיסקה (א), לאמנה זו, יכולות לחול גם על נושאים אלה:

(א) טכניקות של דיג, לרבות, מקום שהדבר נאות, הפעלת של מתקנים אלקטרוניים לגילוי דגים, והפעלתם, אחזקתם ותיקונם של כלי דיג ו-

(ב) אחסנה, זיקוי וטיפול של דגים באונייה.

סעיף 13

במסך תקופה של שלוש שנים מן התאריך שבו נכנסו לתוקפם דיני הארץ העוסקים לבנות פועל את הוראות אמנה זו ניתן להוציא תעודות הכשר לבני אדם אשר לא עמדו באחת מן הבחינות שנזכרו בסעיפים 11 ו-12 לאמנה זו, אך שברשותם בפועל נסיון מעשי מספיק בתפקידים המתאימים לתעודה הנדרשת, ובתנאי שטרם מטגה טכני חמור לא צויין לחובתם של בני אדם אלה.

סעיף 14

1. כל חברה תבטיח, באמצעות מערכת פיקוח יעילה, את ביצועה למעשה של תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו.
2. תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו חייבת לקבוע את המקרים שבהם יכולות רשויותיה של חברה לעצור כל כלי שיט הרטום בשטח ארצה בשל הפרת התחיקה האמורה.

סעיף 15

1. תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו תקבע עובשים או אמצעים מטמעינים שיט להחילם במקרים שלא ישמרו על תחיקה זו.
2. במיוחד ייקבעו עובשים ואמצעים מטמעינים כאלה לגבי מקרים שבהם -
 - א) בעליה של ספינת דיג, או סוכנו, או קברניט, העסיק אדם שאינו מחזיק בתעודה הנדרשת;
 - ב) בן אדם חטיג, בתרמית או במסמכים מזויפים, חוזה עבודה לביצוע תפקידים המחייבים תעודה מבלי שיחזיק בתעודה הנדרשת למטרה זו.

חלק - הוראות סופיות

סעיף 16

כתבי האישור הפורמליים של אמנה זו יועברו אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום.

סעיף 17

1. אמנה זו לא תחייב אלא את אותן חברות ארגון העבודה הבין-לאומי שכתבי-אישורן נרשמו אצל המנהל הכללי.
2. היא תיכנס לתוקפה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו נרשמו כתבי-אישורן של שתי חברות אצל המנהל הכללי.
3. לאחר מכן תיכנס אמנה זו לתוקפה לגבי כל חברה שנים עשר חודש לאחר תאריך רישומה של כתב אישורה.

סעיף 18

1. חברה שאישרה אמנה זו רשאית להסתלק הימנה כתרם עשר שנים לאחר התאריך בו נכנסה האמנה לראשונה לתוקפה, על ידי כתב שיועבר אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום, הסתלקות זו לא תהא בת פועל אלא שנה לאחר תאריך רישומה.
2. כל חברה שאישרה אמנה זו ולא השתמשה, תוך השנה שלאחר תקופת עשר השנים הנזכרת בס"ק שלעיל, בזכות ההסתלקות האמורה בסעיף זה, תהא קטורה לתקופה נוספת של עשר שנים, ולאחר מכן, היא תוכל להסתלק מאמנה זו כתום כל תקופת עשר שנים בתבאים שנקבעו בסעיף זה.

סעיף 19

1. המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יודיע לכל חברות ארגון העבודה הבין-לאומי על רישומם של כל כתבי האישור וכתבי ההסתלקות שמסרו לו חברות הארגון.

2. המנהל הכללי, בהודיעו לחברות הארגון דבר רישומו של כתב האישור השני שבמסר לו, יסב את תשומת לב חברות הארגון אל התאריך שבו תיכנס האמנה לתוקפה.

סעיף 20

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יעביר אל המזכיר הכללי של האומות המאוחדות, לסט רישום, בהתאם לסעיף 102 למגילת האומות המאוחדות, פרטים מלאים בדבר כל כתבי האישור וכתבי ההסתלקות שברשמו על ידיו בהתאם להוראות הסעיפים שלעיל.

סעיף 21

הועד המנהל של משרד העבודה הבין לאומי יגיש לוועידה הכללית, בזמנים שיראם כנחוצים, דיונים וחשבוניות על ביצוע האמנה, ויבדוק אם רצוי להעלות על סדר היום של הוועידה את שאלת תיקונה של האמנה, כולה או מקצתה.

סעיף 22

1. קיבלה הוועדה אמנה חדשה המתקנת אמנה זו, כולה או מקצתה, הרי אם לא קבעה האמנה החדשה אחרת.

(א) יהא איסורה של האמנה המתקנת החדשה על ידי חברה גורר ממילא הסתלקות מידית מאמנה זו, על אף הוראות סעיף 18 שלעיל, אם וכאשר האמנה המתקנת החדשה תיכנס לתוקפה;

(ב) החל מיום כניסת האמנה המתקנת החדשה לתוקפה תחדל אמנה זו לעמוד לאישרור החברות.

2. מכל מקום תשאר אמנה זו עומדת בתוקפה בצורתה ובתוכנה המקוריים לגבי אותן החברות שאישרו אותה אך לא אישרו את האמנה המתקנת.

סעיף 23

הנוסח האנגלי והנוסח הצרפתי של אמנה זו דין מקור להם במידה שווה. האמור לעיל הוא נוסח אמת של האמנה שאומצה כדיון על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב ה-50, שנתיים בג'ניבה וסעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושנים ביוני, 1966.

ולראיה צרפנו את חתימותינו, היום, עשרים וארבעה
ביוני, 1966.

נשיא הוועידה

ל. שרון

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי

דוד א. מורס.

= אמנה בדבר תנאי מגורים בספינות דיג =
אומצה בורעידה הכללית, במושב החמישים, ג' ביבה, 21 ביוני, 1966.

אמנה 126

אמנה בדבר תנאי מגורים בספינות דיג.

הורעידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר בקראה בג' ביבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי ונתכנסה
למושב החמישים ביום 1 ביוני, 1966,
לאחר שהחליטה על אימוץ של הצעות מסוימות בדבר תנאי מגורים בספינות דיג,
שאלה הכלולה בסעיף הששי שעל סדר יומן של המושב;
ולאחר שקבעה, כי הצעות אלו ילבשו צורה של אמנה בין-לאומית,
מאמצת ביום זה, מטרים ואחד ביוני שנת אלף תשע מאות ששים ושש, את האמנה דלקמן
שתיקרא אמנה בדבר תנאי מגורים של צוות יורדי ים (דייגים), 1966.

חלק I - הוראות כלליות

סעיף 1

1. אמנה זו תחול על כל אניות-ים וסירות-ים המונעות בכוח מיכני, מכל מין שהוא, בין שהן קבין הציבור ובין שהן קבין הפרט, העוסקות בדיג ימי במים מלוחים והרשומות בטח ארץ שלגביו תקפה אמנה זו.
2. חוקי הארץ או תקנותיה יקבעו אימתי יש לראות באניות ובסירות אניות-ים וסירות-ים לענין אמנה זו.
3. אמנה זו תחול על אניות וסירות של פחות מ-75 טונות, אולם אמנה זו תחול על אניות וסירות שבין 25 ו-75 טונות, לכשתקבע הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי הדבר סביר ומעשי.
4. הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, להשתמש באורך כאמת מידה, תחת התפוסה, למטרות אמנה זו. במקרה זה לא תחול האמנה על אניות וסירות שאורכן פחות מ-80 רגל (24.4 מטרים), אולם האמנה תחול על אניות וסירות שאורכן בין 45 ל-80 רגל (13.1 מטרים ו-24.4 מטרים), לכשתקבע הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם נציגי בעליהן של ספינות הדיג ושל ארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי הדבר סביר ומעשי.
5. אמנה זו לא תחול על
 - (א) אניות וסירות העוסקות, ברגיל, בדיג לשם ספורט או בידור;
 - (ב) אניות וסירות המונעות בעיקר באמצעות מפרטים, אך שברשותן מנועי עזר;
 - (ג) אניות וסירות העוסקות בציד לויתנים או בעיסוקים דומים;
 - (ד) כלי שיט לחקר הדיג ולשמירתו.

6. ההוראות שלקמן לא יחולו על כלי טייס הנמצאים ברגיל הרחק מבמלי ביתם לפרקי זמן של פחות מ-36 שעות ואשר צורתם אינו חי בהם באורח של קבע בהיותם בבמל:

- (א) סעיף 9 ; ס"ק 4
- (ב) סעיף 10 ;
- (ג) סעיף 11 ;
- (ד) סעיף 12 ;
- (ה) סעיף 13 ; ס"ק 1
- (ו) סעיף 14 ;
- (ז) סעיף 16 ;

ובלבד שיצויידין כלי טייס אלה במתקנים טכניים מתאימים וכן בסידורים הדרושים לאכילה, לביטול ולמנוחה.

7. ניתן לחרוג מהוראות החלק הסליטי של אמנה זו לגבי כל כלי טייס, אם הרשות המוסמכת סבורה, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי החריגות שיעשו ייטפקו יתרונות דומים, אשר כתוצאה מהם לא יפלו התנאים. בכללותם מאותם תנאים שהיו סוררים כתוצאה מהחלתן המלאה של הוראות האמנה; פרטים על כל חריגות כאלו יימסר על ידי החברה הנוגעת בדבר למנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי, אשר יביאם לידיעת חברות ארגון העבודה הבין-לאומי.

סעיף 2

באמנה זו -

"ספינת דיג" או "ספינה" משמעותה אניה או סירה שעליה חלה אמנה זו.

(ב) המונח "סירות" משמעו סירות רשומות ברוטר;

(ג) המונח "אורך" משמעו האורך הנמדד מן החלק הקדמי של החרטומית,

בקו סיפון הקידמה, אל צדה האחורי של המזוזה הירכתית, או אל צדו

הקדמי של מסה ההגה, מקום שמזוזה ירכתית אינה קיימת;

(ד) המונח "קצין" פרושו אדם שאינו קברניט אשר במנה כקצין לפי חוקי הארץ או תקנותיה, או, בהעדר חוקים או תקנות לענין זה, לפי הטמכה קולקטיבית או לפי הנוהג;

(ה) המונח "בן דרגה" אחרת" משמעו חבר הצוות שאינו קצין;

(ו) המונח "מגורי הצוות" יכלול אותם חדרי שינה, חדרי-אוכל ומתקנים

טכניים שנקבעו לשימושם של הצוות;

(ז) המונח "נקבע", משמעו נקבע על ידי תחיקת הארץ או על ידי הרשות המוסמכת;

(ח) המונח "מאושר", משמעו מאושר בידי הרשות המוסמכת;

(ט) המונח "נרשם מחדש", משמעו נרשם מחדש לרגל החלפתם של שטח הארץ שבו נעשה הרישום ושל בעלי כלי הטיס במקום ובשונה אחת גם יחד.

סעיף 3

1. כל חבר שלגביו אמנה זו היא בת-תוקף, מתחייב לקיים בתוקפם חוקים או תקנות אשר יבטיחו את החלתן של ההוראות הכלולות בחלקים II, III ו-IV של האמנה.

2. חוקים או תקנות אלה -

- (א) יתבעו מן הרשות המוסמכת להביא לידיעת כל האנשים המעוניינים את כל ההוראות שביתבו;
- (ב) יגדירו את בני האדם אשר ישאו באחריות להבטחת החלתן של ההוראות;
- (ג) יקבעו את כינונה וקיומה של מערכת פיקוח מתאימה אשר תבטיח את ביצוען הממשי של ההוראות;
- (ד) יקבעו עונשים מתאימים לכל מקרה של עברה על ההוראות;
- (ה) יתבעו מן הרשות המוסמכת להרועץ לעתים מזומנות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, בדבר קביעתן של התקנות, ולשתף פעולה ככל שהדבר מעשי, עם הצדדים המעוניינים בהפעלתן של תקנות אלה.

חלק II תכנון ופיקוח של מגורי הצוות

סעיף 4

בטרם יוחל בבנייתה של ספינת דיג ובטרם יסנו באופן ממשי, או יבנו מחדש, את מגורי הצוות בספינה קיימת, יוגשו תכניות מפורטות למגורים אלה, בצרוף כל אינפורמציה מועילה, לרשות המוסמכת לסט אישור.

סעיף 5

1. בכל מקרה, כאשר

- (א) ספינת דיג נרשמת או נרשמה מחדש;
- (ב) מגורי הצוות של ספינה שונה באורח ממשי, או נבנו מחדש, או
- (ג) אגוד דייגים מוכר המיצג את חברי הצוות, כולם או מקצתם, או מספר חברי אחרז מסויים מחברי צוות הספינה, כפי שנקבע, הגישו תלונה לרשות המוסמכת, בצורה שנקבעה ובעוד מועד כדי למנוע עיכוב לספינה, כי מגורי הצוות אינם תואמים את תנאי האמנה הזאת,
- תבדוק הרשות המוסמכת את הספינה ותבטיח לעצמה, כי מגורי הצוות תואמים את דרישות החוקים והתקנות.

2. הרשות המוסמכת רשאית לקיים בדיקות לעתים מזומנות, לפי שקול דעתה.

חלק III - דרישות לגבי מגורי הצוות

סעיף 6

1. המקום, דרכי הכניסה, המבנה והסידור של מגורי הצוות, ביחסם לאשר חללי הספינה, יהיו באופן אשר יבטיח בטיחות נאותה, הגנה בפני מזג אויר גרוע ובפני היט, ובידוד בפני חום וקור, רעש בלתי רגיל וצחנה הנפלסת נחללים אחרים שבספינה.

2. יציאות לשעת חרום יותקנו בכל חללי המגורים של הצוות, כדי הצורך.
3. יעשה כל מאמץ כדי למנוע פתחות ישירות לחדרי השינה מספנות הדגים וקמח הדגים, מחללי המכוניות, מן המטבחים, ממחסן המזונות וממחסני הצבעים, ממחסני המנועים, ממחסני הטיפול ומסאר מחסנים כלליים, מחדרי יבוש, ממקומות רחצה מסותפים ופנתז שימוש. חלק המחיצה המפריד את המקומות הנזכרים מחדרי השינה, וכן המחיצות החיצוניות, יותקנו באורח יעיל מפלדה או מכל חומר מאושר אחר ויהיו אטימי מים וחסיני גז.
4. המחיצות החיצוניות של חדרי השינה וחדרי האוכל יהיו מבודדות כיאות. כל המסוכות של המכוניות וכל מחיצות הגבולין של המטבחים וסאר החללים הפולטים חום יהיו מבודדות כיאות כל אימת שקיימת אפשרות, כי חום זה יפגע במגורים הסמוכים או בדרכי המעבר. כמו כן ייעשו סידורים כדי לספק הגנה בפני החום הנפלט על ידי מערכת צינורות הקיטור והמים החמים.
5. המחיצות הפנימיות יותקנו מחומר מאושר טאיזו עשוי ליתן מחסן לשרצים.
6. חדרי השינה, חדרי האוכל, חדרי הבידור ודרכי המעבר, המצויים בחלל המגורים של הצוות, יהיו מבודדים כיאות, כדי למנוע עיבוי או חימום יתר.
7. צינורות הקיטור וצינורות הפליטה הראשיים של הכבדות וסאר מתקנים דומים, לא יעברו במגורי הצוות או בדרכי המעבר המוליכים למגורי הצוות, אלא אם כן אין אפשרות טכנית להימנע מכך. במקרה האחרון יהיו הצינורות מבודדים כיאות ונתונים בתוך מעטה.
8. הפנלים והציפוי הפנימיים ייעשו מחומר אשר ניתן לשמור בקלות על בקיור פניו. לא ישתמשו בלוחות חריץ ושגם או בכל צורת מבנה אחרת העשויה ליתן מחסה לשרצים.
9. הרשות המוסמכת תחליט באיזו מידה יהיו חייבים בהתקנת סידורים למניעת דליקות, או לעכוב התפשטותן, בבזית המגורים.
10. הקירות והתקרות בחדרי השינה ובחדרי האוכל חייבים להיות ציחנים לניקוי בקלות; היו צבועים, יהיה הצבע בהיר. אין להשתמש בהם בצבעי סיד.
11. הקירות הפנימיים יחודשו או יתוקנו, לפי הצורך.
12. הטיפונים בכל מגורי הצוות ייעשו מחדר מאושר ובדרך בניה מאושרת. עליהם להיות אטימים ללחות וביתנים בקלות לניקוי.
13. הטיפונים החשופים המכסים על מגורי הצוות יצופו בבידוד של עץ או של חומר דומה.
14. מקום שרצפות הטיפול הן מחומר מורכב, יעוגלו החיבורים לדפנות, כדי למנוע סדקים.
15. מתקנים מתאימים יותקנו לצורך הביוב.

16. ייצקטו כל האמצעים המעשיים כדי להגן על מגורי הצוות בפני חדירת זבובים וחרקים אחרים.

סעיף 7

1. חדרי השינה וחדרי האוכל יהיו מאווררים כראות.
2. מערכת האיוורור תהא בתוצה לפיקוח כדי לקיים את האויר בתנאים מניחים את הדעת ולהבטיח תנועת אויר במידה מספקת בכל תנאי מזג אויר ואקלים.
3. ספינות המועסקות ברגיל בנסיעות באזורים טרופיים או באזורים בעלי תנאים אקלימיים דומים, יצויצו, כפי שנדרש בתנאים כאלה, באמצעי איוורור מכניים ובמאווררי חשמל. ומובן כי יש להפעיל רק אחד מאמצעים אלה באותם מרחבים שבהם הוא מבטיח איוורור המניח את הדעת.
4. ספינות המועסקות במקומות אחרים יצויצו או באמצעי איוורור מכניים או במאווררי חשמל. הורשות המוסמכת רשאית לפטור ספינות המועסקות ברגיל במים הקרים של חצי הכדור הצפוני או הדרומי מורישת זו.
5. הכוח המניע הנצרך להפעלתן של מערכות האיוורור שנקבעו בס"ק 3 ו-4, חייב להיות מצוי לפעולה, במידה שהדבר אפשרי, בכל הזמנים שבהם הצוות מתגורר או עובד בספינה והתנאים דורשים זאת.

סעיף 8

1. מערכת הסקה מתאימה תותקן למגורי הצוות, כפי שידרשו זאת התנאים האקלימיים.
2. מערכת ההסקה תפעל, במידה שהדבר אפשרי, בכל הזמנים שבהם הצוות מתגורר או עובד בספינה והתנאים דורשים זאת.
3. הסקה באמצעות אש פתוחה תאסר.
4. מערכת ההסקה חייבת להיות בת כושר לקיים במגורי הצוות טמפרטורה ברמה המניחה את הדעת. בתנאי מזג האויר והאקלים הרגילים שבהם עשויה הספינה לפגוש במסעותיה. הורשות המוסמכת תקבע את התקן שיש למלא אחריו.
5. הרדיטורים ומנגנוני ההסקה האחרים ייקבעו במקומם, ובמידת הצורך ישמרום ויציידום במתקני בטיחות, באופן שימנע סכנת דליקה או סכנה או אי נוחיות לדרי החדרים.

סעיף 9

1. כל חללי הצוות יוארו כראות. התאורה הטבעית בחדרי המגורים חייבת לאפשר לאדם בעל כושר ראייה נורמלי לקרוא ביום בהיר עיתון רגיל בכל חלק של החלל המצוי לתנועה חפשית. כאשר אינה קיימת אפשרות לספק תאורה טבעית מתאימה, תותקן מערכת תאורה מלאכותית אשר תספק אותה התוצאה.
2. מכל ספינה יספקו, ככל שהדבר אפשרי, אור חשמל במגורי הצוות. אם אין מצויים בספינה שני מקורות בלתי תלויים של חשמל לתאורה, תותקן תאורה נוספת באמצעות מנורות או מכשירי הארה מדגם מתאים לצורך שימוש בטעם דחק.
3. התאורה המלאכותית תותקן באופן שדרי החדר יוכלו להפיק ממנה את התועלת המקסימלית.
4. אור המתאים לקריאה יותקן לכל מיטת תא, בנוסף לתאורה הרגילה של התא.
5. בנוסף לכך, אור-תמיד כחול יותקן בכל חדר-שינה למשך הלילה.

טעיף 10

1. חדרי השינה יימצאו באמצעותה או בצדה האחורי של הספינה. הרשות המוסמכת רשאית, במקרים מיוחדים, להרשות את מיקומם של חדרי השינה בחלקה הקדמי של הספינה, אך בשום פנים לא מעבר למחיצת ההתבגשות, כאשר כל קביעה אחרת של מקום תהא בלתי אפשרית מחמת סוג הספינה, ממדיה או השרות שלו היא בועדה.
2. שטח הרצפה המצוי לרשות כל אדם בחדרי השינה, למעט אותו שטח התפוס על ידי מיטות התאים וארונות התאים, לא יפחת מן השעורים שלקמן:
 - (א) בספינות שתפוסתן 25 טונות או למעלה מכן, אך מתחת ל-50 טונות - 5.4 רגל מרובעת (0.5 מטר מרובע).
 - (ב) בספינות שתפוסתן 50 טונות או למעלה מכן, אך פחות מ-100 טונות - 8.1 רגל מרובעת (0.75 מטר מרובע).
 - (ג) בספינות שתפוסתן 100 טונות, או למעלה מכן, אך למטה מ-250 טונות - 9.7 רגל מרובעת (0.9 מטר מרובע).
 - (ד) בספינות שתפוסתן למעלה מ-250 טונות - 10.8 רגל מרובעת (1.0 מטר מרובע).
3. מקום שהחליטה הרשות המוסמכת, כנקבע בטעיף 1, ט"ק 4, לאמנה זו, כי האורך ישמש אמת מידה לצורך האמנה, לא יפחת שטח הרצפה המצוי לרשותו של כל אדם בחדרי השינה, למעט אותו שטח התפוס על ידי מיטות התאים וארונות התאים, מן השעורים שלקמן:
 - (א) בספינות שאורכן 45 רגל (13.7 מטר) או למעלה מכן, אך למטה מ-65 רגל (19.8 מטר) - 5.4 רגל מרובעת (0.5 מטר מרובע);
 - (ב) בספינות שאורכן 65 רגל (19.8 מטר) או למעלה מכן, אך למטה מ-88 רגל (26.8 מטר) - 8.1 רגל מרובעת (0.75 מטר מרובע);
 - (ג) בספינות שאורכן 88 רגל (26.8 מטר), או למעלה מכן, אך למטה מ-115 רגל (35.1 מטר) - 9.7 רגל מרובעת (0.9 מטר מרובע);
 - (ד) בספינות שאורכן 115 רגל (35.1 מטר) או למעלה מכן - 10.8 רגל מרובעת (1.0 מטר מרובע).
4. הגובה החופשי בחדרי השינה של הצוות לא יפחת, כל מקום שהדבר אפשרי, מ-6 רגל ו-3 אינצ'ים (1.90 מטר).
5. חדרי השינה יהיו במספר מספיק, כדי קביעת חדר או חדרים מיוחדים לכל מחלקה. אולם הרשות המוסמכת רשאית להקל על דרישה זו במקרה של ספינות קטנות.
6. במספר האנשים שביתן לשכנם בכל חדרי שינה לא יעלה על המקסימום שלקמן:
 - (א) קצינים: אדם אחד לחדר, מקום שהדבר אפשרי, ובשום פנים לא יותר משניים;
 - (ב) בני דרגות אחרות: שניים או שלושה אנשים לחדר, מקום שהדבר אפשרי, ובשום פנים לא יותר מן האמור שלקמן:
 - (1) בספינות שתפוסתן 250 טונות, או למעלה מכן - ארבעה אנשים
 - (2) בספינות שתפוסתן מתחת ל-250 טונות - ששה אנשים.

7. מקום שהחליטה הרשות המוסמכת, כנקבע בסעיף 1, ס"ק 4, לאמנה זו, כי האורך ישמש אמת מדה לצורך האמנה, מספר בני הדרגות שניתן לשכנם בכל חדר שינה לא יעלה, בשרט פנים מן האמור ולקמן:
(א) בספינות שאורכן 115 רגל (35.1 מטר) או למעלה מכך - ארבעה אנשים;
(ב) בספינות שאורכן פחות מ 115 רגל (35.1 מטר) - ששה אנשים.
8. הרשות המוסמכת רשאית להתיר חריגות מן ההוראות האמורות בס"ק 6 ו-7 לסעיף זה במקרים מיוחדים, כאשר החלתן של ההוראות אלה תהא בלתי סבירה או בלתי מעשית, מחמת סוג הטפינה, ממדיה, או הסירות שלו היא נועדה.
9. המספר המקסימלי של בני האדם אשר יסוכנו בכל חדר שינה יצויין באורח קריא ובלתי מחיק בתוך החדר, במקום שניתן לראותו בנקל.
10. לרשותם של חברי הצוות יעמדו מיטות-תאים איטיות.
11. מיטות התאים לא ייקבעו האחת לצד הסניה באופן שהכניסה למיטת תא אחת תוכל להעשות רק על ידי מעבר מעל למיטת התא האחרת.
12. קביעתן של יתרי משתי מיטות, זו על גבי זו, תיאסר. במקרה שמיטות התאים קבועות לאורך צדה של הספינה, ייאסר לקבוע מיטה על גבי מיטה במקום שבו נמצא אשקף מעל מיטת תא.
13. מקום שמיטת תא אחת הונחה על גבי מיטת תא אחרת, לא תקבע המיטה התחתונה בגובה של פחות מ-12 אינצ'ים (0.30 מטר) מעל הרצפה. המיטה העליונה תיקבע במחצית הגובה, לערך, שבין בסיס המיטה התחתונה ובין צידן התחתון של קורות התקרה.
14. ממדיה הפנימיים של מיטת תא יהיו, כל מקום שהדבר אפשרי, 6 רגל ו-3 אינצ'ים על 2 רגל ו-3 אינצ'ים (1.90 מטר על 0.8 מטר).
15. מסגרתם של מיטות תא וכן במקרה המתאים, מנע הצדידה, יעשו מחומר מאושר, קשה, חלק, שאינו עשוי להאכל או לשמש מחסה לשרצים.
16. מקום שמשותפים במסגרות ציבוריות להתקנתן של מיטות-תאים, יהיו המסגרות חתומות לחלוטין, בלא כל זיקוב העשוי להוות כניסה לשרצים.
17. לכל מיטת תא יספקו מזון קפיצי, העשוי מחומר מאושר, או תחתית קפיצית ומזון מחומר מאושר. לא ישתמשו במילוי קש או בכל חומר אחר העשוי להוות מחסה לשרצים.
18. מקום שמיטת תא נקבעה מעל למיטת תא אחרת, יעמידו, מתחת למיטה העליונה, בסיס חסין-אבק מעץ, אריג מפרשים או כל חומר מתאים אחר.
19. חדרי השינה יותקנו ויצויידו באופן שיבטיח נוחיות סבירה לדורים בהם ויקל על שמירת הסדר הטוב.
20. הרהיטים יכללו ארון תא לבגדים לכל דייר, ובר ור מהדק למנעול ומוט לתליית בגדים על קשתיות. הרשות המוסמכת תבטיח שארון התא יהא מרווח ככל שאפשר.
21. כל חדר שינה יצוייד בשולחן או במכתבה, מן הסוג הקבוע במקומו, המתקפל או הנתון על פני מסלולי החלקה, ובמושבים מתאימים, לפי הצורך.
22. הרהיטים יעשו מחומר חלק, קשה, שאינה עשוי להתעקם או להאכל או לשמש מחסה לשרצים.

23. הרהיטים יכללו מגרה, או חלל פנוי השווה לה, לכל דייר, אשר קיבולם יהא כל מקום שהדבר אפשרי, לפחות 2 רגל מעוקבת (0.056 מטר מעוקב).
24. חדרי השינה יצוידו בוילונות לאשקפים.
25. חדרי השינה יצוידו במראה, ארוגות קיר קטנים לתשמישי רחצה, מדף לספרים ובמספר מספיק של קולבים.
26. ככל שהדבר יהא אפשרי, יסודדו מיטות התאים של חברי הצוות באופן אשר יפריד את המסמרות, ראבשי-יום לא יותפז באותו חדר עם אנשי המסמרות.

סעיף 11

1. חדרי אוכל בפרחים מהדרי השינה ייקבעו בכל ספינות הנושאות צוות של למעלה מ-10 אנשים. כן ייעשה, כל מקום שהדבר אפשרי, בספינות הנושאות צוות קטן יותר; עם זאת, מקום שאין הדבר אפשרי, ניתן לחבר את חדר האוכל עם חדר השינה.
2. בספינות המועסקות בדיג בלב ים והנושאות צוות של למעלה מ-20 איש, ניתן לקבוע חדרי אוכל מיוחדים לקברנים ולקצינים.
3. ממזיו וצוידו של כל חדר אוכל חייבים להיות מספיקים לצורך מספר האנשים העשויים להשתמש בו בזמן אחד.
4. חדרי האוכל יצוידו בטלחנות ובמושבים מאושרים במספר מספיק לצורך מספר האנשים העשויים להשתמש בהם בזמן אחד.
5. חדרי האוכל יהיו סמוכים, ככל שאפשר, למטבח.
6. מקום שלא קיימת גישה מן המזווים לחדרי האוכל, ייקבעו ארוגות-קיר מתאימים לצורך כלי השולחן ומתקנים מתאימים לצורך הדחתם.
7. חלקם העליון של הטלחנות והמושבים יהיה עשוי מחומר העומד בפני לחות, חסר טדקים וציתן בקלות לביקור.
8. מקום שהדבר אפשרי יהיו חדרי האוכל מתוכננים, מרהטים ומצוידים באופן שיוכלו לשמש כאולמי בידור.

סעיף 12

1. מתקנים סניטריים מספיקים, לרבות כיורים וכן אמבטיות או מקלחות, יותקנו בכל ספינת דיג.
2. שירותים סניטריים לכל חברי הצוות שאינם מתגוררים בחדרים הכוללים שירותים פרטיים. יותקנו, ככל שהדבר אפשרי, לכל מחלקת צוות לפי המודד שלקמן:
(א) אמבטיה אחת או מקלחת אחת לכל 8 אנשים או פחות מכן;
(ב) בית שימוש אחד לכל 8 אנשים או פחות מכן;
(ג) כיור אחד לכל 6 אנשים או פחות מכן;
ובלבד שאם עלה מספר אנשי מחלקה בפחות מן המחצית של המספר שצויין על כפולה שלמה של אותו מספר, הרי שביתן יהא להתעלם מאותה יתרה לצורך סעיף זה.

3. מים מתוקים קרים ומים מתוקים חמים, או אמצעים להחמם מים, יימצאו בכל מקומות הרחצה המשותפים. הרשות המוסמכת, בהתייעצות עם ארגוני בעליהן של טפיצות הדיג ואירגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, רשאית לקבוע את עכמות המינימלית למים מתוקים שיש לספקם לכל אדם בכל יום.
4. הכיורים והאמבטיות יהיו בגודל מתאים וייוצרו מחומר מאושר, חלק בפניו, ובלתי ניתן להיסדק, להתקלף או להאכל.
5. לכל בתי השימוש יימצא איורור, בלא כל קשר עם כל חלק אחר של חדרי המגורים.
6. הצירוד הסניטרי שייקבע בבתי השימוש יהיה מדגם מאושר ויכלול בו משטף מים שופע, אשר יעמוד לשמוש בכל עת, וניתן יהא להפעילו באורח עצמאי.
7. צינורות ההרקה וצינורות השופכין יהיו בגדלים מתאימים ויותקנו באופן שיפחית למינימום את סכנות הסתימה ויקל על הניקוי. הם לא יעבירו דרך מיכלי מים מתוקים או מיכלי מי שתיה. כן לא יעברו, מקום שהדבר אפשרי, מתחת לתקרת חדרי האוכל או חדרי השינה.
8. מתקנים סניטריים המיועדים לשימושם של יותר מאדם אחד ימלאו אחר הדרישות שלקמן:
 - (א) הרצפות יהיו מחומר בר-קיימא מאושר, הניתן בבקל לניקוי ואטים ללחות; לשימושן של הרצפות תסופק מערכת יעילה של זרימת מים.
 - (ב) המחיצות יהיו מפלדה, או מחומר מאושר אחר, ויהיו אטימי מים, בגובה של לפחות 9 אינצ'ים (0.23 מטר) מעל לגובה הסיפון.
 - (ג) החדרים יהיו מוארים בפופן מספיק, מחוממים ומאווררים.
 - (ד) בתי השימוש ייקבעו במקום נוח לגישה מחדרי השינה ומחדרי הרחצה, אך יהיו בפרדים מהם. הם לא יהיו פתוחים לגישה ישירה מחדרי שינה, או ממעבר המהווה רק אמצעי גישה בין חדר שינה לבתי שימוש; ובלבד שדרישתו זו לא תחול מקום שבית שימוש נקבע בין שני חדרי שינה אשר המספר הכולל של דייריהם אינו עולה על ארבעה.
 - (ה) מקום שמצויים יותר מבית שימוש אחד באותו תא, יהיו הללו מחויבים באופן מתאים כדי להבטיח פרטיות.
9. ייקבעו סידורים לכביסת בגדים ולייבושם במידה מתאימה לגודל הצוות ולמסכה הרגיל של הנסיעה.
10. השירותים לכביסת בגדים יכללו כיורים מתאימים המצוידים במתקן לזרימת מים, שניתן להתקנם בחדרי הרחצה, מקום שאין הדבר אפשרי מבחינה מעשית לקבוע חדר כביסה נפרד. כמות מתאימה של מים מתוקים קרים ומים מתוקים חמים, או אמצעים לחימום מים, ישמשו את הכיורים.
11. אמצעים ליבוש בגדים ייקבעו בתא נבדל מחדרי השינה, חדרי האוכל ובתי השימוש, שיהא מאוורר ומחומם באופן מתאים ויימצאו בו חבלים לכביסה ושאר אבזרים לתליית בגדים.

1. כל מקום שהדבר אפשרי ייקבע תא מבודד לצורך חבר הצוות שחלה או שבפצע. בספינות של 500 טונות ומעל לכך יימצא מדור חולים. מקום שתחליט הרשות המוסמכת, כנקבע בסעיף 1, ט"ק 4, לאמנה זו, כי האורך יחמש כאמת מידה לצורך אמנה זו, יימצא מדור חולים בספינה שאורכה 150 רגל (45.7 מטר) או למעלה מכן.

2. ארון רפואות מסוג מאוטר, עם הוראות הביתנות להבנה בבקל, יימצא בכל ספינה שלא תשא רופא על סיפונה. בהקשר זה תתן הרשות המוסמכת את דעתה להמלצה בדבר ארונות-תרופות לספינות, 1958, ולהמלצה בדבר התייעצות הרופא בים. 1958.

סעיף 14

סידורים מספיקים ומאווררים באורח מתאים לתליית מעילי גשם ייקבעו מחוץ לחדרי הסיבה, אך גישה נוחה תהא קיימת אליהם מחדרים אלה.

סעיף 15

מגורי הצוות יוחזקו במצב של בקיון ובתנאי מגורים הולמים; הם לא ישמשו לאחסנת סחורות או אספקה שאינן רכושם הפרטי של הדיירים.

סעיף 16

1. ספינות הדיג יצויידו במתקנים מתאימים לביטול, אשר יותקנו, כל מקום שהדבר אפשרי, במטבח בפרד.

2. המטבח יהיה במדדים מתאימים לתכליתו והוא יואר ויאורר היטב.

3. המטבח יצוייד בכלי ביטול, בארונות כלים ובאצטבעות במספר הדרוש, בכיורים ובדפי יבוש לא חלידים ובעלי ניקוז המביא את הדעת. מי שתיה יסופקו למטבח באמצעות צינורות. מקום שאספקת המים בעשית נחת לחץ, יינקטו סידורים למביעת זרימה חוזרת. מקום שאין מספיקים מים חמים למטבח, יותקן מתקן לחימום מים.

4. המטבח יצוייד בצידוד המתאים לשם הכנת משקאות חמים לחברי הצוות בכל עת.

5. יותקן מחסן מצרכים, בצפח מתאים, אשר יהא עשוי לאיורור נאות ולהחזיקה במצב יבש וקריר, כדי למנוע קלקול המצרכים; במקרה הצורך יותקנו מקררים, או אמצעי אחסנה אחרים בטמפרטורה נמוכה.

6. מקום שמשמש במטבח בגז בוטן או בגז פרופן, לצרכי ביטול, יישמרו מיכלי הגז על הספון הפתוח.

חלק II תחולת האמנה לגבי ספינות דיג קיימות

1. בכפוף להוראות ט"ק 2, 3 ו-4 לסעיף זה, תחול האמנה על ספינות שסידוריתן הונחה לאחר כניסת האמנה לתוקפה לגבי שטח-הארץ שבו נרשמה הספינה.

2. במקרה של ספינה שהושלמה במילואה בתאריך כניסתה של האמנה לתוקפה לגבי שטח-הארץ שבו נרשמה, ואשר היא מתחת לדרישות שפורשו בחלק III לאמנה, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים,

- 10 -

מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך, בשעה -

(א) שהספינה נרשמת מחדש;

(ב) ששינוי מבנה ממשיים או תיקונים עקריים נעשים בה כתוצאה מנפוצ

תכנית שנקבעה מראש, ולא בעקבות תאונה או מקרה דחק.

3. במקרה של ספינה הנמצאת בתהליך של בניה או של שינוי צורה בתאריך כניסתה של האמנה לתוקפה לגבי-שטח-הארץ שבו נרשמה, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, אותם שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך; שינויים כאלה יהיו הוצאה לפועל מוחלטת של תנאי האמנה, אלא אם כן, ועד אשר תירשם הספינה מחדש.

4. במקרה שספינה, שאינה ספינה הנזכרת בס"ק 2 ו-3 לטעיף זה או ספינה שעליה חלו הוראות האמנה בהיותה בתהליך של בניה, נרשמת מחדש בשטח-הארץ לאחר התאריך שבו נכנסה האמנה לתוקפה לגבי אותו שטח ארץ, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, אותם שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך; שינויים כאלה יהיו הוצאה לפועל מוחלטת של תנאי האמנה, אלא אם כן, ועד אשר, תירשם הספינה מחדש פעם נוספת.

חלק IV - הוראות סופיות

טעיף 18

שום דבר האמור באמנה זו לא יפגע בכל חוק, פסק-דין, נוהג, או הסכם בין בעליהן של ספינות הדיג ובין הדייגים, המבטיחים תנאים נוחים יותר מאלו שנקבעו באמנה זו.

טעיף 19

כתבי האישור הפורמליים של אמנה זו יועברו אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום.

טעיף 20

1. אמנה זו לא תחייב אלא אותן מחברות ארגון העבודה הבין-לאומי שכתבי אישורן נרשמו אצל המנהל הכללי.

2. היא תיכנס לתוקפה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו נרשמו כתבי אישור של שתי חברות אצל המנהל הכללי.

3. לאחר מכן תיכנס אמנה זו לתוקפה לגבי כל חברה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו נרשם כתב אישורה.

טעיף 21

1. חברה שאישרה אמנה זו רשאית להסתלק הימנה בתום עשר שנים מן היום בו נכנסה לתוקפה לראשונה, במסרה למנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי כתב הסתלקות לרישום. כוחה של הסתלקות זו לא יהיה יפה אלא כעבור שנה אחת מן היום שבו נרשמה.

2. כל חברה שאישררה אמנה זו, ולא השתמשה תוך השנה שלאחר תקופת עשר השנים הנזכרת בס"ק דלעיל בזכות ההסתלקות האמורה בסעיף זה, תהא קשורה לאמנה לתקופה ברוטפת של עשר שנים, ולאחר מכן תוכל להסתלק מאמנה זו כתום כל תקופה של עשר שנים, לפי התנאים האמורים בסעיף זה.

סעיף 22

1. המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יודיע לכל חברות ארגון העבודה הבין-לאומי על רישומם של כל חתבי האישור וכתבי ההסתלקות שהועברו אליו על ידי חברות הארגון.
2. המנהל הכללי, בהודיעו לחברות הארגון על רישומם של כתב האישור השני שהועבר אליו, יסב את תשומת לב חברות הארגון אל תאריך שבו תיכנס האמנה לתוקפה.

סעיף 23

המנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי יעביר למזכיר הכללי של האומות המאוחדות לרישום, בהתאם לסעיף 102 למגילת האומות המאוחדות, פרטים מלאים בדבר כל חתבי האישור וכתבי ההסתלקות שגרשמו על ידו בהתאם להוראות הסעיפים שלעיל.

סעיף 24

כל אימת שהוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי יראה את הדבר לנחוץ, יגיש לרועידה הכללית דין וחשבון על ביצוע האמנה ויבדוק אם רצוי להעלות על סדר היום של הוועידה את שאלת תיקונה של האמנה, כולה או מקצתה.

סעיף 25

1. אימצה הוועידה אמנה חדשה המתקבת אמנה זו, כולה או מקצתה, הרי אם לא קבעה האמנה החדשה הוראה אחרת -
(א) יהא אישורה של האמנה המתקבת החדשה על ידי חברה גורר ממילא הסתלקות מידית מאמנה זו, על אף הוראות סעיף 31 שלעיל, אם וכאשר תיכנס האמנה המתקבת החדשה לתוקפה;
(ב) תחדל אמנה זו, החל מתאריך כביסת האמנה המתקבת החדשה לתוקפה, לעמוד לאישור על ידי החברות.
2. אמנה זו תישאר על כל פנים תקפה בצורתה ובתוכנה המקוריות לגבי אותן חבנות שאישררו אותה, אך לא אישרר את האמנה המתקבת.

סעיף 26

הנוסח האנגלי והנוסח הצרפתי של אמנה זו דין מקור להם במידה שווה.

האמור לעיל הוא נוסח אמת של האמנה שאומצה כדין על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב החמישים, שנתיקים בג'ניבה ושעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושנים ביולי, 1966.

ולראיה צרפנו את חתימותיו היום, עשרים וארבעה ביולי, 1966.

בסיא הוועידה,

ל. שיין

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי

דוד א. מורס

המלצה 126

המלצה בדבר ההכשרה המקצועית של דייוגים,
אומצה בוועידה הכללית, במושב החמישי, ג' ביבה, 21 ביוני, 1966.

המלצה 126

המלצה בדבר ההכשרה המקצועית של דייוגים

- הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר נקראה בג' ביבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי, ונתכנסה
למושב החמישי ביום 1 ביוני, 1966,
ברושמה לפנייה את תוכנה של ההמלצה בדבר הכשרה מקצועית, 1962,
בהיותה סבורה, כי בתוקף מסמך זה חייבת הכשרתם המקצועית של דייוגים להימצא ברמה
שורה לזו של ההכשרה הניתנת לשאר מקצועות, התעסקויות ועצפים;
במיוחד סבורה, בנוסף לכך, כי מטרותיה של ההכשרה המקצועית לדייוגים חייבות להיות
- לשפר את יעילותו של ענף הדיג ולהבטיח הכרה כללית בחשיבותו הכלכלית
והסוציאלית של ענף זה לכלכלה הלאומית;
- לעודד כניסתם של בני אדם מתאימים במספר מספיק לענף הדיג;
- להבטיח אפשרויות להכשרה ולשיקום מקצועיים, אשר יתאימו לדרישות ענף
הדיג בהווה ובעתיד, לגבי כוח עבודה בכל מקצועות הדיג השונים;
- לסייע לכניסתם לעבודה של כל החניכים, לאחר שהשלימו את קורס ההכשרה;
- לסייע לחניכים להשיג את כושרם הגבוה ביותר בפיריון ובשכר;
- לשפר את תקני הבטיחות בספינות דיג.
לאחר שהחליטה על אימוצן של הצעות מסוימות בדבר הרשתתם המקצועית של דייוגים,
שאלה הכלולות בסעיף השמי לסדר יומן של המושב,
ולאחר שקבעה, כי הצעות אלו ילבשו צורה של המלצה,
מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני, אלף תשע מאות ששים ושש, את ההמלצה שלקמן,
סייקרא לה המלצה בדבר ההכשרה מקצועית (דייוגים), 1966:

I תחום התחולה והגדרות

1. (1) למטרות המלצה זו המונח "ספינת דיג" כולל כל אניות וסירות, מכל מין
שהוא, בין שהן קבין הציבור ובין שהן קבין הפרט, המועסקות בדיג ימי
במים מלוחים, למעט אניות וסירות המועסקות בציד לויתנים או בעיסוקים
דומים, וכלי שיט לחקר הדיג ולשמירתו.
 - (2) המלצה זו תחול על כל הכשרה לעבודה בספינת דיג.
 - (3) המלצה זו לא תחול על בני אדם הדגים לשם ספורט או בידור.
- ./.

2. לענין המלצה זו יהיו למובחים אלה המשמעות הנקבעת להם בזה:

- (א) קברניט - כל אדם המפקח או הממונה על ספינת דיג;
(ב) חובל - כל אדם המשמש בפיקוד משני של ספינת דיג, לרבות כל אדם שאיברו נתב, העשוי בכל עת להיות ממונה על שיט ספינת דיג;
(ג) מכונאי - כל אדם האחראי באורח מתמיד להתנעתה של ספינת דיג מכוח מכני, וכן כל אדם העשוי בכל עת להיקרא להפעלתם והחזקתם של המנועים ושל המתקנים המכניים של ספינת כאמור;
(ד) דייג מיומן - כל אדם מנוסה השייך לצוות הטיפול בספינת דיג, המשתתף בהפעלת הספינה, בהכנת מכשירי הדיג, בדיג הדגים, בהטעת ציד הדגים ובעבודתו, באחזקתן ובתיקונן של רשתות ושל מכשירי דיג אחרים.

II תכנון וניהול לאומיים

תכנון ותאום.

3. בתכנון את מדיניות החיבור וההכשרה הלאומית, יבטיחו הרשויות המוסמכות, בארצות שלהן ענף דיג, או המתכוונות לפתח ענף זה, כי יינתן מקום מתאים להכשרת דייגים ברשת הכללית של שירותי ההכשרה.

4. מקום שאיל תנאי הארץ מרשים פיתוחם של שירותי הכשרה לדייגים בכל דרגות המיומנות הנדרשות, יש לבחון את האפשרות של שיתוף פעולה עם ארצות אחרות, וכן עם ארגונים בין-לאומיים, בפיתוחן של תכניות הכשרה משותפות לדיג לגביאותם מיומנויות ומקצועות שאינם ניתנים להיכלל בתכניות הארציות.

5. (1) פעולותיהם של כל המוסדות הציבוריים והפרטיים בכל ארץ, העוסקים בהכשרת דייגים, יתואמו ויפותחו על בסיס תכנית ארצית.

(2) תכנית כזו תיקבע בידי הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, עם מוסדות הוראה ומרכזי חקר הדיג, ועם גופים או אישים אחרים שלהם ידיעה מעמיקה בהכשרה מקצועית של דייגים. בארצות מתפתחות, מקום שמכוני התמחות בחקר הדיג ובפיתוחן מוקמים תוך שיתוף פעולה עם ארצות אחרות או ארגונים בין-לאומיים, יטלו מכוני אלה חבל מכריע בקביעתה של התכנית הארצית.

(3) אכדי לסייע בתיכנון, בפיתוחן, בתיאומן ובביצוען של תכניות ההכשרה לדייגים יוקמו, כל מקום שהדבר אפשרי, גופים מיעצים משותפים, בדרג ארצי, לשאלות מדיניות ההכשרה והמינהל, וכן, מקום שהדבר נאות, בדרג אזורי ובדרג מקומי.

6. הרשויות המוסמכות יבטיחו, כי בידי המוסדות והגופים האחראים להפצתה של אינפורמציה בדבר אפשרויות הכשרה ותעסוקה, כגון בתי ספר יסודיים ותיכונים, שירותים להדרכה מקצועית וליעוץ בתעסוקה, שירותי תעסוקה ציבוריים, מוסדות להכשרה מקצועית וטכנית, ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, תימצא אינפורמציה מלאה על תכניות ההכשרה הציבוריות והפרטיות לדייגים ועל תנאי הכניסה לענף הדיג.

7. הרשויות המוסמכות יבטיחו, כי התכניות להכשרה מקצועית של דייגים יתואמו באורח מלא עם תכניות ופעולות אחרות, ציבוריות או פרטיות, הקשורות בענף הדיג. במיוחד עליהן להיות סמוכות ובטוחות, כי -

(א) המוסדות לחקר הדיג יעמידו בצורה בוחה את האינפורמציה על תגליותיהם האחרונות ביותר, אשר בהן צפונה תועלת מעשית לדיג, לרשותם של מרכזי ההכשרה ושל גופים מעוניינים אחרים, ובאמצעותם של אלה לרשותם של דייגים עובדים; מקום שאפשרי הדבר, יתרמו המוסדות לחקר הדיג להשתלמותם של הדייגים, והמרכזים להכשרת הדייגים יסייעו, מקום שהדבר באות, למוסדות האמורים בעבודתם.

(ב) יינקטו אמצעים, על ידי מתן חינוך כללי לפני ההכשרה המקצועית, או בעת ובעונה אחת עמה, כדי להעלות את הרמה הכללית של החינוך בישובי הדייגים, לפתח הרגשת ספוק גדולה יותר בין הדייגים, ולסייע בקליטתה של ההכשרה הסכנית והמקצועית.

(ג) ייעשו סידורים, תוך שיתוף פעולה עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, במיוחד בארצות מתפתחות, כדי שחניכים שסיימו קורסים צבוריים ופרטיים יוכלו למצוא תעסוקה בספינות דיג, או, לחילופין, ירכשו ויפעילו ספינות דיג מצוידות כראות, אם באורח אישי, אם תוך הקמתם של קואופרטיבים לרכישה ושימוש משותפים של ספינות דיג, ואם בכל דרך מתאימה אחרת.

(ד) מספר הדייגים שהוכשרו יתאים לגודלו של צי הספינות ולציוד הדיג המצויים בארץ, או שהוכנו תוכניות להעמידם לשימוש בה.

מימון

8. (1) התוכניות להכשרת דייגים יאורגנו באורח שיטתי. המימון יובטח על בסיס קבוע ומתאים, והוא יביא בחשבון את צרכיו והתפתחותו של ענף הדיג בהווה ובעתיד.

(2) מקום שקיים צורך בכך, תעניק הממשלה תרומות כספיות לתכניות ההכשרה המבוצעות בידי הרשויות המקומיות או בידי גופים פרטיים. תרומות אלה ילבשו צורה של סובסידיות כלליות, מתן קרקע ובניינים, או מתן ציוד-הדגמה, כגון סירות, מבועים, ציוד-שיט ומכשירי דיג, אספקת מדריכים חנם ותשלום שכר לימוד של חניכים.

(3) ההכשרה במוסדות ציבוריים להכשרת דייגים תיבטן ללא כל הוצאות לחניך. נוסף לכך יש לסייע בהכשרתם של מנוגרים ואנשים צעירים נזקקים באמצעות סיוע כספי וכלכלי מן הטרג שנקבע בסעיף 7, ס"ק (3) ו-(5), להמלצה בדבר ההכשרה מקצועית, 1962.

תקני - ההכשרה

9. (1) הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו, יגדירו ויקבעו תקנים כלליים להכשרת דייגים אשר יחולו על כל שטח הארץ. תקנים אלה יהיו תואמים את הדרישות הארציות לשם השגתן של תעודות ההכשרה השונות לדייגים, והם יקבעו את שלקמן:

(א) גיל המינימום של קבלה לקורסים להכשרת דייגים;

(ב) טיבן של הבדיקות הרפואיות, לרבות בדיקות רדיולוגיות של החזה ומבחני שמיעה וראיה, הנדרשות לגבי אנשים המתקבלים לתכניות ההכשרה; הבדיקות, ובמיוחד מבחני השמיעה והראיה, עשויות להיות טובות לבני אדם המתכוונים להשתתף בקורסים לשירות-טיפול ולבני אדם המתכוונים להשתתף בקורסים למכונות.

(ג) דוגת ההשכלה הכללית הנדרשת כדי להתקבל לתכניות להכשרת דייגים;

(ד) המקצועות החייבים להיכלל בתכנית הקורסים, במיוחד אלו הקשורים בדיג, בטיט, בימאות, בבטיחות, במכונאות ושירותי-סולחן;

(ה) משך הקורסים להכשרה, לצורך מקצועות הדיג השונים והרמות השונות של המיומנות;

(ו) טיבן של הבחינות אשר ייערכו בתום הקורסים להכשרה; ו-

(ז) הצטיון והמיומנות החייבים להיות בידי צוות המורים במוסדות ההכשרה.

(2) מקום שאינה קיימת אפשרות לקבוע תקנים שיוחלו בכל שטחה של הארץ, יעבדו הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו, תקנים מומלצים אשר ישמשו כמורה דרך לקביעתם של תקנים אחידים, ככל האפשר, בכל הארץ.

III תכניות ההכשרה.

10. תכניות ההכשרה השונות לדייגים יתבססו על ביתוח שיטתי של העבודה הנדרשת בדיג, וייקבעו תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו.

הן ייבחנו מפקידה לפקידה ויעודכנו, בהתחשב בהתפתחות הטכניקה, ועליהם לכלול, בהתאם לתפקידים שעל מעובין יהא למלאם בספינה, הכשרה בנושאים אלה:

(א) טכניקות של דיג, לרבות, מקום שהדבר באות, הפעלתם ושמירתם של מתקנים אלקטרוניים לגילוי דגים, והפעלתם, אחזקתם ותיקונם של מכשירי דיג;

(ב) נורמות, ימאות ותפעול הארובה, בהתחשב באזור הימי ובסוג הדיג שלהם מיועד הקורס, לרבות ידיעה באותה של התקנות הבין-לאומיות למניעת התנגשויות בים;

(ג) אחסנה, זיקוי וטיפול של דגים בארובה;

(ד) אחזקת הספינה ונושאים אחרים הקשורים בכך;

(ה) הפעלה, אחזקה ותיקון של מצועי קיטור או של מצועי שריפה פנימית (מצועי בבזין או מצועי דיזל) וכן של ציוד אחר שהחניך עשוי להיקרא להשתמש בו;

(ו) הפעלתם ושמירתם של מתקני רדיו ורדר, אשר החניך עשוי להיקרא להשתמש בהם;

(ז) בטיחות בים ובטיחות בטיפול במכשירי דיג, לרבות אותם נושאים כיציבות,

השפעות ההתקרחות, כבאות, אטימות, בטיחות אישית, התקני בטיחות למכשירים ולמכונות, אמצעי זהירות שיש לשומרם בקשר לחובל, בטיחות בחדר המכונות, הפעלת סירות הצלה, שימוש ברפסודות הצלה מתנפחות, עזרה ראשונה וטיפול רפואי, ונושאים אחרים הקשורים באלה.

(ח) נושאים עיוניים הקשורים בדיג, לרבות ביולוגיה ימית ואוקיינוגרפיה, אשר יאפשרו לחניך לרכוש יסוד רחב ללימוד ולהכשרה נוספים, לשם עלייתו בדרגה או לשם העברתו למקצוע דיג אחר או לסוג אחר של דיג;

(ט) נושאים מתחום החינוך הכללי, עם שניתן לספק הוראה זו במידה מצומצמת יותר, בקורסים קצרים.

(י) הפעלה, אחזקה ותיקון של מתקני קירור, מכשירי כיבוי, כנזות-ספון וכנזות כימור, ושאר מכשירים מכניים של ספינות דיג;

(י"א) מושגי יסוד בדבר המתקנים והחשמליים של האונייה, ואחזקה ותיקון של מכונות ומכשירים חשמליים של ספינות דיג;

(י"ב) תורת הבריאות והחינוך גופני, במיוחד שחיה, מקום שמתקני ההכשרה מרשים זאת.

(י"ג) קורסים של התמחות בנושאי סיפון, מכונה ושאר נושאים, לאחר תקופה מוקדמת של הכשרה כללית הקשורה בדיג.

11. (1) ייקבעו תקנים ארציים, מקום שהדבר אפשרי ונאות, לצורך תעודות הכשר או דיפלומות המתירות לנושאייהן לשמש כקברניטים (בדרגות שונות); חובל (בדרגות שונות); מכונאי (בדרגות שונות), טכנאי-דיג (בדרגות שונות); רב-מלחים; דיג מיומן (בדרגות שונות); או בתפקידים אחרים של צוות הסיפון או חדר המכונות.

(2) תכניות ההכשרה יתוכננו בעיקרן כדי להכין את החניכים להשגתן של תעודות, ועליהן להיות תואמות או התקנים הארציים לענין השגתן של תעודות. הן יקחו בחשבון את גיל המינימום ואת הבטיון המקצועי המינימלי הנדרשים על ידי הרשות המוסמכת לצורך תעודות ההכשר מן הדרגות השונות.

(3) במקום שבחילות ארציות להשגתן של תעודות אינן קיימות, או שאינן קיימות לגבי תפקיד מיוחד, אף על פי כן יכינו קורסים להכשרה את החניכים לתפקידים מיוחדים, כגון אלו שנימנו לעיל. כל החניכים שישלימו בהצלחה קורסי ההכשרה אלה יקבלו תעודה המתאימה לקורס שאותו עברו.

12. (1) יש לקיים תכניות להכשרת דייגים לשמש בתפקידי קברניט או מכונאי בכל סוגי הספינות המשמשות בצי הדיג של הארץ, לרבות ספינות הדגות במים מרוחקים.

(2) מקום שהדבר נאות, בהתחשב בספינות הנמצאות בשימוש, יאורגנו קורסים גבוהים לדיג ולשיט, באותה הרמה הקיימת לגבי התכניות להכשרת קציבים לצי הסוחר, אך קורסים אלה יספקו הכשרה בנושאים המתאימים לדיג.

13. משך הזמן של תכניות ההכשרה השונות יהא מספיק כדי לאפשר לחניכים לסגל לעצמם את ההוראה שביתבה, והוא ייקבע בהתחשב בגורמים כגון אלה:

- (א) רמת ההכשרה הנדרשת לצורך המקצוע שלו מכין הקורס;
- (ב) רמת החינוך הכללי והגיל הנדרשים מן החניכים לצורך כניסה לקורס;
- (ג) גסיונות המעסי המוקדם של החניכים; ו-
- (ד) מידת הדחיפות שבהכשרתם של דייגים בארץ, בכפוף לקיומם של תקני ההכשרה מתאימים.

14. (1) חבר המורים יורכב מבני אדם שלהם השכלה כללית רחבה, השכלה טכנית עיונית ונסיון מעשי מספיק בדיג.

(2) מקום שאין אפשרות למצוא ולהעסיק חבר מורים שלו כשירותים אלה, יועסקו בני אדם שלהם נסיון מעשי בדיג והמחזיקים בתעודות הכשר מתאימות.

(3) מקום שאין אפשרות למצוא ולהעסיק חבר מורים בעל נסיון מעשי בדיג במסרה שלמה, יועסקו בני אדם שלהם נסיון מעשי מספיק בדיג על בסיס של משרה חלקית.

(4) כל חבר המורים חייב להיות בעל כושר הוראה, ועליו לקבל הכשרה מתאימה להוראה מטעם רשויות החינוך המוסמכות.

הכשרה קדם-מקצועית

15. יש לבקש באמצעים המתיימרים עם הוראות האמנה בדבר גיל מינימום (דייגים), 1959, כדי לספק בישובי הדייגים הכשרה קדם-מקצועית לילדי בתי הספר, לרבות הכשרה בימאות מעשית אלמנטרית, בסכניקות העיקריות של הדיג המסחרי ובעקרונות השיט, במטרה שהדבר אפשרי בהתחשב בתנאים הכלליים השוררים בארץ.

קורסים קצרים לדייגים עובדים

16. יאורגנו קורסים להכשרה למען דייגים עובדים, כדי לאפשר להם להשלים את ידיעותיהם הטכניות, העיוניות והמעשיות, להתקדם בד בבד עם הטכניקות המשוכללות בדיג ובשיט, ולהכשיר עצמם לדרגה גבוהה יותר.

17. (1) הקורסים להכשרה למען דייגים עובדים יתוכננו בעיקרם למטרות אלה:
(א) השלמת הקורסים היסודיים הממושכים באמצעות מתן הכשרה מתקדמת של התמחות לשם עליה בדרגה;

(ב) מתן הכשרה בטכניקות דיג שהן חדשות באזור; בהפעלתם, החזקתם, ותיקונם של סוגים חדשים של מנועים ומכשירי דיג; וכן, מקום שהדבר באות בהכנתם של מכשירי דיג.

(ג) מתן הכשרה בכל הדמות לדייגים שלא יכלו להשתתף בקורס הכשרה ממושך;
(ד) מתן הכשרה מואצת בארצות מתפתחות.

(2) הקורסים ינתנו במשך פרק זמן קצר ויש לראותם כמשלימים את התכניות היסודיות שניתנו במשך תקופה ממושכת ולא כבאים במקומן.

18. הקורסים המיועדים לדייגים עובדים, אשר עשויים להינתן במרכזי הדיג, באמצעות מדריכים צוודים המצויינים בצירוף להדגמה, ילבשו בעיקרם את הצורות האלה:

(א) קורסי ערב;

(ב) קורסים עונתיים הניתנים במשך חודשי סעודה או בתקופות שפל בדיג;

(ג) קורסי-יום אשר לצורך השתתפות בהם יפסיקו הדייגים באורח זמני את עבודתם לפרקי זמן קצרים.

19. (1) ינקטו בכל האמצעים המתאימים כדי לאפשר לדייגים עובדים להשתתף בקורסים קצרים הנערכים על החוף.

(2) דייגים עובדים יקבלו פיצוי כספי נאות למשך התקופות בהם ישתתפו בקורסים קצרים להכשרה.

20. מקום שהקורסים המיושמים והקצרים למען דייגים עובדים אין בהם כדי למלא את צרכי ההכשרה, במיוחד באזורים מבודדים, ניתן להשלים קורסים אלה באמצעות -

(א) קורסים ותכניות מיוחדים המשודרים ברדיו או בטלוויזיה והמספקים אינפורמציה על נושאי הדיג;

(ב) קורסים בכתב שיותאמו במיוחד לצרכיהם של דייגים עובדים ויאורגנו לשט לימוד בקבוצות, ואשר יושלמו בהוצאות מזמן לזמן או בניקור בבתי ספר להכשרה;

(ג) ביקורים מזומנים של חוקרים ומדריכים מרחביים בישובי הדייגים.

שיטות ההכשרה

21. שיטות ההכשרה שיאומצו לצורך התוכניות להכשרת דייגים חייבות להיות יעילות ככל שאפשר, בסם לב לאופיים של הקורסים, לצסיון החניכים, לחזור הכללי ולגיל, לציד ולמקורות הכספיים המצויים.

22. ההכשרה המעשית, המחייבת את השתתפותם הפעילה של התלמידים עצמם, תהווה חלק חשוב בכל התוכניות להכשרת דייגים.

23. (1) ספינות הכשרה לדיג ישמטו בכל מוסדות ההכשרה שלהם תוכניות המיועדות לבני אדם המבקשים להכנס לדיג, לצורך הוראתם של טכניקות הדיג, של השיט והימאות, הפעלת המכוניות ונושאים אחרים. ספינות אלו יבצעו פעולות דיג של ממש.

(2) טפינות הכשרה יימצאו, מקום שהדבר אפשרי, ברחותם של בתי-ספר טכניים המספקים הכשרה מתקדמת.

24. (1) ציוד להדגמה, כבון מצועים, מכסירי דיג, תבניות של טפינות דיג, ציוד לבתי מלאכה ומכסירי עזר לשיט, ישמש את תכניות ההכשרה.

(2) ציוד כזה יוכן תוך שיתוף פעולה עם המוסדות לחקר הדיג, ויכלול, כל מקום שהדבר אפשרי, את מכסירי הדיג ומכסירי העזר לשיט החדשים ביותר.

(3) ציוד כזה ייבחר בהתחשב במכסירי הדיג, בסירות ובמצועים שלטימוסט עשויים החניכים להיקרא.

(4) סרטים ואמצעי עזר חזותיים-שמעיים, אם גם עשויים הם להיות מועילים במקרים מסויימים, לא יבואו במקום ציוד ההדגמה שבהפעלתו נוסלים החניכים עצמם חלק פעיל.

(5) יאורגנו ביקורים, למען החזיקים, בספינות דיג המצוידות במתקנים חדישים או מיוחדים, במוסדות לחקר הדיג, או במרכזי דיג השוכנים הרחק מן האזור בו נמצא בית הספר.

25. הכשרה מעשית אפשר לתתה באמצעות תקופות דיג בים בספינות דיג מסחריות.

26. ההכשרה עיונית, לרבות חינוך כללי, הגיתנת כחלק מקורס ההכשרה, תהיה קשורה במישורין עם הידיעות העיוניות והמעשיות הנצרכות לדייגים; במידת האפשר היא תהיה משולבת בהכשרה המעשית.

שיתוף פעולה בין-לאומי

27. (1) הארצות ישתפו פעולה בקידומה של ההכשרה המקצועית לדייגים, בעיקר בארצות מתפתחות.

(2) שיתוף פעולה זה, לפי הנאות, עשוי לכלול עניינים כגון:

- (א) העסקתו והכשרתו של צוות מורים, בעזרתם של ארגונים בין-לאומיים או על ארצות אחרות, לשם הקמתם וטיפולם של סירותי הכשרה לדייגים;
- (ב) הקמתם של סירותים משותפים להכשרה, או של מוסדות משותפים לחקר הדיג, עם ארצות אחרות;
- (ג) מתן אפשרויות הכשרה לחניכים נבחרים או למדריכים-מתלמידים מארצות אחרות, ומסלוח חניכים או מדריכים-מתלמידים לסירותי הכשרה בארצות אחרות.
- (ד) ארגונים של חילופים בין-לאומיים של צוות עובדים ושל סימנרים וקבוצות עבודה בין-לאומית.
- (ה) אספקת מדריכים לבתי-ספר להכשרת דייגים בארצות אחרות.

הצוטת הביתן לעיל הוא הצוטת המקורי של ההמלצה שאומצה כדין על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי, במושב החמישים, שנתיים בג'ניבה והוכרז כעול ביום עשרים ושנים ביוני, 1966.

ולראיה צרפנו את חתימותיו היום, עשרים וארבעה ביוני, 1966.

בשם הוועידה,

ל. שייך

המנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי,

דוד א. מורס.

המלצה 127

המלצה בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות.

אומצה בוועידה הכללית, במושב החמישי, ג' צבה, 21 ביוני, 1966.

המלצה 127

המלצה בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות.

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי, לאחר שנקראה על ידי הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי ונתכנסה למושב החמישי ביום 1 ביוני, 1966, ולאחר שהחליטה על אימוצן של הצעות מסוימות בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות, שאלה המהווה את הסעיף הרביעי בסדר יומן של המושב, ולאחר שקבעה, כי הצעות אלה ילבשו צורה של המלצה, מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני לשנת אלף תשע מאות ששים ושש את ההמלצה דלקמן, שייקרא לה "המלצה בדבר האגודות השיתופיות (ארצות מתפתחות)", 1966".

I תחום התחולה

1. המלצה זו חלה על כל סוגי האגודות השיתופיות, לרבות אגודות שיתופיות של צרכנים, אגודות שיתופיות להשבחת הקרקע, אגודות שיתופיות ליצור ולעיבוד חקלאיים, אגודות שיתופיות לאספקה כפרית, אגודות שיתופיות לשיווק חקלאי, אגודות שיתופיות לדיג, אגודות שיתופיות לשירותים, אגודות שיתופיות של בעלי מלאכה, אגודות שיתופיות של פועלי יצור, אגודות שיתופיות קבלניות של עובדים, אגודות שיתופיות לחיטכון ולאשראי הדדי ובנקים שיתופיים, אגודות שיתופיות לשיכון, אגודות שיתופיות לתובלה, אגודות שיתופיות לביטוח ואגודות שיתופיות לתברואה.

II מטרותיה של המדיניות לגבי האיגוד

2. יש לראות ביסודן ובגידולן של האגודות השיתופיות כבאחד הגורמים החשובים לפיתוח הכלכלי, הסוציאלי והתרבותי, וכן לקידום האנושי, בארצות המתפתחות.

3. במיוחד, יש לכוון ולפתח אגודות שיתופיות כאמצעי

א) לשפר את מצבם הכלכלי, הסוציאלי והתרבותי של בני אדם בעלי מקורות ואפשרויות מוגבלים, ולעודד את רוח היוזמה בקרבם;

ב) להגדיל את מקורות ההון האישי והלאומי באמצעות עידודו של החיטכון, ביטולה של הריבית הקצוצה ובאמצעות הטיקון הנכון באשראי;

ג) להביע למשק מידה גדולה של פיתוח אומקרטי על הפעילות הכלכלית ושל חלוקה צודקת של עושרים.

ד) להגדיל את ההכנסה הלאומית, את הכנסות הייצוא ואת התעסוקה באמצעות ביצור מלא יותר של המקורות, דרך משל, בביצוע שיטות של רפורמה אגררית ושל התישבות על הקרקע המכוונות להכניס אזורים חדשים למעגלי הייצור, ובפיתוחן של תעשיות חדשות מן הרצוי במיוחד, לשם עיבודם במקום של חמרי גלם;

ה) לשפר את התנאים הסוציאליים ולהטיל את השירותים הסוציאליים בתחומים כגון שיכון, ומקום שהדבר נאות, בריאות, חינוך ותחבורה;

ו) לסייע בהעלאת רמת הידיעות, הכלליות והטכניות, של חבריהן.

4. ממשלותיהן של הארצות המתפתחות יעצבו ויוציאו אל הפועל מדיניות לפיה יקבלו האגודות השיתופיות עזרה ועידוד בעלי אופי כלכלי, כספי, טכני, תחוקתי ואחר, בלא לפגוע בעמצאותן.

5. (1) בעיצובה של מדיניות כזו תינתן סימת לב לתנאים הכלכליים והסוציאליים, למקורות הנמצאים לדורשיהם ולתפקיד שיכולות האגודות השיתופיות ליטול על עצמן בפיתוחה של הארץ הנוגעת בדבר.

(2) מדיניות זו תסתלב בתכניות הפיתוח במידה שהדבר מתיישב עם תכונותיהן האופניות העקריות של האגודות השיתופיות.

6. המדיניות האמורה תיבחן לעתים מזומנות ותותאם לשינויים בצרכים הכלכליים והסוציאליים להתקדמות הטכנולוגית.

7. אגודות שיתופיות קיימות ישותפו בעיצובה של המדיניות, ומקום שהדבר אפשרי, בהפעלתה.

8. יש לעודד את תנועת האיגוד השיתופי לבקש את שיתוף הפעולה של גופים בעלי מטרות מסתופות בעיצובה של המדיניות, ומקום שהדבר נאות בהפעלתה.

9. (1) הממשלות הנוגעות בדבר ישתפו את האגודות השיתופיות, על אותו בסיס כמפעלים אחרים, בעיצובם של תכניות כלכלה לאומיות ושאר אמצעים כלכליים כלליים, לפחות בכל מקרה שבו עשויים אותם תכניות ואמצעים לפגוע בפעולותיהן. כן יש לשתף את האגודות השיתופיות בהפעלתם של אותם תכניות ואמצעים במידה שהדבר מתיישב עם תכונותיהן האופניות העקריות.

(2) למטרות שנקבעו בסעיף 7 ובסעיף 9, ט"ק (1), להמלצה זו, יש להרשות את הבריתות של האגודות השיתופיות לייצג את האגודות החברות בהן בדרגים המקומי, האזורי והארצי.

III שיטות לביצוע המדיניות לגבי האיגוד השיתופי

א. תחיקה

10. יש לבקש בכל האמצעים הנאותים, לרבות התייעצות עם האגודות השיתופיות הקיימות -

(א) כדי לגלות ולבטל הוראות הכלולות בחוקים ובתקנות העשויות להביא לידי כך שהתפתחותן של האגודות השיתופיות תופרע, שלא כצדק, באמצעות אפליה, דרך משל, לענין מסים או הקצבת רסיונות ומכסות, או מתוך שלא ילקחו בחשבון אופיין במיוחד של האגודות השיתופיות או הכללים המיוחדים המסדירים את פעולתן;

- (ב) כדי למנוע הכנסתן של הוראות כאלה בחוקים ובתקנות שלעתיד;
(ג) כדי להתאים את החוקים והתקנות הפיסקליים ולפנאיהן המיוחדים של אגודות השיתופיות.

11. כינוכן ופעולתן של האגודות השיתופיות וכן ההגנה על זכותן לפעול בתנאים שהם, לפחות, שווים לאלה של צורות אחרות של מפעלים, יהיו נושא לתחיקה מיוחדת, שמן הרצוי הוא, כי תהא חלה על כל סוגי האגודות השיתופיות.

12. (1) תחיקה זו תכלול, מכל מקום, הוראות בענינים אלה:

(א) הגדרה ותאור של אגודה שיתופית המדגישים את תכונותיה האופייניות העקריות, דהיינו, כי היא התאגדות של בני אדם אשר חברו יחדיו ברצונם החופשי כדי להשיג מטרה משותפת באמצעות כינוכו של מפעל המנוהל באורח דמוקרטי, זאת במתן מכסה צודקת מן ההון הנדרש ובקבלת חלק באות מן הסיכונים והרווחים של אותו מפעל, בו משתתפים החברים באורח פעיל;
(ב) תאור מטרותיה של אגודה שיתופית והרצאה על צוהלי כינוכה, רישומה, תקון תקנונה ופרוקה;

(ג) תנאי החברות, כגון הסכום המקסימלי של כל מניה, ומקום שהדבר באות, החלק המגיע בעת החתימה והארכה שבקבעה לשם התשלום המלא, וכן זכויותיהם וחובותיהם של החברים אשר יפורטו בתקנותיהן של האגודות השיתופיות.

(ד) שיטות האמרכלות, הניהול ובקורת החשבונות הפנימית של האגודות השיתופיות, והנהלים לפיהם ייכרכו ודפועלו הגופים האחראים;

(ה) ההגנה על הכינוי "אגודה שיתופית";

(ו) מבגנון לבקורת החשבונות החיצונית של האגודות השיתופיות, להדרכתן ולהבטחת ביצועם של החוקים והתקנות הנוגעים לכך.

(2) הנהלים שבקבעו באותם חוקים ותקנות, במיוחד הנהלים לשם רישום, יהיו פשוטים ומעשיים ככל האפשר, כדי שלא יפריעו בכינוכו ובפיתוחן של האגודות השיתופיות.

13. התחיקה הנוגעת לאגודות השיתופיות תרשה להן להתאחד לבריות.

ב. כינוך והכשרה

14. יינקטו אמצעים כדי שהעקרונות, השיטות, האפשרויות והמגבלות של האגודות השיתופיות יובאו באורח רחב ככל האפשר לידיעת אוכלוסייהן של הארצות המתפתחות.

15. למטרה זו תינתן הוראה באותה, לא רק בבתי ספר ובמכללות לאיגוד שיתופי ובמוכזים מיוחדים אחרים, אלא גם במוסדות כינוך כגון -

- (א) ארגוני רישומים ומרכזים לכינוך גבוה;
(ב) בתי מדרש להכשרת מורים;
(ג) בתי ספר חקלאיים ומוסדות אחרים לכינוך מקצועי ומרכזי כינוך לפועלים;
(ד) בתי ספר תיכוניים;
(ה) בתי ספר יסודיים.

16. (1) במגמה לקדם את הבטיון המעשי בעקרונות האגוד השיתופי ובשיתותיו, יש לעודד כינון והפעלתן של אגודות שיתופיות של תלמידים בבתי ספר ובמכללות.

(2) באורח דומה יש לעודד ארגוני פועלים ואגודות בעלי מלאכה ולסייע להן בביצוען של תכניות לקידומן של אגודות שיתופיות.

17. יש לבקש באמצעים, לראשונה מכל בדרג מקומי, כדי שהאוכלוסיה הבורגנית תכיר את העקרונות, השיטות והאפשרויות של האיגוד השיתופי.

18. יש להשתמש שימוש מלא באמצעי הוראה, כגון ספרי לימוד, הרצאות סמינרים, קבוצות לימוד ודיון, מדריכים נודדים, בקורים מודרכים במפעלי אגודות שיתופיות, עתונות, סרטים, רדיו וטלוויזיה ושאר אמצעים של תקשורת המונית, אמצעים אלה יותאמו לתבאים המיוחדים של כל ארץ.

19. (1) ייבטקט אמצעים למען תינתן לא רק הכשרה מקצועית נאותה אלא גם הכשרה העוסקת בשיתותיו ובעקרונותיו של האיגוד השיתופי לבני אדם המתכווננים להיות מנהלים, פקידים, יועצים או פרטומאים של אגודות שיתופיות, וכן, מקום שבו, לבני אדם המשמשים מכבר בתפקידים אלה.

(2) מקום שהסרתים הקיימים אינם מספיקים, יוקמו מכללות ובתי ספר מיוחדים כדי לספק הכשרה כזאת, אשר תינתן על ידי מורים מומחים, או על ידי מנהיגי תנועת האיגוד השיתופי, באמצעות ציוד דידקטי המותאם לצרכיה של הארץ; אם אין אפשרות להקים מוסדות מיוחדים כאלה, יינתנו קורסים מיוחדים על האיגוד השיתופי הן בכתב והן באותם מוסדות כבתי ספר להנהלת חשבונות, בתי ספר למינהל ובתי ספר למסחר.

(3) ביצוען של תוכניות מיוחדות של הכשרה מעשית יהווה אחד האמצעים אשר יתרמו לחינוכט, להכשרתם ולהשתלמותם של חברי האגודות השיתופיות; תוכניות מיוחדות אלה יקומו בחשבון את תבאי התרבות המקומיים ואת הצורך בהפצתן של ידיעת קרוא וכתוב וידיעת חשבון אלמנטרי.

ג. סיוע לאגודות שיתופיות

סיוע כספי

20. (1) מקום שהובר בחוץ, יינתן סיוע כספי מן החוץ לאגודות שיתופיות המתחילות בפעולותיהן או הנחקלות במעצורים כספיים לגידולן או לשינויים בהן.

(2) סיוע כזה לא יגרור אחריו כל התחייבות הנוגדת לעצמאותן או לענייניהן של האגודות השיתופיות, והוא יתוכנן כדי לעודד את היוזמה והמאמץ של חברי האגודות השיתופיות, ולא כדי לבוא במקומם.

21. (1) סיוע כזה ילבש צורה של הלוואות או ערבויות לאשראי;

(2) נוסף על כך ניתן להעניק מענקים ופטור, חלקי או מלא, ממסים, במיוחד כדי לסייע במימון של

(א) סדרת פעולות לפרטומת, קידום וחינוך;

(ב) תפקידים מסוימים המוגדרים בברור, שהם לטובת הציבור.

22. מקום ססיוע כזה אינו עשוי להיבנות על ידי תנועת האיגוד השיתופי, מן הרצוי שייבנות על ידי המדינה או על ידי גופים ציבוריים אחרים, אף על פי שהוא יכול, אם הדבר נחוץ, לבוא ממוסדות פרטיים. סיוע כזה יתואם, כדי למנוע כפילות ופיזור המשאבים.

23. (1) המעבקים והפטור, החלקי או המלא, ממסים יהיו כפופים לתנאים שייקבעו בתחיקת הארץ, במיוחד בנוגע לשימוש שיעשה בסיוע זה ולשעורו. תנאי ההלוואות וערבויות האטראי יכולים להיקבע בכל מקרה ומקרה.

(2) הרשות המוסמכת תבטיח, כי הסימום בסיוע הכספי והחזרת ההלוואות יהיו נושא לפקוח יעיל.

24. (1) הסיוע הכספי הנבנות לאגודות שיתופיות ממקורות ציבוריים או ציבוריים למחצה יוענק באמצעות בנק שיתופי לאומי או, באין כזה, על ידי גוף שיתופי מרכזי אחר המסוגל ליטול על עצמו את האחריות לשימוש בסיוע כספי זה, ומקום שהדבר נאות, לתשלומי בחזרה. עד אשר ייכוננו מוסדות כאלה יכולים ליתן את הסיוע הכספי במיטריין לאגודות השיתופיות.

(2) בכפוף להוראות סעיף 20, ס"ק (2), להמלצה זו, אפשר להעניק את הסיוע הכספי הבא ממקורות פרטיים במיטריין לאגודות השיתופיות.

סיוע מינהלי

25. אם גם חיובי הוא, כי הניהול ואמרכלות של האגודות השיתופיות יהיו מוטלים, מתחילה, על חבריהן ועל בני האדם שנבחרו על ידם לתכלית זו, תהא הרשות המוסמכת, במקרים נאותים וברגיל למטח התקופה הראשונה בלבד -

(א) מסייעת לאגודות השיתופיות בהשגתו ובתשלומיו של צוות עובדים מתאים;
(ב) מעמידה לרשותן של האגודות השיתופיות בני אדם מוסמכים לשם מתן הדרכה ועצה.

26. (1) האגודות השיתופיות יהיו, ברגיל, עשויות לקבל הדרכה ועצה בכל הטאלות הקשורות באמרכלות ובניהול וכן בבעיות טכניות, באופן אשר יכבד את סלטונם העצמי וכן את האחריות של חבריהן, גופיהן וצוות העובדים שלהן.

(2) הדרכה ועצה אלו מן הרצוי שייבנתו בידי ברית של אגודות שיתופיות או בידי הרשות המוסמכת.

ד. פיקוח ואחריות לביצוע

27. (1) האגודות השיתופיות יהיו כפופות לצורת פיקוח המיועד להבטיח, כי הן יבצעו את פעולותיהן בהתאם למטרות שלמענן הוקמו ובהתאם לחוק.

(2) פיקוח זה מן הרצוי שיהיה באחריותן של ברית של אגודות שיתופיות או של הרשות המוסמכת.

28. בקורת החשבונות של אגודות שיתופיות המסובפות לברית של אגודות שיתופיות תהא באחריותה של אותה ברית. עד אשר תוקם ברית כזו, או מקום שהברית אינה יכולה לספק סירות זה, יטלו על עצמם הרשות המוסמכת או גוף מוסמך בלתי תלוי את התפקיד.

29. האמצעים הנזכרים בסעיפים 28 ו-29 להמלצה זו יתוכננו ויבוצעו כדי

(א) להבטיח ביהול ואמרכלות טובין של האגודות השיתופיות;

(ב) להגן על צדדים שלישיים;

(ג) לספק הזדמנות להשלמת החינוך וההכשרה של המנהלים ושל פקידי האגודות

השיתופיות באמצעות נסיון ובאמצעות בחינה בקורתית של משגים.

30. (1) הפעולה למען קידומן של האגודות השיתופיות, ארגון של החינוך הנוגע

לאגודות השיתופיות והכשרתם של המנהלים ושל חבר העובדים לאגודות

שיתופיות, וכן מתן סיוע בארגון ובפעולתן של האגודות השיתופיות,

מן הרצוי שיבוצעו בידי גוף מרכזי אחד, כדי להבטיח פעולה מתואמת.

(2) ביצוע של תפקידים אלה מן הרצוי שיוטל על ברית של אגודות שיתופיות.

עד אשר תוקם ברית כזו יטלו על עצמן הרשות המוסמכת או, מקום שהדבר

נאות, גופים מתאימים אחרים, את התפקיד.

31. (1) התפקידים הנזכרים בסעיף 30 להמלצה זו יבוצעו, מקום שהדבר אפשרי, כעבודת

זמן מלא.

(2) הם יבוצעו בידי בני אדם אשר קיבלו הכשרה שהיתה מכוננת במיוחד לקראת

מילוי תפקידים כאלה; הכשרה כזו תסופק במוסדות מיוחדים או, מקום שהדבר

מתאים, באמצעות קורסים מיוחדים בבתי הספר ובמכללות הנזכרים בסעיף 19

להמלצה זו.

32. הרשות המוסמכת תכנס ותפרסם, לפחות אחת לשנה, לין וחשבון וסטטיסטיקה בדבר

פעולתן והתפתחותן של האגודות השיתופיות בכלכלה לאומית.

33. מקום ששירותיהם של בריתות של אגודות שיתופיות או של מוסדות קיימים אחרים

אינם יכולים למלא במידה מספיקה אחר הצרכים הקטורים בעבודות מחקר, בחילופי

נסיון ובפרסומים, יוקמו, אם אפשרי הדבר, מוסדות מיוחדים אשר ישמטו את

הארץ כולה או אזורים אחדים.

V. שיתוף פעולה בין-לאומי

34. (1) החברות ישתפו פעולה, במלוא המידה האפשרית, בהספקת סיוע ועידוד לאגודות

שיתופיות בארצות מתפתחות.

(2) שיתוף פעולה זה יש להשיגו

(א) בין ארצות מתפתחות;

(ב) בין ארצות של אותו אזור, במיוחד במסגרת ארגונים אזוריים, מקום

שהללו קיימים;

(ג) בין ארצות שלהלן תנועת איגוד שיתופי סנוסדה מכבר ובין ארצות מתפתחות.

(3) מקום שהדבר נאות, יש להזמין את הארגונים הלאומיים של האגוד השיתופי

ליטול חבל בשיתוף פעולה זה, ויש לפנות, במיוחד כדי לתאם את המאמצים

הנעשים במיטור הבין-לאומי, אל הארגונים הבין-לאומיים של האיגוד השיתופי

וכן לשאר גופים בין-לאומיים הנוגעים בדבר.

29. האמצעים הנזכרים בסעיפים 28 ו-29 להמלצה זו יתוכננו ויבוצעו כדי

(א) להבטיח ניהול ואמרכלות טובין של האגודות השיתופיות;

(ב) להגן על צדדים שלישיים;

(ג) לספק הזדמנות להשלמת החינוך וההכשרה של המנהלים ושל פקידי האגודות

השיתופיות באמצעות בסיון ובאמצעות בחיבה בקורתית של מטגים.

30. (1) הפעולה למען קידומן של האגודות השיתופיות, ארגונן של החינוך הנוגע

לאגודות השיתופיות והכשרתם של המנהלים ושל חבר העובדים לאגודות

שיתופיות, וכן מתן סיוע בארגון ובפעולתן של האגודות השיתופיות,

מן הרצוי שיבוצעו בידי גוף מרכזי אחד, כדי להבטיח פעולה מתואמת.

(2) ביצועם של תפקידים אלה מן הרצוי שיושל על ברית של אגודות שיתופיות.

עד אשר תוקם ברית כזו יטלו על עצמן הרשות המוסמכת או, מקום שהדבר

בארת, גופים מתאימים אחרים, את התפקיד.

31. (1) התפקידים הנזכרים בסעיף 30 להמלצה זו יבוצעו, מקום שהדבר אפשרי, כעבודת

זמן מלא.

(2) הם יבוצעו בידי בני אדם אשר קיבלו הכשרה שהיתה מכוונת במיוחד לקראת

מילוי תפקידים כאלה; הכשרה כזו תסופק במוסדות מיוחדים או, מקום שהדבר

מתאים, באמצעות קורסים מיוחדים בבתי הספר ובמכללות הנזכרים בסעיף 19

להמלצה זו.

32. הרשות המוסמכת תכנס ותפרסם, לפחות אחת לשנה, לין וחשבון רסטטיסטיקה בדבר

פעולתן והתפתחותן של האגודות השיתופיות בכלכלה הלאומית.

33. מקום ששירותיהם של בריתות של אגודות שיתופיות או של מוסדות קיימים אחרים

אינם יכולים למלא במידה מספיקה אחר הצרכים הקטורים בעבודות מחקר, בחילופי

בסיון ובפרסומים, יוקמו, אם אפשרי הדבר, מוסדות מיוחדים אשר ישמטו את

הארץ כולה או אזורים אחדים.

17. שיתוף פעולה בין-לאומי

34. (1) החברות ישתפו פעולה, במלוא המידה האפשרית, בהספקת סיוע ועידוד לאגודות

שיתופיות בארצות מתפתחות.

(2) שיתוף פעולה זה ים להשיג

(א) בין ארצות מתפתחות;

(ב) בין ארצות של אותו אזור, במיוחד במסגרת ארגונים אזוריים, מקום

שהללו קיימים;

(ג) בין ארצות שלהלן תנועת איגוד שיתופי סנוסדה מכבר ובין ארצות מתפתחות.

(3) מקום שהדבר בארת, ים להזמין את הארגונים הלאומיים של האגוד השיתופי

ליטול חכל בשיתוף פעולה זה, וים לפנות, במיוחד כדי לתאם את המאמצים

הנעשים במיטור הבין-לאומי, אל הארגונים הבין-לאומיים של האיגוד השיתופי

וכן לשאר גופים בין-לאומיים הנוגעים בדבר.

4. מקום שנאות, יש לעודד צורות מתאימות בהתנדבות לניצול שיתופי של הקרקע. צורות אלו יכול שיימצאו בין ארגונים המשותף של שירותים מסוימים ושל פעולות חקלאיות מסוימות ועד לסיתופם השלם של הקרקע, כוח האדם והציוד.
5. מקום שהדבר נאות, יש לעודד ריכוז מרצון של חלקות מפוצלות באמצעות אגודות שיתופיות.
6. במקרים בהם מעיינים בבקשת אמצעים להסבת בעלותן של אחוזות גדולות או לחלוקתן, תינתן תשומת לב נאותה לארגון של שיטות שיתופיות של משק ועבודת אדמה בידי הנהנים.
7. יש לבחון גם דבר כינון של אגודות שיתופיות במסגרת תוכניות להתישבות חקלאית, במיוחד בקשר להכשרת קרקעות חדשים ולאמצעים להשבת הקרקע, וכן לארגון של שירותים משותפים ושל פעולות עיבוד משותפות למען המתישבים.
8. יש לעודד פיתוחן של אגודות שיתופיות לחיסכון ולאשראי ושל בנקים שיתופיים בין הנהנים מן הרפורמה האגררית, וכן בין אכרים זעירים אחרים, במטרה -
- (א) לספק הלוואות למעבדי האדמה לשם קניית ציוד ושאר צרכי משק;
 - (ב) לעודד עובדי אדמה ולסייע להם לחסוך ולצבור הון;
 - (ג) לתת הלוואות למשפחות אכרים, לרבות עובדים שכירים, אשר ברגיל אין להם גישה למקורות אשראי קיימים, ולעודד את החיסכון בקרבם.
 - (ד) להקל על ביצוען של תוכניות אשראי ממסלתיות מיוחדות באמצעות שיטות יעילות של העברת ההלוואות לידי הנהנים ופיקוח מתאים על השימוש שנעשה בהלוואות אלו ועל החזרתן במועדים שבקבעו.
9. יש לעודד דבר כינון של אגודות שיתופיות לאספה, לשיווק, או של אגודות שיתופיות רב-שימושיות, לשם מטרות אלה -
- (א) קניה והספקה משותפת של צרכי משק מאיכות טובה בתנאים נוחים;
 - (ב) הספקת צרכי בית יטודיים לכל סוגי העובדים החקלאיים;
 - (ג) העמדה בתנאים נאותים, עיבוד ושיווק, במשותף של מוצרים חקלאיים.
10. יש לעודד פיתוחן של אגודות שיתופיות המספקות לאכרים שירותים אחרים, כגון שימוש משותף במכונות חקלאיות, חישמול, גידול משק חי, ארגון שירותים וסריבריים, מלחמה במגפות, אמצעי השקיה, ביטוח יבול ומשק חי.
11. במגמה להרבות את אפשרויות התעסוקה, לשפר את תנאי העבודה ולהגדיל את ההכנסה, יסייעו בידי עובדים חקלאיים חסרי קרקע, מקום שהדבר נאות, להתארגן מרצון באגודות שיתופיות קבלניות לעבודה.
12. יש לעודד אגודות שיתופיות המצויות באזורים שבהם הולכת ומתבצעת רפורמה אגררית ללכד את מאמצייהן, כאשר עשויים לצבור מכך יתרונות כלכליים.
13. תשומת לב נאותה תינתן גם לעידודן ולפיתוחן של פעולות שיתופיות מסוגים אחרים העשירות לספק לבני משפחותיהם של האכרים תעסוקות לא-חקלאיות, שלמות או חלקיות (כגון מלאכות, תעשיות בית או תעשיות כפר), חלוקה נאותה של טובין לצריכה ושירותים סוציאליים שאין המדינה מטרגלת תמיד לארגנם (כגון בריאות, חינוך, תרבות, בידור או תובלה).

14. יש לעודד בכל האמצעים האפשריים חילופי אינפורמציה והפצתה לעבין השיטות, האפשרויות והמגבלות של האגודות משיתופיות בקשר לרפורמה האגורית, באופן שיוכלו להעמיד את הבסיון שברכש לרשותו של המספר האפשרי הגדול ביותר של ארצות.

הנוסח הביתן לעיל הוא הנוסח המקורי של ההמלצה שאומצה כדיון על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב החמישים שנתקיים בג'נבה וסעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושניים ליולי, 1966.

ולראיה צרפנו התימותינו היום הזה, עשרים וארבעה ביולי, 1966.

בשיא הוועידה,

ל. שייך

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי,

דוד א. מורס.

אמנות והמלצות של ארגון העבודה הבינלאומי

הצעה להחלטה

מ ה ל י ט י ם ליפות כוחו של שר העבודה להניח על שולחן הכנסת את האמנות וההמלצות הבאות שנתקבלו ע"י ארגון העבודה הבינלאומי במושב ה-50, בצירוף התזכיר המ"ב בו תוסבר כוונת הממשלה לגבי הפעלת האמנות וההמלצות האמורות כמפורט להלן: ---

- א. אמנה מס. 125 בדבר תעודות הכשר לדייגים.
- ב. אמנה מס. 126 בדבר תנאי מגורים בספינות דייג.
- ג. המלצה מס. 126 בדבר הכשרה מקצועית של דייגים.
- ד. המלצה מס. 127 בדבר תפקידן של אגודות שיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של ארצות מתפתחות.

מוגש ע"י שר העבודה

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי

אמנה 125

אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים
אומצה בוועידה הכללית, במושב ה-50,
ג'ניבה, 21 ביוני, 1966

אמנה 125

אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר נקראה בג'ניבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי
ונתכנסה למושב ה-50 ביום 1 ביוני, 1966,
לאחר שהחליטה על אימוץ של הצעות מסוימות בדבר תעודות הכשר לדייגים,
שאלה הכלולה בטעיף הששי לסדר יומן של המושב,
וברושמה לפניה את הוראות האמנה בדבר תעודות הכשר לקצינים, 1936,
הקובעת, כי שום אדם לא יועסק לשט מילוי תפקידים של רב חובל או קברניט,
של קצין ציור הטמונה על משמרת, מכונאי ראשי או קצין מכונה הממונה על
משמרת, בכלי שיט שעליו חלה האמנה האמורה, ולא ימלא את התפקידים הנזכרים,
אלא אם כן יחזיק בתעודת הכשר למילוי תפקידים אלה, אשר הוצאה או אושרה
מטעם הרשות הציבורית של שטח הארץ שבו רשום כלי השיט,
ובהיותו טבורה, כי הנסיון הראה שכן הרצוי לקבוע תקנים בין-לאומיים נוספים
המפרטים את הדרישות המינימליות שיש למלאותן כדי להשיג תעודות הכשר לשרות
בספינות דייג,
ולאחר שהחליטה, כי הצעות אלה ילבשו צורה של אמנה בין לאומית,
מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני אלף תשע מאות ששים וטש, את האמנה
דלקמן, ויקרא לה אמנה בדבר תעודות הכשר לדייגים, 1966:

חלק I - תחום התחולה והגדרות

סעיף 1

- למטרות אמנה זו המונח "ספינת דייג" כולל כל אניות וסירות מכל מין שהוא,
בין שהן קצין הציבור ובין שהן קצין הפרט, העוסקות בדייג ימי במים
מלוחים והרטומות בשטח ארץ שעליו חלה אמנה זו, למעט -
- (א) אניות וסירות שתפוסתן הרטומה ברוטו היא פחותה מ-25 טונות;
 - (ב) אניות וסירות העוסקות בציד לווייתנים או בעיסוקים דומים;
 - (ג) אניות וסירות העוסקות בדיג לשם ספורט או בידור;
 - (ד) כלי שיט לחקר הדיג ולשמירתו.

סעיף 2.

הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות דיג ועם ארגוני הדיגים, מקום שהללו קיימים, לפטור מאמנה זו ספינות דיג העוסקות בדיג חופים, כמוגדר בדיני הארץ.

סעיף 3.

לענין אמנה זו יהיו למובחים אלה הנסמעות הנקבעת להם בזה:

- (א) קברנים - כל אדם המפקד או הממונה על ספינת דיג;
- (ב) חובל - כל אדם המעמס בפיקוד מטבי של ספינות דיג, לרבות כל אדם שאינו נתב העשוי בכל עת להיות ממונה על ניווטת של ספינת דיג;
- (ג) מכונאי - כל אדם האחראי באורח מתמיד להתנעתה של ספינת דיג בכוח מכבי.

חלק II מתן התעודות

סעיף 4.

כל חברה המאשרת אמנה זו תקבע תקנים בדבר הכסריות הנדרשות להטגתן של תעודות הכשר המזכות אדם למלא תפקידיהם של קברנים, חובל או מכונאי בספינות דיג.

סעיף 5.

1. כל ספינות דיג שעליהן חלה אמנה זו חייבות לשאת עמן קברנים מוסמך.
2. כל ספינות דיג שתפוסתן הרשמית ברוטו היא למעלה מ-100 טונות, המועסקות בפעולות ובאזורים אשר יוגדרו בדיני הארץ, חייבות לשאת עמן חובל מוסמך.
3. כל ספינות דיג שמנוען הוא בעל עוצמה העולה על עוצמה שתיקבע בידי הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדיגים, מקום שהללו קיימים, חייבות לשאת עמן מכונאי מוסמך, אך מובן הדבר שהקברנים או החובל של ספינת דיג יוכלו למלא תפקידיו של מכונאי במקרים מסוימים ובתנאי שהם מחזיקים בתעודת מכונאי.
4. תעודות הקברנים, החובלים או המכונאים, יכולות להיות תעודות מלאות או מוגבלות, בהתאם לגודלה של ספינת הדיג ולטוגה, לאופין של פעולות הדיוג ולאזורי הדיוג של ספינת הדיג, כפי שייקבע בדיני הארץ.
5. הרשות המוסמכת רשאית במקרים מיוחדים להתיר לספינות דיג להפליג בים מבלי שיהיה בה התקן המלא של צוות מוסמך, אם היא סבורה, כי אין למצוא ממלאי מקום מתאימים פנויים, וכי בהתחשב בכל נסיבות המקרה אינה צפויה כל סכנה במתן ההיתר לספינה להפליג בים.

סעיף 6

1. גיל המינימום הנקבע על ידי תחיקת הארץ לצורך הוצאת תעודת הכשר לא יהא פחות מ-
(א) 20 שנים במקרה של קברניט;
(ב) 19 שנים במקרה של חובל;
(ג) 20 שנים במקרה של מכונאי.

2. לגבי סירותיו של קברניט או חובל בספינת דיג המועסקת בדיג חופים ולגבי סירותיו של מכונאי בספינת דיג קטנה שמבוצה הוא בעל עוצמה הפחותה מזו שתקבע בידי הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם אירגוני בעליהן של ספינות הדיג ואירגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, ניתן לקבוע את גיל המינימום ל-18 שנים.

סעיף 7

הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לשם הוצאת תעודת הכשר לחובלים לא יפחת משלוש שנות סירות ביט בתפקידי סיפון.

סעיף 8

1. הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לשם הוצאת תעודת הכשר לקברניט לא יפחת מארבע שנות סירות ביט בתפקידי סיפון.
2. הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לדרוש, כי חלק מתקופת סירות זו ימלאוהו כחובל מוסמך. מקום שתחיקת הארץ קובעת דבר הוצאתו של תעודת הכשר מדרגות שונות, מלאות או מוגבלות, לקברניטים של ספינות דיג, טיבו של סירות ההכשרה כחובל מוסמך, או סוג התעודה שמחזיקים בה במסך מילוי של סירות ההכשרה כזה, עשויים להשתנות בהתאם לכך.

סעיף 9

1. הנסיון המקצועי המינימלי הנקבע על ידי תחיקת הארץ לצורך הוצאת תעודת הכשר למכונאים לא יפחת משלוש שנות סירות ביט בחדר המכונות.
2. במקרה של קברניט מוסמך או של חובל מוסמך, ניתן לקבוע תקופת ההכשרה קצרה יותר של סירות ביט.
3. במקרה של ספינות דיג קטנות, כנזכר בסעיף 6, ט"ק 2, לאמנה זו, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם אירגוני בעליהן של ספינות הדיג ואירגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לקבוע תקופת ההכשרה של סירות ביט של 12 חודשים.
4. עבודה בבית מלאכה מכני ניתן לראותה כסוות ערך לסירות ימי לגבי חלק מתקופת ההכשרה שבקבעו בט"ק 1 עד ט"ק 3 לסעיף זה.

סעיף 10

לגבי אנשים אשר טיימו בהצלחה קורס הכשרה מאושר, ניתן לזכות מתקופות הסירות ביט, הנדרשות בתוקף סעיפים 7, 8, ו-9, את תקופת ההכשרה, אך מכל מקום אין לזכות יותר מ-12 חודשים.

חלק III - בחינות

סעיף 11

בבחינות אשר לאורגנו על ידי הרשות המוסמכת וימצאו בפיקוחה, כדי לבחון אם בידי המועמדים לתעודות-הכסר הכסריות הנדרשות לסט מילוי התפקידים המיועדים להם, יידרשו המועמדים להראות ידיעה המתאימה לסוגי התעודות ולדרגתן בנושאים כגון:

(א) לגבי קברניטים וחובלים -

- (1) מקצועות ספנות כלליים, לרבות ימאות, תפעול האונייה ובטיחות החיים בים, ידיעה נאותה של התקנות הבין-לאומיות למניעת התנגשויות בים;
- (2) ציורט סימון, לרבות הסימון באמצעי עזר אלקטרוניים ומכניים לציורט;
- (3) נוהגי בטיחות בעבודה, לרבות בטיחות בהפעלת מכשירי דיג.

(ב) לגבי מכונאים -

- (1) תאוריה, הפעלה, אחזקה ותיקון של מנועי קיטור או של מנועי טריפה פנימית, וכן של ציוד הסייך לכך.
- (2) הפעלה, אחזקה ותיקון של מתקני קירור, משאבות כבוי, כננות הסיפון וציוד מכני של ספינות דיג, לרבות ההספעות על היציבות.
- (3) מושגי יסוד בדבר המתקנים החשמליים של האונייה, אחזקה ותיקון של מכונות ומכשירים חשמליים של ספינות דיג, ו-
- (4) אמצעי בטיחות טכניים ופעולות הצלה, לרבות הסימון בכלי הצלה ובתשמישי כיבוי.

סעיף 12

הבחינות להסגתן של תעודות קברניטים וחובלים, הנזכרות בסעיף 11, פיסקה (א), לאמנה זו, יכולות לחול גם על נושאים אלה:

(א) טכניקות של דיג, לרבות, מקום שהדבר נאות, הפעלתם של מתקנים אלקטרוניים לגילוי דגים, והפעלתם, אחזקתם ותיקונם של כלי דיג ו-

(ב) אחסנה, ביקור וטיפול של דגים באונייה.

סעיף 13

במסך תקופה של שלוש שנים מן התאריך שבו נכנסו לתוקפם דיני הארץ הערטים לבנות פועל את הוראות אמנה זו ניתן להוציא תעודות הכסר לבני אדם אשר לא עמדו באחת מן הבחינות שבזכרו בסעיפים 11 ו-12 לאמנה זו, אך שברשותם בפועל בסיון מעשי מספיק בתפקידים המתאימים לתעודה הנדרשת, ובתנאי שטרם מסגה טכני חמור לא צויין לחובתם של בני אדם אלה.

סעיף 14

1. כל חברה תבטיח, באמצעות מערכת פיקוח יעילה, את ביצועה למעשה של תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו.
2. תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו חייבת לקבוע את המקרים שבהם יכולות רשויותיה של חברה לעצור כל כלי שיט הרשום בשטח ארצה בשל הפרת התחיקה האמורה.

סעיף 15

1. תחיקת הארץ הנותנת תוקף להוראותיה של אמנה זו תקבע עונשים או אמצעים משמעתיים שיש להחילם במקרים שלא ישמרו על תחיקה זו.
2. במיוחד ייקבעו עונשים ואמצעים משמעתיים כאלה לגבי מקרים שבהם -
 - א) בעליה של ספינת דיג, או סוכנו, או קברניט, העסיק אדם שאינו מחזיק בתעודה הנדרשת;
 - ב) בן אדם הטיג, בתרמית או במסמכים מזויפים, חוזה עבודה לביצוע תפקידים המחייבים תעודה מבלי שיחזיק בתעודה הנדרשת למטרה זו.

חלק - הוראות סופיות

סעיף 16

1. כתבי האישור הפורמליים של אמנה זו יועברו אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום.

סעיף 17

1. אמנה זו לא תחייב אלא את אותן חברות ארגון העבודה הבין-לאומי שכתבי-אישורן ברטמו אצל המנהל הכללי.
2. היא תיכנס לתוקפה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו ברטמו כתבי-אישורן של שתי חברות אצל המנהל הכללי.
3. לאחר מכן תיכנס אמנה זו לתוקפה לגבי כל חברה שנים עשר חודש לאחר תאריך רישומה של כתב אישורה.

סעיף 18

1. חברה שאישרה אמנה זו רשאית להסתלק הימנה כתום עשר שנים לאחר התאריך בו נכנסה האמנה לראשונה לתוקפה, על ידי כתב שיועבר אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום, הסתלקות זו לא תהא בת פועל אלא שנה לאחר תאריך רישומה.
2. כל חברה שאישרה אמנה זו ולא השתמשה, תוך השנה שלאחר תקופת עשר השנים הנזכרת בס"ק שלעיל, בזכות ההסתלקות האמורה בסעיף זה, תהא קשורה לתקופה נוספת של עשר שנים, ולאחר מכן, היא תוכל להסתלק מאמנה זו כתום כל תקופת עשר שנים בתנאים שנקבעו בסעיף זה.

סעיף 19

1. המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יודיע לכל חברות ארגון העבודה הבין-לאומי על רישומם של כל כתבי האיסור וכתבי ההסתלקות שמסרו לו חברות הארגון.

2. המנהל הכללי, בהודיעו לחברות הארגון דבר רישומו של כתב האיסור השני שנמסר לו, יסב את תשומת לב חברות הארגון אל התאריך שבו תיכנס האמנה לתוקפה.

סעיף 20

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יעביר אל המזכיר הכללי של האומות המאוחדות, לטם רישום, בהתאם לסעיף 102 למגילת האומות המאוחדות, פרטים מלאים בדבר כל כתבי האיסור וכתבי ההסתלקות שנרשמו על ידיו בהתאם להוראות הסעיפים שלעיל.

סעיף 21

הועד המנהל של משרד העבודה הבין לאומי יגיש לרועידה הכללית, בזמנים שיראם כבחושים, דיונים וחשבונות על ביצוע האמנה, ויבדוק אם רצוי להעלות על סדר היום של הרועידה את שאלת תיקונה של האמנה, כולה או מקצתה.

סעיף 22

1. קיבלה הרועידה אמנה חדשה המתקנת אמנה זו, כולה או מקצתה, הרי אם לא קבעה האמנה החדשה אחרת.

(א) יהא איסורה של האמנה המתקנת החדשה על ידי חברה גורר ממילא הסתלקות מידית מאמנה זו, על אף הוראות סעיף 18 שלעיל, אם וכאשר האמנה המתקנת החדשה תיכנס לתוקפה;

(ב) החל מיום כניסת האמנה המתקנת החדשה לתוקפה תחדל אמנה זו לעמוד לאיסור החברות.

2. מכל מקום תשאר אמנה זו עומדת בתוקפה בצורתה ובתוכנה המקוריים לגבי אותן החברות שאישרו אותה אך לא אישרו את האמנה המתקנת.

סעיף 23

הנוסח האנגלי והנוסח הצרפתי של אמנה זו דין מקור להם במידה שווה. האמור לעיל הוא נוסח אמת של האמנה שאומצה כדיון על ידי הרועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב ה-50, שנתיקים בג'ניבה ופעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושנים ביולי, 1966.

ולראיה צרפבו את חתימותיו, היום, עשרים וארבעה
ביוני, 1966.

בשם הוועידה

ל. שירן

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי

דוד א. מורס.

= אמנה בדבר תנאי מגורים בספינות דיג =
אומצה בהוועידה הכללית, במושב החמישים, ג'ניבה, 21 ביוני, 1966.

אמנה 126

אמנה בדבר תנאי מגורים בספינות דיג.

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר נקראה בג'ניבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי ונתכנסה
למושב החמישים ביום 1 ביוני, 1966,
לאחר שהחליטה על אימוץ של הצעות מסוימות בדבר תנאי מגורים בספינות דיג,
שאלה הכלולה בסעיף השמי של סדר יומן של המושב;
ולאחר שקבעה, כי הצעות אלו ילבשו צורה של אמנה בין-לאומית,
מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני שנת אלף תשע מאות ששים ושש, את האמנה דלקמן
שתיקרא אמנה בדבר תנאי מגורים של צוות יורדי ים (דייגים), 1966.

חלק I - הוראות כלליות

סעיף 1

1. אמנה זו תחול על כל אניות-ים וסירות-ים המונעות בכוח מכבי, מכל מין שהוא, בין שהן קבין הציבור ובין שהן קבין הפרט, העוסקות בדיג ימי במים מלוחים והרשומות בטוח ארץ שלגביו תקפה אמנה זו.
2. חוקי הארץ או תקנותיה יקבעו אימתי יש לראות באניות ובסירות אניות-ים וסירות-ים לעבין אמנה זו.
3. אמנה זו תחול על אניות וסירות של פחות מ-75 טונות, אולם אמנה זו תחול על אניות וסירות שבין 25 ו-75 טונות, לכשתקבע הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי הדבר סביר ומעשי.
4. הרשות המוסמכת רשאית, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, להשתמש באורך כאמת מידה, תחת התפוסה, למטרות אמנה זו. במקרה זה לא תחול האמנה על אניות וסירות שאורכן פחות מ-80 רגל (24.4 מטרים), אולם האמנה תחול על אניות וסירות שאורכן בין 45 ל-80 רגל (13.1 מטרים ו-24.4 מטרים), לכשתקבע הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם נציגי בעליהן של ספינות הדיג ושל ארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי הדבר סביר ומעשי.
5. אמנה זו לא תחול על
 - (א) אניות וסירות העוסקות, ברגיל, בדיג לשם ספורט או בידור;
 - (ב) אניות וסירות המונעות בעיקר באמצעות מפרשים, אך שברשותן מנועי עזר;
 - (ג) אניות וסירות העוסקות בציד לויתנים או בעיסוקים דומים;
 - (ד) כלי שיט לחקר הדיג ולשמירתו.

6. והוראות שלקמן לא יחולו על כלי סייט הנמצאים ברגיל הרחק מבמלי ביתם לפרקי זמן של פחות מ-36 שעות ואשר צורתם אינו חי בהם באורח של קבע בהיותם במל:

- (א) סעיף 9 ; ס"ק 4
- (ב) סעיף 10 ;
- (ג) סעיף 11 ;
- (ד) סעיף 12 ;
- (ה) סעיף 13 ; ס"ק 1
- (ו) סעיף 14 ;
- (ז) סעיף 16 ;

ובלבד שיצויידו כלי סייט אלה במתקנים טכניים מתאימים וכן בסידורים הדרושים לאכילה, לביטול ולמנוחה.

7. ניתן לחרוג מהוראות החלק הסליטי של אמנה זו לגבי כל כלי סייט, אם הרשות המוסמכת סבורה, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני העובדים, מקום שהללו קיימים, כי החריגות שיעשו יספקו יתרונות דומים, אשר כתוצאה מהם לא יפלו התנאים. בכללותם מאותם תנאים שהיו סוררים כתוצאה מהחלתן המלאה של הוראות האמנה; פרטים על כל חריגות כאלו יימסרו על ידי החברה הנוגעת בדבר למנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי, אשר יביאם לידיעת חברות ארגון העבודה הבין-לאומי.

סעיף 2

באמנה זו -

"ספינת דיג" או "ספינה" משמעותה אניה או סירה שעליה חלה אמנה זו.

(ב) המונח "טונות" משמעו טונות רשומות ברוטר;

(ג) המונח "אורך" משמעו האורך הנמדד מן החלק הקדמי של החרטומי,

בקו סיפון הקידמה, אל צדה האחורי של המזוזה הירכתית, או אל צדו

הקדמי של מסה ההגה, מקום שמזוזה ירכתית אינה קיימת;

(ד) המונח "קצין" פרושו אדם שאינו קברניט אשר במנה כקצין לפי חוקי הארץ או תקנותיה, או, בהעדר חוקים או תקנות לענין זה, לפי הסמכה קולקטיבית או לפי הנוהג;

(ה) המונח "בן דרגה" אחרת" משמעו חבר הצוות שאינו קצין;

(ו) המונח "מגורי הצוות" יכלול אותם חדרי שינה, חדרי-אוכל ומתקנים

טכניים שבקבעו לשימושו של הצוות;

(ז) המונח "בקבע", משמעו בקבע על ידי תחיקת הארץ או על ידי הרשות המוסמכת;

(ח) המונח "מאושר", משמעו מאושר בידי הרשות המוסמכת;

(ט) המונח "נרשם מחדש", משמעו נרשם מחדש לרגל החלפתם של שטח הארץ שבו נעשה הרישום ושל בעלי כלי השיט במקום ובמועד אחד גט יחד.

סעיף 3

1. כל חבר שלגביו אמנה זו היא בת-תוקף, מתחייב לקיים בתוקפת חוקים או תקנות אשר יבטיחו את החלתן של ההוראות הכלולות בחלקים II, III ו-IV של האמנה.

2. חוקים או תקנות אלה -

- (א) יתבעו מן הרשות המוסמכת להביא לידיעת כל האנשים המעוניינים את כל ההוראות שביתבו;
- (ב) יגדירו את בני האדם אשר ישאו באחריות להבטחת החלתן של ההוראות;
- (ג) יקבעו את כינונה וקיומה של מערכת פיקוח מתאימה אשר תבטיח את ביצוען הממשי של ההוראות;
- (ד) יקבעו עונשים מתאימים לכל מקרה של עברה על ההוראות;
- (ה) יתבעו מן הרשות המוסמכת להרוץ לעתים מזומנות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, בדבר קביעתן של התקנות, ולשתף פעולה ככל שהדבר מעשי, עם הצדדים המעוניינים בהפעלתן של תקנות אלה.

חלק II תכנון ופיקוח של מגורי הצורות

סעיף 4

בטרם יוחל בבנייתה של ספינת דיג ובטרם ישנו באופן ממשי, או יבנו מחדש, את מגורי הצורות בספינה קיימת, יוגשו תכניות מפורטות למגורים אלה, בצרוף כל אינפורמציה מועילה, לרשות המוסמכת לסט אישור.

סעיף 5

1. בכל מקרה, כאשר

- (א) ספינת דיג נרשמת או נרשמה מחדש;
- (ב) מגורי הצורות של ספינה שובו באורח ממשי, או נבנו מחדש, או
- (ג) אגוד דייגים מוכר המיצג את חברי הצורות, כולם או מקצתם, או מספר חברי או אחוז מסויים מחברי צורת הספינה, כפי שבקבע, הגישו תלונה לרשות המוסמכת, בצורה שבקבע ובעוד מועד כדי למנוע עיכוב לספינה, כי מגורי הצורות אינם תואמים את תבאי האמנה הזאת,
- תבדוק הרשות המוסמכת את הספינה ותבטיח לעצמה, כי מגורי הצורות תואמים את דרישות החוקים והתקנות.

2. הרשות המוסמכת רשאית לקיים בדיקות לעתים מזומנות, לפי שקול דעתה.

חלק III - דרישות לגבי מגורי הצורות

סעיף 6

1. המקום, דרכי הכניסה, המבנה והסידור של מגורי הצורות, ביחסם לאשר חללי הספינה, יהיו באופן אשר יבטיח בטיחות נאותה, הגנה בפני מזג אויר גרוע ובפני הים, ובידוד בפני חום וקור, רעש בלתי רגיל וצחנה הנפלסת נחללים אחרים שבספינה.

2. יציאות לשעת חרום יותקנו בכל חללי המגורים של הצוות, כדי הצורך.
3. יעשה כל מאמץ כדי למנוע פתחות ישירות לחדרי השינה מספנות הדגים וקמח הדגים, מחללי המכוניות, מן המטבחיים, ממחסן המזרקות וממחסני הצבעים, ממחסני המנועים, ממחסני הסיפון ומסאר מחסנים כלליים, מחדרי יבוש, ממקומות רחצה מסותפים ורובאי שימוש. חלק המחיצה המפריד את המקומות הנזכרים מחדרי השינה, וכן המחיצות החיצוניות, יותקנו באורח יעיל מפלדה או מכל חומר מאושר אחר ויהיו אטימי מים וחסיני גז.
4. המחיצות החיצוניות של חדרי השינה וחדרי האוכל יהיו מבודדות כיאות. כל המטרכות של המכוניות וכל מחיצות הגבולין של המטבחיים וסאר החללים הפולטים חום יהיו מבודדות כיאות כל אימת שקיימת אפשרות, כי חום זה יפגע במגורים הסמוכים או בדרכי המעבר. כמו כן ייעשו סידורים כדי לספק הגנה בפני החום הנפלט על ידי מערכת צינורות הקיטור והמים החמים.
5. המחיצות הפנימיות יותקנו מחומר מאושר שאינו עשוי ליתן מחסן לשרצים.
6. חדרי השינה, חדרי האוכל, חדרי הבידור ודרכי המעבר, המצויים בחלל המגורים של הצוות, יהיו מבודדים כיאות, כדי למנוע עיבוי או חימום יתר.
7. צינורות הקיטור וצינורות הפליטה הראשיים של הכבדות וסאר מתקנים דומים, לא יעברו במגורי הצוות או בדרכי המעבר המוליכים למגורי הצוות, אלא אם כן אין אפשרות טכנית להימנע מכך. במקרה האחרון יהיו הצינורות מבודדים כיאות ובתווים בתוך מעטה.
8. הפנלים והציפוי הפנימיים ייעשו מחומר אשר ניתן לשמור בקלות על נקייו פניו. לא ישתמשו בלוחות חריץ ושגם או בכל צורת מבנה אחרת העשויה ליתן מחסה לשרצים.
9. הרשות המוסמכת תחליט באיזו מידה יהיו חייבים בהתקנת סידורים למניעת דליקות, או לעכוב התפשטותן, בבניית המגורים.
10. הקירות והתקרות בחדרי השינה ובחדרי האוכל חייבים להיות בניתנים לניקוי בקלות; היו צבועים, יהיה הצבע בהיר. אין להשתמש בהם בצבעי סיד.
11. הקירות הפנימיים יחודשו או יתוקנו, לפי הצורך.
12. הטיפונים בכל מגורי הצוות ייעשו מחומר מאושר ובדרך בניה מאושרת. עליהם להיות אטימים ללחות וביתנים בקלות לניקוי.
13. הטיפונים החשופים המכסים על מגורי הצוות יצופו בבידוד של עץ או של חומר דומה.
14. מקום שרצפות הסיפון הן מחומר מורכב, יעוגלו החיבורים לדפנות, כדי למנוע סדקים.
15. מתקנים מתאימים יותקנו לצורך הביוב.

טעיף 7

1. חדרי השינה וחדרי האוכל יהיו מאווררים כראות.
2. מערכת האיוורור תהא בחובה לפיקוח כדי לקיים את האויר בתנאים מניחים את הדעת ולהבטיח תנועת אויר במידה מספקת בכל תנאי מזג אויר ואקלים.
3. ספינות המועסקות ברגיל בבסיעות באזורים טרופיים או באזורים בעלי תנאים אקלימיים דומים, יצויידו, כפי שנדרש בתנאים כאלה, באמצעי איוורור מכניים ובמאווררי חשמל. ומובן כי יש להפעיל רק אחד מאמצעים אלה באותם מרחבים שבהם הוא מבטיח איוורור המניח את הדעת.
4. ספינות המועסקות במקומות אחרים יצויידו או באמצעי איוורור מכניים או במאווררי חשמל. הרשות המוסמכת רשאית לפטור ספינות המועסקות ברגיל במים הקרים של חצי הכדור הצפוני או הדרומי מדרישה זו.
5. הכוח המניע הנצרך להפעלתן של מערכות האיוורור שנקבעו בס"ק 3 ו-4, חייב להיות מצוי לפעולה, במידה שהדבר אפשרי, בכל הזמנים שבהם הצוות מתגורר או עובד בספינה והתנאים דורשים זאת.

טעיף 8

1. מערכת הסקה מתאימה תותקן למגורי הצוות, כפי שידרשו זאת התנאים האקלימיים.
2. מערכת ההסקה תפעל, במידה שהדבר אפשרי, בכל הזמנים שבהם הצוות מתגורר או עובד בספינה והתנאים דורשים זאת.
3. הסקה באמצעות אש פתוחה תאסר.
4. מערכת ההסקה חייבת להיות בת כושר לקיים במגורי הצוות סמפורטורה ברמה המניחה את הדעת. בתנאי מזג האויר והאקלים הרגילים שבהם עשויה הספינה לפגוש במסעותיה. הרשות המוסמכת תקבע את התקן שיש למלא אחריו.
5. הרדיטורים ומגבובי ההסקה האחרים ייקבעו במקומם, ובמידת הצורך ישמרו ויציידו במתקני בטיחות, באופן שימנע סכנת דליקה או סכנה או אי נוחיות לדרי החדרים.

טעיף 9

1. כל חללי הצוות יוארו כראות. התאורה הטבעית בחדרי המגורים חייבת לאפשר לאדם בעל כושר ראייה נורמלי לקרוא ביום בהיר עיתון רגיל בכל חלק של החלל המצוי לתנועה חפשית. כאשר איבה קיימת אפשרות לספק תאורה טבעית מתאימה, תותקן מערכת תאורה מלאכותית אשר תספק אותה התוצאה.
2. מכל ספינה יספקו, ככל שהדבר אפשרי, אור חשמל במגורי הצוות. אם אין מצויים בספינה שני מקורות בלתי תלויים של חשמל לתאורה, תותקן תאורה נוספת באמצעות מנורות או מכשירי הארה מדגם מתאים לצורך שימוש בשעת דחק.
3. התאורה המלאכותית תותקן באופן שדרי החדר יוכלו להפיק ממנה את התועלת המקסימלית.
4. אור המתאים לקריאה יותקן לכל מיטת תא, בנוסף לתאורה הרגילה של התא.
5. בנוסף לכך, אור-תמיד כחול יותקן בכל חדר-שינה למשך הלילה.

1. חדרי השינה יימצאו באמצעותה או בצדה האחורי של הספינה. הרשות המוסמכת רשאית, במקרים מיוחדים, להרשות את מיקומם של חדרי השינה בחלקה הקדמי של הספינה, אך בשום פנים לא מעבר למחיצת ההתנגשות, כאשר כל קביעה אחרת של מקום תהא בלתי אפשרית מחמת סוג הספינה, ממדיה או השרות שלו היא נועדה.
2. שטח הרצפה המצוי לרשות כל אדם בחדרי השינה, למעט אותו שטח התפוס על ידי מיטות התאים וארובות התאים, לא יפחת מן השעורים שלקמן:
 - (א) בספינות שתפוסתן 25 טונות או למעלה מכן, אך מתחת ל-50 טונות - 5.4 רגל מרובעת (0.5 מטר מרובע).
 - (ב) בספינות שתפוסתן 50 טונות או למעלה מכן, אך פחות מ-100 טונות - 8.1 רגל מרובעת (0.75 מטר מרובע).
 - (ג) בספינות שתפוסתן 100 טונות, או למעלה מכן, אך למטה מ-250 טונות - 9.7 רגל מרובעת (0.9 מטר מרובע).
 - (ד) בספינות שתפוסתן למעלה מ-250 טונות - 10.8 רגל מרובעת (1.0 מטר מרובע).
3. מקום שהחליטה הרשות המוסמכת, כקבע בטעיף 1, ט"ק 4, לאמנה זו, כי האורך ישמש אמת מידה לצורך האמנה, לא יפחת שטח הרצפה המצוי לרשותו של כל אדם בחדרי השינה, למעט אותו שטח התפוס על ידי מיטות התאים וארובות התאים, מן השעורים שלקמן:
 - (א) בספינות שאורכן 45 רגל (13.7 מטר) או למעלה מכן, אך למטה מ-65 רגל (19.8 מטר) - 5.4 רגל מרובעת (0.5 מטר מרובע);
 - (ב) בספינות שאורכן 65 רגל (19.8 מטר) או למעלה מכן, אך למטה מ-88 רגל (26.8 מטר) - 8.1 רגל מרובעת (0.75 מטר מרובע);
 - (ג) בספינות שאורכן 88 רגל (26.8 מטר), או למעלה מכן, אך למטה מ-115 רגל (35.1 מטר) - 9.7 רגל מרובעת (0.9 מטר מרובע);
 - (ד) בספינות שאורכן 115 רגל (35.1 מטר) או למעלה מכן - 10.8 רגל מרובעת (1.0 מטר מרובע).
4. הגובה החופשי בחדרי השינה של הצוות לא יפחת, כל מקום שהדבר אפשרי, מ-6 רגל ו-3 אינצ'ים (1.90 מטר).
5. חדרי השינה יהיו במספר מספיק, כדי קביעת חדר" או חדרים מיוחדים לכל מחלקה. אולם הרשות המוסמכת רשאית להקל על דרישה זו במקרה של ספינות קטנות.
6. במספר האנשים שניתן לשכנם בכל חדרי שינה לא יעלה על המקסימום שלקמן:
 - (א) קצינים: אדם אחד לחדר, מקום שהדבר אפשרי, ובשום פנים לא יותר משניים;
 - (ב) בני דרגות אחרות: שניים או שלושה אנשים לחדר, מקום שהדבר אפשרי, ובשום פנים לא יותר מן האמור שלקמן:
 - (1) בספינות שתפוסתן 250 טונות, או למעלה מכן - ארבעה אנשים
 - (2) בספינות שתפוסתן מתחת ל-250 טונות - ששה אנשים.

7. מקום שהחליטה הרשות המוסמכת, כבקבע בסעיף 1, ס"ק 4, לאמנה זו, כי האורך ישמש אמת מדה לצורך האמנה, מספר בני הדרגות שביתן לשכנם בכל חדר שינה לא יעלה, בשום פנים מן האמור ולקמן:
(א) בספינות שאורכן 115 רגל (35.1 מטר) או למעלה מכן - ארבעה אנשים;
(ב) בספינות שאורכן פחות מ 115 רגל (35.1 מטר) - ששה אנשים.
8. הרשות המוסמכת רשאית להתיר חריגות מן ההוראות האמורות בס"ק 6 ו-7 לסעיף זה במקרים מיוחדים, כאשר החלתן של ההוראות אלה תהא בלתי סבירה או בלתי מעשית, מחמת סוג הספינה, ממדיה, או הסירות שלו היא בועדה.
9. המספר המקסימלי של בני האדם אשר יסוכנו בכל חדר שינה יצויין באורח קריא ובלתי מחיק בתוך החדר, במקום שביתן לראותו בנקל.
10. לרשותם של חברי הצוות יעמדו מיטות-תאים איטיות.
11. מיטות התאים לא ייקבעו האחת לצד הסניה באופן שהכניסה למיטת תא אחת תוכל להעשות רק על ידי מעבר מעל למיטת התא האחרת.
12. קביעתן של יתרי משתי מיטות, זו על גבי זו, תיאסר. במקרה שמיטות התאים קבועות לאורך צדה של הספינה, ייאסר לקבוע מיטה על גבי מיטה במקום שבו נמצא אשקף מעל מיטת תא.
13. מקום שמיטת תא אחת הובחה על גבי מיטת תא אחרת, לא תקבע המיטה התחתונה בגובה של פחות מ-12 אינצ'ים (0.30 מטר) מעל הרצפה. המיטה העליונה תיקבע במחצית הגובה, לערך, שבין בסיס המיטה התחתונה ובין צידן התחתון של קורות התקרה.
14. ממדיה הפנימיים של מיטת תא יהיו, כל מקום שהדבר אפשרי, 6 רגל ו-3 אינצ'ים על 2 רגל ו-3 אינצ'ים (1.90 מטר על 0.8 מטר).
15. מסגרתם של מיטות תא וכן במקרה המתאים, מובע הצדידה, יעשו מחומר מאושר, קשה, חלק, שאינו עשוי להאכל או לשמש מחסה לשרצים.
16. מקום שמשומשים במסגרות ציבוריות להתקנתן של מיטות-תאים, יהיו המסגרות חתומות לחלוטין, בלא כל זיקוב העשוי להוות כניסה לשרצים.
17. לכל מיטת תא יספקו מזון קפיצי, העשוי מחומר מאושר, או תחתית קפיצית ומזון מחומר מאושר. לא ישתמשו במילוי קס או בכל חומר אחר העשוי להוות מחסה לשרצים.
18. מקום שמיטת תא בקבעה מעל למיטת תא אחרת, יעמידו, מתחת למיטה העליונה, בסיס חסין-אבק מעץ, אריג מפרשים או כל חומר מתאים אחר.
19. חדרי השינה יותקנו ויצויידו באופן שיבטיח בוחיות סבירה לדריים בהם ויקל על שמירת הסדר הטוב.
20. הרהיטים יכללו ארון תא לבגדים לכל דייר, ובו רו מהדק למבעול ומוט לתליית בגדים על קשתיות. הרשות המוסמכת תבטיח שארון התא יהא מרווח ככל שאפשר.
21. כל חדר שינה יצוייד בשולחן או במכתבה, מן הסוג הקבוע במקומו, המתקפל או הנתון על פני מסלולי החלקה, ובמושבים מתאימים, לפי הצורך.
22. הרהיטים יעשו מחומר חלק, קשה, שאינה עשוי להתעקם או להאכל או לשמש מחסה לשרצים.

23. הרהיטים יכלילו מגרה, או חלל פנאי השורה לה, לכל זייר, אשר קיבולם יהא כל מקום שהדבר אפשרי, לפחות 2 רגל מעוקבת (0.056 מטר מעוקב).
24. חדרי השינה יצוידו בוילונות לאשקפים.
25. חדרי השינה יצוידו כמראה, ארוכות קיר קטנים לתשמישי רחצה, מדף לספרים ובמספר מספיק של קולבים.
26. ככל שהדבר יהא אפשרי, יסוידו מיטות התאים של חברי הצוות באופן אשר יפריד את המסמרות, ראשי-יום לא ישותפו באותו חדר עם אנשי המסמרות.

סעיף 11

1. חדרי אוכל בפרדים מחדרי השינה ייקבעו בכל ספינות הנושאות צוות של למעלה מ-10 אנשים. כן ייעשה, כל מקום שהדבר אפשרי, בספינות הנושאות צוות קטן יותר; עם זאת, מקום שאין הדבר אפשרי, ניתן לחבר את חדר האוכל עם חדר השינה.
2. בספינות המועסקות בדיג בלב ים והנושאות צוות של למעלה מ-20 איש, ניתן לקבוע חדרי אוכל מיוחדים לקברנים ולקצינים.
3. ממדיו וצוידו של כל חדר אוכל חייבים להיות מספיקים לצורך מספר האנשים העשויים להשתמש בו בזמן אחד.
4. חדרי האוכל יצוידו בסולחנות ובמושבים מאושרים במספר מספיק לצורך מספר האנשים העשויים להשתמש בהם בזמן אחד.
5. חדרי האוכל יהיו סמוכים, ככל שאפשר, למטבח.
6. מקום שלא קיימת ביטח מן המזווים לחדרי האוכל, ייקבעו ארוכות-קיר מתאימים לצורך כלי השולחן ומתקנים מתאימים לצורך הדחתם.
7. חלקם העליון של הסולחנות והמושבים יהיה עשוי מחומר העומד בפני לחות, חסר טדקים וניתן בקלות לביקור.
8. מקום שהדבר אפשרי יהיו חדרי האוכל מתוכננים, מרוחמים ומצוידים באופן שיוכלו לשמש כאולמי בידור.

סעיף 12

1. מתקנים סניטריים מספיקים, לרבות כיורים וכן אטבסיות או מקלחות, יותקנו בכל ספינת דיג.
2. שירותים סניטריים לכל חברי הצוות שאינם מתגוררים בחדרים הכוללים שירותים פרטיים. יותקנו, ככל שהדבר אפשרי, לכל מחלקת צוות לפי המודד שלקמן:
- (א) אטבסיה אחת או מקלחת אחת לכל 8 אנשים או פחות מכן;
- (ב) בית שימוש אחד לכל 8 אנשים או פחות מכן;
- (ג) כיור אחד לכל 6 אנשים או פחות מכן;
- ובלבד שאם עלה מספר אנשי מחלקה בפחות מן המחצית של המספר שצויין על כפולה שלמה של אותו מספר, הרי שניתן יהא להתעלם מאותה יתרה לצורך סעיף זה.

3. מים מתוקים קרים ומים מתוקים חמים, או אמצעים להחילום מים, יימצאו בכל מקומות הרחצה המשותפים. הרשות המוסמכת, בהתייעצות עם ארגוני בעליהן של טפינות הדיג ואיגודי הדייגים, מקום שהללו קיימים, רשאית לקבוע את מכמות המינימלית למים מתוקים שיש לספקם לכל אדם בכל יום.
4. הכיורים והאמבטיות יהיו בגודל מתאים וייוצרו מחומר מאושר, חלק בפניו, ובלתי ניתן להיסדק, להתקלף או להאכל.
5. לכל בתי השימוש יימצא איורור, בלא כל קשר עם כל חלק אחר של חדרי המגורים.
6. הציד הסביבתי שייקבע בבתי השימוש יהיה מדגם מאושר ויכלול בו משטף מים שרופע, אשר יעמוד לשמוש בכל עת, וניתן יהא להפעילו באורח עצמאי.
7. צינורות ההרקה וצינורות השופכין יהיו בגדלים מתאימים ויוחקצו באופן סיפחית למינימום את סכנות הסתימה ויקל על הניקוי. הם לא יעבירו דרך מיכלי מים מתוקים או מיכלי מי שתיה. כן לא יעברו, מקום שהדבר אפשרי, מתחת לתקרת חדרי האוכל או חדרי השינה.
8. מתקנים סניטריים המיועדים לשימושם של יותר מאדם אחד ימלאו אחר הדרישות שלקמן:
 - (א) הרצפות יהיו מחומר בר-קיימא מאושר, הניתן בבקל לניקוי ואטים ללחות; לשימושן של הרצפות תסופק מערכת יעילה של זרימת מים.
 - (ב) המחיצות יהיו מפלדה, או מחומר מאושר אחר, ויהיו אטימי מים, בגובה של לפחות 9 אינצ'ים (0.23 מטר) מעל לגובה הסיפון.
 - (ג) החדרים יהיו מוארים בפופן מספיק, מחוממים ומאווררים.
 - (ד) בתי השימוש ייקבעו במקום נוח לגישה מחדרי השינה ומחדרי הרחצה, אך יהיו בפרדים מהם. הם לא יהיו פתוחים לגישה ישירה מחדרי שינה, או ממעבר המהווה רק אמצעי גישה בין חדר שינה לבתי שימוש; ובלבד שדרישה זו לא תחול מקום שבית שימוש נקבע בין שני חדרי שינה אשר המספר הכולל של דייריהם אינו עולה על ארבעה.
 - (ה) מקום שמצויים יותר מבית שימוש אחד באותו תא, יהיו הללו מחויבים באופן מתאים כדי להבטיח פרטיות.
9. ייקבעו סידורים לכביסת בגדים ולייבושם במידה מתאימה לגודל הצוות ולמסכה הרגיל של הנסיעה.
10. השירותים לכביסת בגדים יכללו כיורים מתאימים המצוידים במתקן לזרימת מים, שניתן להתקנם בחדרי הרחצה, מקום שאין הדבר אפשרי מבחינה מעשית לקבוע חדר כביסה נפרד. כמות מתאימה של מים מתוקים קרים ומים מתוקים חמים, או אמצעים לחימום מים, ישמשו את הכיורים.
11. אמצעים ליבוש בגדים ייקבעו בתא נבדל מחדרי השינה, חדרי האוכל ובתי השימוש, שיהא מאוורר ומחומם באופן מתאים וימצאו בו חבלים לכביסה ושאר אבזרים לתליה בגדים.

1. כל מקום שהדבר אפשרי ייקבע תא מבודד לצורך חבר הצוות שחלה או שנפצע. בספינות של 500 טונות ומעל לכך יימצא מדור חולים. מקום שתחליט הרשות המוסמכת, כנקבע בסעיף 1, ס"ק 4, לאמנה זו, כי האורך יחמש כאמת מידה לצורך אמנה זו, יימצא מדור חולים בספינה שאורכה 150 רגל (45.7 מטר) או למעלה מכן.

2. ארון רפואות מסוג מאוטר, עם הוראות הנתיבות להבנה בנקל, יימצא בכל ספינה שלא תשא רופא על סיפונה. בהקשר זה תתן הרשות המוסמכת את דעתה להמלצה בדבר ארובות-תרופות לספינות, 1958, ולהמלצה בדבר התייעצות הרופא בים. 1958.

טעף 14

סידורים מספיקים ומאווררים באורח מתאים לתלית מעילי גשם ייקבעו מחוץ לחדרי הסיבה, אך גישה נוחה תהא קיימת אליהם מחדרים אלה.

טעף 15

מגורי הצוות יוחזקו במצב של בקיון ובתנאי מגורים הולמים; הם לא ישמשו לאחסנת סחורות או אספקה שאינן רכושם הפרטי של הדיירים.

טעף 16

1. ספינות הדיג יצויידו במתקנים מתאימים לביטול, אשר יותקנו, כל מקום שהדבר אפשרי, במטבח בפרד.

2. המטבח יהיה במדדים מתאימים לתכליתו והוא יואר ויאורר היטב.

3. המטבח יצוייד בכלי ביטול, בארובות כלים ובאצטבעות במספר הדרוש, בכיורים ובדפי יבוש לא חלידים ובעלי ביקוד המניח את הדעת. מי שתיה יסופקו למטבח באמצעות צינורות. מקום שאספקת המים בעשית נחת לחץ, ייבוקטו סידורים למניעת זרימה חוזרת. מקום שאין מספיקים מים חמים למטבח, יותקן מתקן לחימום מים.

4. המטבח יצוייד בצידוד המתאים לשם הכנת משקאות חמים לחברי הצוות בכל עת.

5. יותקן מחסן מצרכים, בנפח מתאים, אשר יהא עשוי לאיורור נאות ולהחזיקה במצב יבש וקריר, כדי למנוע קלקול המצרכים; במקרה הצורך יותקנו מקררים, או אמצעי אחסנה אחרים בטמפרטורה נמוכה.

6. מקום שמשתמשים במטבח בגז בוטן או בגז פרופן, לצרכי ביטול, יישמרו מיכלי הגז על הספון הפתוח.

חלק II - תחולת האמנה לגבי ספינות דייג קיימות

1. בכפוף להוראות ס"ק 2, 3 ו-4 לסעיף זה, תחול האמנה על ספינות שסידוריתן הונחה לאחר כניסת האמנה לתוקפה לגבי שטח-הארץ שבו נרשמה הספינה.

2. במקרה של ספינה שהושלמה במילואה בתאריך כניסתה של האמנה לתוקפה לגבי שטח-הארץ שבו נרשמה, ואשר היא מתחת לדרישות שפורטו בחלק III לאמנה, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים,

- 17 -

מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך, בשעה -

(א) שהספינה ברשמת מחדש;

(ב) ששינוי מבנה ממשיים או תיקונים עקריים בעשים בה כתוצאה מבצוע

תכנית שנקבעה מראש, ולא בעקבות תאונה או מקרה דחק.

3. במקרה של ספינה הנמצאת בתהליך של בניה או של שינוי צורה בתאריך כניסתה של האמנה לתוקפה לגבי-שטח-הארץ שבו ברשמה, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, אותם שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך; שינויים כאלה יהיו הוצאה לפועל מוחלטת של תנאי האמנה, אלא אם כן, ועד אשר תירשם הספינה מחדש.

4. במקרה שספינה, שאינה ספינה הנזכרת בס"ק 2 ו-3 לסעיף זה או ספינה שעליה חלו הוראות האמנה בהיותה בתהליך של בניה, ברשמת מחדש בשטח-הארץ לאחר התאריך שבו נכנסה האמנה לתוקפה לגבי אותו שטח ארץ, רשאית הרשות המוסמכת, לאחר התייעצות עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, מקום שהללו קיימים, לתבוע, כי יוכנסו בספינה, לצורך התאמתה לדרישות האמנה, אותם שינויים הנראים בעיניה כאפשריים, בהתחשב בבעיות המעשיות הכרוכות בכך; שינויים כאלה יהיו הוצאה לפועל מוחלטת של תנאי האמנה, אלא אם כן, ועד אשר, תירשם הספינה מחדש פעם נוספת.

חלק IV - הוראות סופיות

סעיף 18

שום דבר האמור באמנה זו לא יפגע בכל חוק, פסק-דין, נוהג, או הסכם בין בעליהן של ספינות הדיג ובין הדייגים, המבטיחים תנאים נוחים יותר מאלו שנקבעו באמנה זו.

סעיף 19

כתבי האשרור הפורמליים של אמנה זו יועברו אל המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי לשם רישום.

סעיף 20

1. אמנה זו לא תחייב אלא אותן מחברות ארגון העבודה הבין-לאומי שכתבי אשרורן ברשמו אצל המנהל הכללי.

2. היא תיכנס לתוקפה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו ברשמו כתבי אשרור של שתי חברות אצל המנהל הכללי.

3. לאחר מכן תיכנס אמנה זו לתוקפה לגבי כל חברה שנים עשר חודש לאחר התאריך שבו ברשם כתב אשרורה.

סעיף 21

1. חברה שאשררה אמנה זו רשאית להסתלק הימנה בתום עשר שנים מן היום בו נכנסה לתוקפה לראשונה, במוסרה למנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי כתב הסתלקות לרישום. כוחה של הסתלקות זו לא יהיה יפה אלא כעבור שנה אחת מן היום שבו ברשמה.

2. כל חברה שאישררה אמנה זו, ולא השתמשה תוך השנה שלאחר תקופת עשר השנים הנזכרת בס"ק דלעיל בזכות ההסתלקות האמורה בסעיף זה, תהא קשורה לאמנה לתקופה נוספת של עשר שנים, ולאחר מכן תוכל להסתלק מאמנה זו כתום כל תקופה של עשר שנים, לפי התנאים האמורים בסעיף זה.

סעיף 22

1. המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי יודיע לכל חברות ארגון העבודה הבין-לאומי על רישומם של כל חתבי האישור וכתבי ההסתלקות שהועברו אליו על ידי חברות הארגון.
2. המנהל הכללי, בהודיעו לחברות הארגון על רישומם של כתב האישור השני שהועבר אליו, יסב את תשומת לב חברות הארגון אל תאריך שבו תיכנס האמנה לתוקפה.

סעיף 23

המנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי יעביר למזכיר הכללי של האומות המאוחדות לרישום, בהתאם לסעיף 102 למגילת האומות המאוחדות, פרטים מלאים בדבר כל חתבי האישור וכתבי ההסתלקות שגרשמו על ידו בהתאם להוראות הסעיפים שלעיל.

סעיף 24

כל אימת שהוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי יראה את הדבר לנחוץ, יגיש לוועידה הכללית דין וחשבון על ביצוע האמנה ויבדוק אם רצוי להעלות על סדר היום של הוועידה את שאלת תיקונה של האמנה, כולה או מקצתה.

סעיף 25

1. אימצה הוועידה אמנה חדשה המתקנת אמנה זו, כולה או מקצתה, הרי אם לא קבעה האמנה החדשה הוראה אחרת -
- (א) יהא אישורה של האמנה המתקנת החדשה על ידי חברה גורר ממילא הסתלקות מידית מאמנה זו, על אף הוראות סעיף 31 שלעיל, אם וכאשר תיכנס האמנה המתקנת החדשה לתוקפה;
- (ב) תחדל אמנה זו, החל מתאריך כניסת האמנה המתקנת החדשה לתוקפה, לעמוד לאישור על ידי החברות.
2. אמנה זו תישאר על כל פנים בתוקפה בצורתה ובתוכנה המקוריים לגבי אותן חבנות שאישררו אותה, אך לא אישרר את האמנה המתקנת.

סעיף 26

הנוסח האנגלי והנוסח הצרפתי של אמנה זו דין מקור להם במידה שווה.

האמור לעיל הוא נוסח אמת של האמנה שאומצה כדין על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב החמישים, שנתיים בג'ניבה ושעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושנים ביולי, 1966.

ולראיה צרפנו את חתימותיו היום, עשרים וארבעה ביולי, 1966.

נשיא הוועידה,

ל. טיין

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי

דוד א. מורס

המלצה 126

המלצה בדבר ההכשרה המקצועית של דייגים,
אומצה בוועידה הכללית, במושב החמישי, ג' ביבה, 21 ביוני, 1966.

המלצה 126

המלצה בדבר ההכשרה המקצועית של דייגים

- הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי,
אשר נקראה בג' ביבה מטעם הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי, ונתכנסה
למושב החמישי ביום 1 ביוני, 1966,
ברושמה לפניה את תוכנה של ההמלצה בדבר הכשרה מקצועית, 1962,
בהיותה סבורה, כי בתוקף מסמך זה חייבת הכשרתם המקצועית של דייגים להימצא ברמה
שורה לזו של ההכשרה הניתנת לשאר מקצועות, התעסקויות וענפים;
בהיותה סבורה, בצורך לכך, כי מטרותיה של ההכשרה המקצועית לדייגים חייבות להיות
- לשפר את יעילותו של ענף הדיג ולהבטיח הכרה כללית בחשיבותו הכלכלית
והסוציאלית של ענף זה לכלכלה הלאומית;
- לעודד כניסתם של בני אדם מתאימים במספר מספיק לענף הדיג;
- להבטיח אפשרויות להכשרה ולשיקום מקצועיים, אשר יתאימו לדרישות ענף
הדיג בהווה ובעתיד, לגבי כוח עבודה בכל מקצועות הדיג השונים;
- לסייע לכניסתם לעבודה של כל החניכים, לאחר שהשלימו את קורס ההכשרה;
- לסייע לחניכים להשיג את כושרם הגבוה ביותר בפריזון ובשכר;
- לשפר את תקני הבטיחות בספינות דיג.
לאחר שהחליטה על אימוצן של הצעות מסוימות בדבר הרשתתם המקצועית של דייגים,
שאלה הכלולה בסעיף השמי לסדר יומן של המושב,
ולאחר שקבעה, כי הצעות אלו ילבשו צורה של המלצה,
מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני, אלף תשע מאות ששים ושש, את ההמלצה שלקמן,
שייקרא לה המלצה בדבר הכשרה מקצועית (דייגים), 1966:

I תחום התחולה והגדרות

1. (1) למטרות המלצה זו המונח "ספינת דיג" כולל כל אניות וסירות, מכל מין
שהוא, בין שהן קבין הציבור ובין שהן קבין הפרט, המועסקות בדיג ימי
במים מלוחים, למעט אניות וסירות המועסקות בציד לויתנים או בעיסוקים
דומים, וכלי שיט לחקר הדיג ולשמירתו.
 - (2) המלצה זו תחול על כל הכשרה לעבודה בספינת דיג.
 - (3) המלצה זו לא תחול על בני אדם הדגים לשם ספורט או בידור.
- ./.

2. לענין המלצה זו יהיו למונחים אלה המשמעות הנקבעת להם בזה:

- (א) קברניט - כל אדם המפקח או הממונה על ספינת דיג;
(ב) חובל - כל אדם המשמש בפיקוד משני של ספינת דיג, לרבות כל אדם שאיננו בתב, העשוי בכל עת להיות ממונה על שיט ספינת דיג;
(ג) מכונאי - כל אדם האחראי באורח מתמיד להתנעתה של ספינת דיג מכוח מכני, וכן כל אדם העשוי בכל עת להיקרא להפעלתם והחזקתם של המנועים ושל המתקנים המכניים של ספינת כאמור;
(ד) דייג מיומן - כל אדם מנוסה השייך לצוות הסיפון בספינת דיג, המשתתף בהפעלת הספינה, בהכנת מכשירי הדיג, בדיג הדגים, בהטענת ציד הדגים ובעבודו, באחזקתן ובתיקונן של רשתות ושל מכשירי דיג אחרים.

II תכנון וניהול לאומיים

תכנון ותאום.

3. בתכנון את מדיניות החיבור וההכשרה הלאומית, יבטיחו הרשויות המוסמכות, בארצות שלהן ענף דיג, או המתכוונות לפתח ענף זה, כי ייצתן מקום מתאים להכשרת דייגים ברשת הכללית של שירותי ההכשרה.

4. מקום שאיל תנאי הארץ מרשים פיתוחם של שירותי הכשרה לדייגים בכל דרגות המיומנות הנדרשות, יש לבחון את האפשרות של שיתוף פעולה עם ארצות אחרות, וכן עם ארגונים בין-לאומיים, בפיתוחן של תכניות הכשרה משותפות לדיג לגביאותם מיומנויות ומקצועות שאינם ניתנים להיכלל בתכניות הארציות.

5. (1) פעולותיהם של כל המוסדות הציבוריים והפרטיים בכל ארץ, העוסקים בהכשרת דייגים, יתואמו ויפותחו על בסיס תכנית ארצית.

(2) תכנית כזו תיקבע בידי הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, עם מוסדות הוראה ומרכזי חקר הדיג, ועם גופים או אישים אחרים שלהם ידיעה מעמיקה בהכשרה מקצועית של דייגים. בארצות מתפתחות, מקום שמכוני התמחות בחקר הדיג ובפיתוחן מוקמים תוך שיתוף פעולה עם ארצות אחרות או ארגונים בין-לאומיים, יסלו מכונים אלה חבל מכריע בקביעתה של התכנית הארצית.

(3) אכדי לסייע בתיכנון, בפיתוחן, בתיאומן ובביצוען של תכניות ההכשרה לדייגים יוקמו, כל מקום שהדבר אפשרי, גופים מיעצים מסותפים, בדרג ארצי, לשאלות מדיניות ההכשרה והמינהל, וכן, מקום שהדבר נאות, בדרג אזורי ובדרג מקומי.

6. הרשויות המוסמכות יבטיחו, כי בידי המוסדות והגופים האחראים להפצתה של אינפורמציה בדבר אפשרויות הכשרה ותעסוקה, כגון בתי ספר יסודיים ותיכונים, שירותים להדרכה מקצועית וליעוץ בתעסוקה, שירותי תעסוקה ציבוריים, מוסדות להכשרה מקצועית וטכנית, ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, תימצא אינפורמציה מלאה על תכניות ההכשרה הציבוריות והפרטיות לדייגים ועל תנאי הכניסה לענף הדיג.

7. הרשויות המוסמכות יבטיחו, כי התכניות להכשרה מקצועית של דייגים יתואמו באורח מלא עם תכניות ופעולות אחרות, ציבוריות או פרטיות, הקשורות בענף הדיג. במיוחד עליהן להיות סמוכות ובטוחות, כי -

(א) המוסדות לחקר הדיג יעמידו בצורה נוחה את האינפורמציה על תגליותיהם האחרונות ביותר, אשר בהן צפונה תועלת מעשית לדיג, לרשותם של מרכזי ההכשרה ושל גופים מעוניינים אחרים, ובאמצעותם של אלה לרשותם של דייגים עובדים; מקום שאפשרי הדבר, יתרמו המוסדות לחקר הדיג להשתלמותם של הדייגים, והמרכזים להכשרת הדייגים יסייעו, מקום שהדבר באות, למוסדות האמורים בעבודתם.

(ב) יינקטו אמצעים, על ידי מתן חינוך כללי לפני ההכשרה המקצועית, או בעת ובעונה אחת עמה, כדי להעלות את הרמה הכללית של החינוך ביישובי הדייגים, לפתח הרגשת ספוק גדולה יותר בין הדייגים, ולסייע בקליטתם של ההכשרה הסכנית והמקצועית.

(ג) ייעשו סידורים, תוך שיתוף פעולה עם ארגוני בעליהן של ספינות הדיג וארגוני הדייגים, במיוחד בארצות מתפתחות, כדי שחניכים שסיימו קורסים צבוריים ופרטיים יוכלו למצוא תעסוקה בספינות דיג, או, לחילופין, ירכשו ויפעילו ספינות דיג מצוידות כראות, אם באורח אישי, אם תוך הקמתם של קואופרטיבים לרכישה ושימוש משותפים של ספינות דיג, ואם בכל דרך מתאימה אחרת.

(ד) מספר הדייגים שהוכשרו יתאים לגודלו של צי הספינות ולציוד הדיג המצויים בארץ, או שהוכנו תוכניות להעמידם לשימוש בה.

מימון

8. (1) התוכניות להכשרת דייגים יאורגנו באורח שיטתי. המימון יובטח על בסיס קבוע ומתאים, והוא יביא בחשבון את צרכיו והתפתחותו של ענף הדיג בהווה ובעתיד.

(2) מקום שקיים צורך בכך, תעניק הממשלה תרומות כספיות לתכניות ההכשרה המבוצעות בידי הרשויות המקומיות או בידי גופים פרטיים. תרומות אלה ילבוש צורה של סובסידיות כלליות, מתן קרקע ובניינים, או מתן ציוד-הדגמה, כגון טירות, מבועים, ציוד-שיט ומכשירי דיג, אספקת מדריכים חנם ותשלום שכר לימוד של חניכים.

(3) ההכשרה במוסדות ציבוריים להכשרת דייגים תיבטן ללא כל הוצאות לחניך. נוסף לכך יש לסייע בהכשרתם של מבוגרים ואנשים צעירים בזקקים באמצעות סיוע כספי וכלכלי מן הסוג שבקבע בסעיף 7, ס"ק (3) ו-(5), להמלצה בדבר ההכשרה מקצועית, 1962.

תקצי - ההכשרה

9. (1) הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו, יגדירו ויקבעו תקנים כלליים להכשרת דייגים אשר יחולו על כל שטח הארץ. תקנים אלה יהיו תואמים את הדרישות הארציות לשם השגתן של תעודות ההכשרה השונות לדייגים, והם יקבעו את שלקמן:

(א) גיל המינימום של קבלה לקורסים להכשרת דייגים;

(ב) סיבון של הבדיקות הרפואיות, לרבות בדיקות רדיולוגיות של החזה ומבחי שמיצה וראיה, הנדרשות לגבי אנשים המתקבלים לתכניות ההכשרה; הבדיקות, ובמיוחד מבחי השמיצה והראיה, עשויות להיות טונות לבבי אדם המתכוננים להשתתף בקורסים לשירות-טיפול ולבבי אדם המתכוננים להשתתף בקורסים למכונות.

(ג) דרגת ההשכלה הכללית הנדרשת כדי להתקבל לתכניות להכשרת דייגים;

(ד) המקצועות החייבים להיכלל בתכנית הקורסים, במיוחד אלו הקשורים בדיג, בשיט, בימאות, בבטיחות, במכונאות ושירותי-סולחן;

(ה) משך הקורסים להכשרה, לצורך מקצועות הדיג השונים והרמות השונות של המיומנות;

(ו) סיבון של הבחינות אשר ייערכו בתום הקורסים להכשרה; ו-

(ז) הצטרפות המיומנות החייבים להיות בידי צוות המורים במוסדות ההכשרה.

(2) מקום שאינה קיימת אפשרות לקבוע תקנים סיוחלו בכל שטחה של הארץ, יעבדו הרשויות המוסמכות, תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו, תקנים מומלצים אשר ישמשו כמורה דרך לקביעתם של תקנים אחידים, ככל האפשר, בכל הארץ.

III תכניות ההכשרה.

10. תכניות ההכשרה השונות לדייגים יתבססו על ניתוח שיטתי של העבודה הנדרשת בדיג, וייקבעו תוך שיתוף פעולה עם הגופים המשותפים הנזכרים בסעיף 5, ס"ק (3), להמלצה זו.

הן ייבחנו מפקידה לפקידה ויעודכנו, בהתחשב בהתפתחות הטכניקה, ועליהם לכלול, בהתאם לתפקידים שעל מעובין יהא למלאם בספינה, הכשרה בנושאים אלה:

(א) טכניקות של דיג, לרבות, מקום שהדבר באות, הפעלתם ושמירתם של מתקנים אלקטרוניים לגילוי דגים, והפעלתם, אחזקתם ותיקונם של מכשירי דיג;

(ב) נורמות, ימאות ותפעול הארניה, בהתחשב באזור הימי ובסוג הדיג שלהם מיועד הקורס, לרבות ידיעה נאותה של התקנות הבין-לאומיות למניעת התנגשויות בים;

(ג) אחסנה, ביקור וטיפול של דגים בארניה;

(ד) אחזקת הספינה ונושאים אחרים הקשורים בכך;

(ה) הפעלה, אחזקה ותיקון של מנועי קיטור או של מנועי שריפה פנימית (מנועי בבזין או מנועי דיזל) וכן של ציוד אחר שהחבין עשוי להיקרא להשתמש בו;

(ו) הפעלתם ושמירתם של מתקני רדיו ורזר, אשר החבין עשוי להיקרא להשתמש בהם;

(ז) בטיחות בים ובטיחות בטיפול במכשירי דיג, לרבות ארתם נושאים כיציבות,

השפעות ההתקרחות, כבאות, אטימות, בטיחות אישית, התקני בטיחות למכשירים

ולמכונות, אמצעי זהירות שיש לשומרם בקשר לחובל, בטיחות בחדר המכונות, הפעלת

סירות הצלה, שימוש ברפסודות הצלה מתנפחות, עזרה ראשונה וטיפול רפואי, ונושאים אחרים הקשורים באלה.

(ח) נושאים עיוניים הקשורים בדיג, לרבות ביולוגיה ימית ואוקיינוגרפיה, אשר יאפשרו לחניך לרכוש יסוד רחב ללימוד ולהכשרה נוספים, לשם עלייתו בדרגה או לשם העברתו למקצוע דיג אחר או לסוג אחר של דיג;

(ט) נושאים מתחום החינוך הכללי, עם שניתן לספק הוראה זו במידה מצומצמת יותר, בקורסים קצרים.

(י) הפעלה, אחזקה ותיקון של מתקני קירור, מכשירי כיבוי, כננות-ספרן וכננות כימור, ושאר מכשירים מכביים של ספינות דיג;

(י"א) מושגי יסוד בדבר המתקנים והחשמליים של האוביה, ואחזקה ותיקון של מכונות ומכשירים חשמליים של ספינות דיג;

(י"ב) תורת הבריאות והחינוך גופני, במיוחד שחיה, מקום שמתקני ההכשרה מרשים זאת.

(י"ג) קורסים של התמחות בנושאי סיפון, מכונה ושאר נושאים, לאחר תקופה מוקדמת של הכשרה כללית הקשורה בדיג.

11. (1) ייקבעו תקנים ארציים, מקום שהדבר אפשרי ונאות, לצורך תעודות הכשר או דיפלומות המתירות לנושאים לשמש כקברניט (בדרגות שונות); חובל (בדרגות שונות); מכונאי (בדרגות שונות), טכנאי-דיג (בדרגות שונות); רב-מלחים; דיג מיומן (בדרגות שונות); או בתפקידים אחרים של צוות הסיפון או חדר המכונות.

(2) תכניות ההכשרה יתוכננו בעיקרן כדי להכין את החניכים להשגתן של תעודות, ועליהן להיות תואמות או התקנים הארציים לענין השגתן של תעודות. הן יקחו בחשבון את גיל המינימום ואת הנסיון המקצועי המינימלי הנדרשים על ידי הרשות המוסמכת לצורך תעודות ההכשר מן הדרגות הסובות.

(3) במקום שבחינות ארציות להשגתן של תעודות אינן קיימות, או שאינן קיימות לגבי תפקיד מיוחד, אף על פי כן יכינו קורסים להכשרה את החניכים לתפקידים מיוחדים, כגון אלו שנימנו לעיל. כל החניכים שיסלימו בהצלחה קורסי הכשרה אלה יקבלו תעודה המתאימה לקורס שאותו עברו.

12. (1) יש לקיים תכניות להכשרת דייגים לשמש בתפקידי קברניט או מכונאי בכל סוגי הספינות המשמשות בצי הדיג של הארץ, לרבות ספינות הדגות במים מרוחקים.

(2) מקום שהדבר נאות, בהתחשב בספינות הנמצאות בשימוש, יאורגנו קורסים גבוהים לדיג ולשיט, באותה הרמה הקיימת לגבי התכניות להכשרת קצינים לצי הסוחר, אך קורסים אלה יספקו הכשרה בנושאים המתאימים לדיג.

13. משך הזמן של תכניות ההכשרה הסובות יהא מספיק כדי לאפשר לחניכים לסגל לעצמם את ההוראה שניתנה, והוא ייקבע בהתחשב בגורמים כגון אלה:

- (א) רמת ההכשרה הנדרשת לצורך המקצוע שלו מכין הקורס;
- (ב) רמת החינוך הכללי והגיל הנדרשים מן החניכים לצורך כניסה לקורס;
- (ג) נסיונם המעשי המוקדם של החניכים; ו-
- (ד) מידת הדחיפות שבהכשרתם של דייגים בארץ, בכפוף לקיומם של תקני הכשרה מתאימים.

14. (1) חבר המורים יורכב מבני אדם שלהם השכלה כללית רחבה, השכלה טכנית עיונית ונסיון מעשי מספיק בדיג.

(2) מקום שאין אפשרות למצוא ולהעסיק חבר מורים שלו כשירותים אלה, יועסקו בני אדם שלהם נסיון מעשי בדיג והמחזיקים בתעודות הכשר מתאימות.

(3) מקום שאין אפשרות למצוא ולהעסיק חבר מורים בעל נסיון מעשי בדיג במסרה טלמה, יועסקו בני אדם שלהם נסיון מעשי מספיק בדיג על בסיס של מסרה חלקית.

(4) כל חבר המורים חייב להיות בעל כושר הוראה, ועליו לקבל הכשרה מתאימה להוראה מטעם רשויות החינוך המוסמכות.

הכשרה קדם-מקצועית

15. יש לבקש באמצעים המתאימים עם הוראות האמנה בדבר גיל מינימום (דייגים), 1959, כדי לספק בישובי הדייגים הכשרה קדם-מקצועית לילדי בתי הספר, לרבות הכשרה בימאות מעשית אלמנטרית, בטכניקות העיקריות של הדיג המסחרי ובעקרונות השיט, במטרה שהדבר אפשרי בהתחשב בתנאים הכלליים השוררים בארץ.

קורסים קצרים לדייגים עובדים

16. יאורגנו קורסים להכשרה למען דייגים עובדים, כדי לאפשר להם להשלים את ידיעותיהם הטכניות, העיוניות והמעשיות, להתקדם בד בבד עם הטכניקות המשוכללות בדיג ובשיט, ולהכשיר עצמם לדרגה גבוהה יותר.

17. (1) הקורסים להכשרה למען דייגים עובדים יתוכננו בעיקרם למטרות אלה:
(א) השלמת הקורסים היסודיים הממוסכים באמצעות מתן הכשרה מתקדמת של התמחות לשם עליה בדרגה;

(ב) מתן הכשרה בטכניקות דיג שהן חדשות באזור; בהפעלתם, החזקתם, ותיקונם של סוגים חדשים של מנועים ומכשירי דיג; וכן, מקום שהדבר נאות בהכנתם של מכשירי דיג.

(ג) מתן הכשרה בכל הרמות לדייגים שלא יכלו להשתתף בקורס הכשרה ממושך;
(ד) מתן הכשרה מואצת בארצות מתפתחות.

(2) הקורסים ינתנו במשך פרק זמן קצר ויש לראותם כמשלימים את התכניות היסודיות שניתנו במשך תקופה ממושכת ולא כבאים במקומן.

18. הקורסים המיועדים לדייגים עובדים, אשר עשויים להינתן במרכזי הדיג, באמצעות מדריכים צוודים המצויידיים בציד להדגמה, ילבשו בעיקרם את הצורות האלה:

- (א) קורסי ערב;
- (ב) קורסים עונתיים הניתנים במשך חודשי סעודה או בתקופות שפל בדיג;
- (ג) קורסי-יום אשר לצורך השתתפות בהם יפסיקו הדייגים באורח זמני את עבודתם לפרקי זמן קצרים.

19. (1) ינקטו בכל האמצעים המתאימים כדי לאפשר לדייגים עובדים להשתתף בקורסים קצרים הנערכים על החוף.

(2) דייגים עובדים יקבלו פיצוי כספי נאות למשך התקופות בהם ישתתפו בקורסים קצרים להכשרה.

20. מקום שהקורסים המיושמים והקצרים למען דייגים עובדים אין בהם כדי למלא את צרכי ההכשרה, במיוחד באזורים מבודדים, ניתן להשלים קורסים אלה באמצעות -

(א) קורסים ותכניות מיוחדים המשודרים ברדיו או בטלוויזיה והמספקים אינפורמציה על גושאי הדיג;

(ב) קורסים בכתב שיותאמו במיוחד לצרכיהם של דייגים עובדים ויאורגנו לשם לימוד בקבוצות, ואשר יושלמו בהוצאות מזמן לזמן או בניקוד בבתי ספר להכשרה;

(ג) ביקורים מזומנים של חוקרים ומדריכים מרחביים בישובי הדייגים.

שיטות ההכשרה

21. שיטות ההכשרה שיאומצו לצורך התוכניות להכשרת דייגים חייבות להיות יעילות ככל שאפשר, בשם לב לאופיים של הקורסים, לציון החניכים, לחינוך הכללי ולגיל, לציד ולמקורות הכספיים המצויים.

22. ההכשרה המעשית, המחייבת את השתתפותם הפעילה של התלמידים עצמם, תהווה חלק חשוב בכל התוכניות להכשרת דייגים.

23. (1) ספינות הכשרה לדיג ישמשו בכל מוסדות ההכשרה שלהם תוכניות המיועדות לבני אדם המבקשים להכנס לדיג, לצורך הוראתם של טכניקות הדיג, של השיט והימאות, הפעלת המכונות ונושאים אחרים. ספינות אלו יבצעו פעולות דיג של ממש.

(2) ספינות הכשרה יימצאו, מקום שהדבר אפשרי, בשרותם של בתי-ספר טכניים והמספקים הכשרה מתקדמת.

24. (1) ציוד להדגמה, כגון מצועים, מכשירי דיג, תכניות של ספינות דיג, ציוד לבתי מלאכה ומכשירי עזר לשיט, ישמש את תכניות ההכשרה.

(2) ציוד כזה יוכן תוך שיתוף פעולה עם המוסדות לחקר הדיג, ויכלול, כל מקום שהדבר אפשרי, את מכשירי הדיג ומכשירי העזר לשיט החדשים ביותר.

(3) ציוד כזה ייבחר בהתחשב במכשירי הדיג, בסירות ובמצועים שלטימוסט עשויים החניכים להיקרא.

(4) סרטים ואמצעי עזר חזותיים-שמעיים, אם גם עשויים הם להיות מועילים במקרים מסויימים, לא יבואו במקום ציוד ההדגמה שבהפעלתו נוטלים החניכים עצמם חלק פעיל.

(5) יאורגנו ביקורים, למען החזיכיים, בספינות דיג המצוידות במתקנים חדישים או מיוחדים, במוסדות לחקר הדיג, או במרכזי דיג השוכנים הרחק מן האזור שבו נמצא בית הספר.

25. הכשרה מעשית אפשר לתיתה באמצעות תקופות דיג בים בספינות דיג מסחריות.

26. ההכשרה עיונית, לרבות חינוך כללי, הניתנת כחלק מקורס ההכשרה, תהיה קשורה במישורין עם הידיעות העיוניות והמעשיות הנצרכות לדייגים; במידת האפשר היא תהיה משולבת בהכשרה המעשית.

שיתוף פעולה בין-לאומי

27. (1) הארצות ישתפו פעולה בקידומה של ההכשרה המקצועית לדייגים, בעיקר בארצות מתפתחות.

(2) שיתוף פעולה זה, לפי הנאות, עשוי לכלול עניינים כגון:

(א) העסקתו והכשרתו של צוות מורים, בעזרתם של ארגונים בין-לאומיים או על ארצות אחרות, לשם הקמתם וטיפולם של סירותי הכשרה לדייגים;

(ב) הקמתם של סרונים משותפים להכשרה, או של מוסדות משותפים לחקר הדיג, עם ארצות אחרות;

(ג) מתן אפשרויות הכשרה לחזיכיים נבחרים או למדריכים-מתלמידים מארצות אחרות, ומסלוח חניכים או מדריכים-מתלמידים לסרונותי הכשרה בארצות אחרות.

(ד) ארגונים של חילופים בין-לאומיים של צוות עובדים ושל סימנרים וקבוצות עבודה בין-לאומית.

(ה) אספקת מדריכים לבתי-ספר להכשרת דייגים בארצות אחרות.

הצוטת הביתן לעיל הוא הצוטת המקורי של ההמלצה שאומצה כדין על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי, במושב החמישים, שנתיים בג'ניבה והוכרז כנעול ביום עשרים ושנים ביוני, 1966.

ולראיה צרפנו את חתימותיו היום, עשרים וארבעה ביוני, 1966.

בשיא הוועידה,

ל. שייך

המנהל הכללי של ארגון העבודה הבין-לאומי,

דוד א. מורס.

המלצה 127

המלצה בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות.

ארמזה בוועידה הכללית, במושב החמישי, ג' צבה, 21 ביוני, 1966.

המלצה 127

המלצה בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות.

הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי, לאחר שבקראה על ידי הוועד המנהל של משרד העבודה הבין-לאומי ובתכנסה למושב החמישי ביום 1 ביוני, 1966, ולאחר שהחליטה על אימוצן של הצעות מסוימות בדבר תפקידן של האגודות השיתופיות בפיתוחן הכלכלי והסוציאלי של הארצות המתפתחות, שאלה המהווה את הסעיף הרביעי בסדר יומן של המושב. ולאחר שקבעה, כי הצעות אלה ילבשו צורה של המלצה, מאמצת ביום זה, עשרים ואחד ביוני לשנת אלף תשע מאות ששים ושש את ההמלצה דלקמן, שייקרא לה "המלצה בדבר האגודות השיתופיות (ארצות מתפתחות)", 1966.

I תחום התחולה

1. המלצה זו חלה על כל סוגי האגודות השיתופיות, לרבות אגודות שיתופיות של צרכנים, אגודות שיתופיות להשבחת הקרקע, אגודות שיתופיות ליצור ולעיבוד חקלאיים, אגודות שיתופיות לאספקה כפרית, אגודות שיתופיות לשינוק חקלאי, אגודות שיתופיות לדיג, אגודות שיתופיות לשירותים, אגודות שיתופיות של בעלי מלאכה, אגודות שיתופיות של פועלי יצור, אגודות שיתופיות קבלניות של עובדים, אגודות שיתופיות לחיסכון ולאשראי הדדי ובנקים שיתופיים, אגודות שיתופיות לשיכון, אגודות שיתופיות לתובלה, אגודות שיתופיות לביטוח ואגודות שיתופיות לתברואה.

II מטרותיה של המדיניות לגבי האיגוד

2. יש לראות ביסודן ובגידולן של האגודות השיתופיות כבאחד הגורמים החשובים לפיתוח הכלכלי, הסוציאלי והתרבותי, וכן לקידום האנושי, בארצות המתפתחות.

3. במיוחד, יש לכוון ולפתח אגודות שיתופיות כאמצעי

(א) לשפר את מצבם הכלכלי, הסוציאלי והתרבותי של בני אדם בעלי מקורות ואפשרויות מוגבלים, ולעודד את רוח היוזמה בקרבם;

(ב) להגדיל את מקורות ההון האישי והלאומי באמצעות עידודו של החיסכון, ביטולה של הריבית הקצוצה ובאמצעות השימוש הנכון באשראי;

ג) להביע למשק מידה גדולה של פיקוח ומקדמי על הפעילות הכלכלית ושל חלוקה צודקת של עוברים.

ד) להגדיל את ההכנסה הלאומית, את הכנסות הייצוא ואת התעסוקה באמצעות ביצור מלא יותר של המקורות, דרך מסל, בביצוע שיטות של רפורמה אגררית ושל התישבות על מקרקע המכורות להכניס אזורים חדשים למעגלי הייצור, ובפיתוחן של תעסיות חדשות מן הרצוי במפורז, לשם עיבודם במקום של חמרי גלם;

ה) לשפר את התנאים הסוציאליים ולהשלים את הסירותים הסוציאליים בתחומים כגון שיכון, ומקום שהדבר באות, בריאות, חינוך ותחבורה;

ו) לסייע בהעלאת רמת הידיעות, הכלליות והטכניות, של חבריהן.

4. ממשרותיהן של האגודות המתפתחות יעצבו ויוציאו אל הפועל מדיניות לפיה יקבלו האגודות השיתופיות עזרה ועידוד בעלי אופי כלכלי, כספי, טכני, תחוקתי ואחר, בלא לפגוע בעמצאותן.

5. (1) בעיצובה של מדיניות כזו תינתן סימת לב לתנאים הכלכליים והסוציאליים, למקורות הנמצאים לדורשיהם ולתפקיד שיכולות האגודות השיתופיות ליטול על עצמן בפיתוחה של הארץ הנוגעת בדבר.

(2) מדיניות זו תשתלב בתכניות הפיתוח במידה שהדבר מתיישב עם תכונותיהן האופניות העקריות של האגודות השיתופיות.

6. המדיניות האמורה תיבחן לעתים מזומנות ותותאם לשינויים בצרכים הכלכליים והסוציאליים להתקדמות הטכנולוגית.

7. אגודות שיתופיות קיימות ישותפו בעיצובה של המדיניות, ומקום שהדבר אפשרי, בהפעלתה.

8. יש לעודד את תנועת האיגוד השיתופי לבקש את שיתוף הפעולה של גופים בעלי מטרות משותפות בעיצובה של המדיניות, ומקום שהדבר באות בהפעלתה.

9. (1) הממשלות הנוגעות בדבר ישתפו את האגודות השיתופיות, על אותו בסיס כמפעלים אחרים, בעיצובם של תכניות כלכלה לאומיות ושאר אמצעים כלכליים כללים, לפחות בכל מקרה שבו עשויים אותם תכניות ואמצעים לפגוע בפעולותיהן. כן יש לשתף את האגודות השיתופיות בהפעלתם של אותם תכניות ואמצעים במידה שהדבר מתיישב עם תכונותיהן האופניות העקריות.

(2) למטרות שנקבעו בסעיף 7 ובסעיף 9, ט"ק (1), להמלצה זו, יש להרשות את הבריתות של האגודות השיתופיות לייצג את האגודות החברות בהן בדרגים המקומי, האזורי והארצי.

III שיטות לביצוע המדיניות לגבי האיגוד השיתופי

א. תחיקה

10. יש לנקוט בכל האמצעים הנאותים, לרבות התישבות עם האגודות השיתופיות הקיימות -

(א) כדי לגלות ולבטל הוראות הכלולות בחוקים ובתקנות העשויות להביא לידי כך שהתפתחותן של האגודות השיתופיות תופרע, שלא כצדק, באמצעות אפליה, דרך מסל, לענין מסים או הקצבת רשויות ומכסות, או מתוך שלא ילקחו בחשבון אופין במיוחד של האגודות השיתופיות או הכללים המיוחדים המסדירים את פעולתן;

- (ב) כדי למנוע הכנסתן של הוראות כאלה בחוקים ובתקנות שלעיתים;
(ג) כדי להתאים את החוקים והתקנות הפיסקליים ולפנאיהן המיוחדים של אגודות השיתופיות.

11. כינוכן ופעולתן של האגודות השיתופיות וכן ההגנה על זכותן לפעול בתנאים שהם, לפחות, שווים לאלה של צורות אחרות של מפעלים, יהיו נושא לתחיקה מיוחדת, שמן הרצוי הוא, כי תהא חלה על כל סוגי האגודות השיתופיות.

12. (1) תחיקת זו תכלול, מכל מקום, הוראות בענינים אלה:

(א) הגדרה ותאור של אגודה שיתופית המדגישים את תכונותיה האופייניות העקריות, דהיינו, כי היא התאגדות של בני אדם אשר חברו יחדיו ברצונם החופשי כדי להשיג מטרה משותפת באמצעות כינוכו של מפעל המבוסס באורח דמוקרטי, זאת במתן מכסה צודקת מן ההון הנדרש ובקבלת חלק באות מן הסיכונים והרווחים של אותו מפעל, בו משתתפים החברים באורח פעיל;
(ב) תאור מטרותיה של אגודה שיתופית והרצאה על צוהלי כינוכה, רישומה, תקון תקנונה ופרוקה;

(ג) תנאי החברות, כגון הסכום המקסימלי של כל מניה, ומקום שהדבר באות, החלק המגיע בעת החתימה והארכה שבקבעה לשם התשלום המלא, וכן זכויותיהם וחובותיהם של החברים אשר יפורטו בתקנותיהן של האגודות השיתופיות.

(ד) שיטות האמרכלות, הניהול ובקורת החשבונות הפנימית של האגודות השיתופיות, והנהלים לפיהם ייכוננו ודפועלו הגופים האחראים;

(ה) ההגנה על הכינוי "אגודה שיתופית";

(ו) מבגנון לבקורת החשבונות החיצונית של האגודות השיתופיות, להדרכתן ולהבטחת ביצועם של החוקים והתקנות הנוגעים לכך.

(2) הנהלים שבקבעו באותם חוקים ותקנות, במיוחד הנהלים לשם רישום, יהיו פשוטים ומעשיים ככל האפשר, כדי שלא יפריעו בכינוכו ובפיתוחן של האגודות השיתופיות.

13. התחיקה הנוגעת לאגודות השיתופיות תרשה להן להתאחד לברית.

ב. כינוך והכשרה

14. יינקטו אמצעים כדי שהעקרונות, השיטות, האפשרויות והמגבלות של האגודות השיתופיות יובאו באורח רחב ככל האפשר לידיעת אוכלוסייתן של הארצות המתפתחות.

15. למטרה זו תיבנות הוראה באותה, לא רק בבתי ספר ובמכללות לאיגוד שיתופי ובמוכזים מיוחדים אחרים, אלא גם במוסדות כינוך כגון -

- (א) ארגוני הסטודנטים ומרכזים לכינוך גבוה;
(ב) בתי מדרש להכשרת מורים;
(ג) בתי ספר חקלאיים ומוסדות אחרים לכינוך מקצועי ומרכזי כינוך לפועלים;
(ד) בתי ספר תיכוניים;
(ה) בתי ספר יסודיים.

16. (1) במגמה לקדם את הנסיון המעשי בעקרונות האגוד השיתופי ובשיטותיו, יש לעודד כינון והפעלתן של אגודות שיתופיות של תלמידים בבתי ספר ובמכללות.

(2) באורח דומה יש לעודד ארגוני פועלים ואגודות בעלי מלאכה ולסייע להן בביצוען של תכניות לקידומן של אגודות שיתופיות.

17. יש לזקק באמצעים, לראשונה מכל בדרג מקומי, כדי שהאוכלוסייה הבוגרת תכיר את העקרונות, השיטות והאפשרויות של האיגוד השיתופי.

18. יש להשתמש סימול מלא באמצעי הוראה, כגון ספרי לימוד, הרצאות סמינרים, קבוצות לימוד ודיון, מדריכים גודדים, בקורים מודרכים במפעלי אגודות שיתופיות, עתונות, סרטים, רדיו וטלוויזיה ושאר אמצעים של תקשורת המונים, אמצעים אלה יותאמו לתנאים המיוחדים של כל ארץ.

19. (1) ייבקשו אמצעים למען תינתן לא רק הכשרה מקצועית נאותה אלא גם הכשרה העוסקת בשיטותיו ובעקרונותיו של האיגוד השיתופי לבני אדם המתכווננים להיות מנהלים, פקידים, יועצים או פרסומאים של אגודות שיתופיות, וכן, מקום שבו, לבני אדם המשמשים מכבר בתפקידים אלה.

(2) מקום שהסרתם הקיימים אינם מספיקים, יוקמו מכללות ובתי ספר מיוחדים כדי לספק הכשרה כזאת, אשר תינתן על ידי מורים מומחים, או על ידי מנהיגי תנועת האיגוד השיתופי, באמצעות ציוד דידקטי המותאם לצרכיה של הארץ; אם אין אפשרות להקים מוסדות מיוחדים כאלה, ייבחרו קורסים מיוחדים על האיגוד השיתופי הן בכתב והן באותם מוסדות בבתי ספר להנהלת חשבונות, בתי ספר למינהל ובתי ספר למסחר.

(3) ביצוען של תוכניות מיוחדות של הכשרה מעשית יהווה אחד האמצעים אשר יתרמו לחינוכם, להכשרתם ולהשתלמותם של חברי האגודות השיתופיות; תוכניות מיוחדות אלה יקומו בחשבון את תנאי התרבות המקומיים ואת הצורך בהפצתן של ידיעת קרוא וכתוב וידיעת חשבון אלמנטרי.

ג. סיוע לאגודות שיתופיות

סיוע כספי

20. (1) מקום שהדבר נחוץ, יינתן סיוע כספי מן החוץ לאגודות שיתופיות המתחילות בפעולותיהן או הנתקלות במעצורים כספיים לגידולן או לשינויים בהן.

(2) סיוע כזה לא יגרור אחריו כל התחייבות הנוגדת לעצמאותן או לענייניהן של האגודות השיתופיות, והוא יתוכנן כדי לעודד את היוזמה והמאמץ של חברי האגודות השיתופיות, ולא כדי לבוא במקומם.

21. (1) סיוע כזה ילבש צורה של הלוואות או ערבויות לאשראי;

(2) נוסף על כך ניתן להעניק מענקים ופטור, חלקי או מלא, ממסים, במיוחד כדי לסייע במימון של

(א) סדרת פעולות לפרסומת, קידום וחינוך;

(ב) תפקידים מסוימים המוגדרים בברור, שהם לטובת הציבור.

22. מקום שסיוע כזה אינו עשוי להינתן על ידי תנועת האיגוד השיתופי, מן הרצוי שיינתן על ידי המדינה או על ידי גופים ציבוריים אחרים, אף על פי שהוא יכול, אם הדבר נחוץ, לבוא ממוסדות פרטיים. סיוע כזה יתואם, כדי למנוע כפילות ופיזור המשאבים.

23. (1) המעבקים והפטור, החלקי או המלא, ממסים יהיו כפופים לתנאים שייקבעו בתחיקת הארץ, במיוחד בנוגע לשימוש שיעשה בסיוע זה ולשעורו. תנאי ההלוואות וערבויות האשראי יכולים להיקבע בכל מקרה ומקרה.

(2) הרשות המוסמכת תבטיח, כי הסימום בסיוע הכספי והחזרת ההלוואות יהיו נושא לפקוח יעיל.

24. (1) הסיוע הכספי הניתן לאגודות שיתופיות ממקורות ציבוריים או ציבוריים למחצה יוענק באמצעות בנק שיתופי לאומי או, באין כזה, על ידי גוף שיתופי מרכזי אחר המסוגל ליטול על עצמו את האחריות לשימוש בסיוע כספי זה, ומקום שהדבר נאות, לתשלומי בחזרה. עד אשר ייכנסו מוסדות כאלה יכולים ליתן את הסיוע הכספי במיסרין לאגודות השיתופיות.

(2) בכפוף להוראות סעיף 20, ס"ק (2), להמלצה זו, אפשר להעניק את הסיוע הכספי הבא ממקורות פרטיים במיסרין לאגודות השיתופיות.

סיוע מינהלי

25. אם גם חיובי הוא, כי הניהול ואמרכלות של האגודות השיתופיות יהיו מוטלים, מתחילה, על חבריהן ועל בני האדם שנבחרו על ידם לתכלית זו, תהא הרשות המוסמכת, במקרים נאותים וברגיל למטח התקופה הראשונה בלבד -

(א) מסייעת לאגודות השיתופיות בהשגתן ובתשלומיין של צוות עובדים מתאים;
(ב) מעמידה לרשותן של האגודות השיתופיות בני אדם מוסמכים לשם מתן הדרכה ועצה.

26. (1) האגודות השיתופיות יהיו, ברגיל, עשויות לקבל הדרכה ועצה בכל השאלות הקשורות באמרכלות ובניהול וכן בבעיות טכניות, באופן אשר יכבד את שלטונם העצמי וכן את האחריות של חבריהן, גופיהן וצוות העובדים שלהן.

(2) הדרכה ועצה אלו מן הרצוי שיינתנו בידי ברית של אגודות שיתופיות או בידי הרשות המוסמכת.

ד. פיקוח ואחריות לביצוע

27. (1) האגודות השיתופיות יהיו כפופות לצורת פיקוח המיועד להבטיח, כי הן יבצעו את פעולותיהן בהתאם למטרות שלמען הוקמו ובהתאם לחוק.

(2) פיקוח זה מן הרצוי שיהיה באחריותן של ברית של אגודות שיתופיות או של הרשות המוסמכת.

28. בקורת החשבונות של אגודות שיתופיות המסונפות לברית של אגודות שיתופיות תהא באחריותה של אותה ברית. עד אשר תוקם ברית כזו, או מקום שהברית אינה יכולה לספק סירות זה, יטלו על עצמם הרשות המוסמכת או גוף מוסמך בלתי תלוי את התפקיד.

29. האמצעים הנזכרים בסעיפים 28 ו-29 להמלצה זו יתוכננו ויבוצעו כדי

(א) להבטיח ביהול ואמרכלות טובין של האגודות השיתופיות;

(ב) להגן על צדדים שלישיים;

(ג) לספק הזדמנות להשלמת החינוך וההכשרה של המנהלים ושל פקידי האגודות השיתופיות באמצעות בסיון ובאמצעות בחיבה בקורתית של מטגים.

30. (1) הפעולה למען קידומן של האגודות השיתופיות, ארגונן של החינוך הנוגע

לאגודות השיתופיות והכשרתם של המנהלים ושל חבר העובדים לאגודות

שיתופיות, וכן מתן סיוע בארגון ובפעולתן של האגודות השיתופיות,

מן הרצוי שיבוצעו בידי גוף מרכזי אחד, כדי להבטיח פעולה מתואמת.

(2) ביצועם של תפקידים אלה מן הרצוי שיוטל על ברית של אגודות שיתופיות.

עד אשר תוקם ברית כזו יטלו על עצמן הרשות המוסמכת או, מקום שהדבר

באות, גופים מתאימים אחרים, את התפקיד.

31. (1) התפקידים הנזכרים בסעיף 30 להמלצה זו יבוצעו, מקום שהדבר אפשרי, כעבודת זמן מלא.

(2) הם יבוצעו בידי בני אדם אשר קיבלו הכשרה שהיתה מכוננת במיוחד לקראת

מילוי תפקידים כאלה; הכשרה כזו תסופק במוסדות מיוחדים או, מקום שהדבר

מתאים, באמצעות קורסים מיוחדים בבתי הספר ובמכללות הנזכרים בסעיף 19

להמלצה זו.

32. הרשות המוסמכת תכנס ותפרסם, לפחות אחת לשנה, לין וחשבון וסטטיסטיקה בדבר פעולתן והתפתחותן של האגודות השיתופיות בכלכלה הלאומית.

33. מקום ששירותיהם של בריתות של אגודות שיתופיות או של מוסדות קיימים אחרים

אינם יכולים למלא במידה מספיקה אחר הצרכים הקטורים בעבודות מחקר, בחילופי

בסיון ובפרסומים, יוקמו, אם אפשרי הדבר, מוסדות מיוחדים אשר ישמטו את

הארץ כולה או אזורים אחדים.

IV. שיתוף פעולה בין-לאומי

34. (1) החברות ישתפו פעולה, במלוא המידה האפשרית, בהספקת סיוע ועידוד לאגודות שיתופיות בארצות מתפתחות.

(2) שיתוף פעולה זה יש להשיגו

(א) בין ארצות מתפתחות;

(ב) בין ארצות של אותו אזור, במיוחד במסגרת ארגונים אזוריים, מקום

שהללו קיימים;

(ג) בין ארצות שלהלן תנועת איגוד שיתופי סנוסדה מכבר ובין ארצות מתפתחות.

(3) מקום שהדבר באות, יש להזמין את הארגונים הלאומיים של האגוד השיתופי

ליטול חבל בשיתוף פעולה זה, ויש לפנות, במיוחד כדי לתאם את המאמצים

הנעשים במסגרת הבין-לאומי, אל הארגונים הבין-לאומיים של האיגוד השיתופי

וכן לשאר גופים בין-לאומיים הנוגעים בדבר.

(4) שיתוף הפעולה יורחב על אותם אמצעים כגון -

(א) הגדלת הסיוע טכני לתנועת האיגוד השיתופי של ארצות מתפתחות, מקום שהדבר אפשרי בצורת תוכניות מתואמות שבהן יסלר חבל ארגונים בין-ממשלתיים וארגונים לא-ממשלתיים שונים;

(ב) הכנתם והספקתם של אינפורמציה, ספרי לימוד, אמצעי עזר שמעיים-חזותיים וחומר דומה, כדי להקל על עריכתה של תחיקה לגבי אגודות שיתופיות, על הוראת נושא האיגוד השיתופי ועל הכשרתם של מנהלים וצוות עובדים מוסמך לאגודות שיתופיות.

(ג) חילופי צוות עובדים מוסמך;

(ד) הענקת מענקי לימודים;

(ה) ארגון סימפוזיום וקבוצות דיון בין-לאומיים;

(ו) חילוף טובין ושירותים בין אגודות שיתופיות;

(ז) ייזומו של מחקר שיטתי על המבנה, שיטות העבודה והבעיות של תנועות האיגוד השיתופי בארצות מתפתחות.

. הוראות מיוחדות בדבר תפקידן של האגודות

השיתופיות בטיפול בבעיות מיוחדות

35. יש להכיר בכך, כי האגודות השיתופיות יכולות, בבסיבות מסוימות, למלא תפקיד מיוחד בטיפול בבעיות מיוחדות בארצות מתפתחות.

36. הצעות המדגימות את התרומה שאגודות שיתופיות מסוגים שונים יכולות לתרום להצלחת ביצוען של רפורמות אגרריות ולשיפור רמת החיים של הבהנים מובעות בנספח להמלצה זו.

ב ס פ ח

1. לאור חשיבותן כאמצעי לקידום של ההתפתחות הכללית, הכלכלית והחברתית, וכאמצעי לשיתופה הישיר של האוכלוסיה הכפרית בתהליכי הפיתוח, וכן לאור ערכן החינוכי והתרבותי, יש לראות באגודות השיתופיות כבעלי תפקיד חיוני מעליהן למלא בתוכניות לרפורמה אגררית.

2. יש להשתמש באגודות השיתופיות להערכת בעיותיה ועציניה של האוכלוסיה הכפרית בתכנונם ובהכנתם של האמצעים לרפורמה אגררית. הן חייבות כמו כן לשמש להפצת אינפורמציה בין החקלאים ולהבהרתם של המטרות, העקרונות והשיטות של רפורמות אלו בקרבם.

3. תשומת לב מיוחדת תינתן לפיתוחם של סוגים מתאימים של אגודות שיתופיות המותאמות למבנים השונים ולסלבים השונים של הרפורמה האגררית. עליהן לאפשר למעבדי האדמה לנהל את משקם באורח יעיל ויצרני ולהתיר לחבריהן יוזמה ותפקיד במלוא המידה האפשרית.

4. מקום שנאות, יש לעודד צורות מתאימות בהתנדבות לביצוע שיתופי של הקרקע. צורות אלו יכול לייצא בין ארגונים המשותף של שירותים מסוימים ושל פעולות חקלאיות מסוימות ועד לשימוש השלט של הקרקע, כוח האדם והציוד.
5. מקום שהדבר נאות, יש לעודד ריכוז מרצון של חלקות מפוצלות באמצעות אגודות שיתופיות.
6. במקרים בהם מעיינים בבקשת אמצעים להסבת בעלותן של אחוזות גדולות או לחלוקתן, תינתן תשומת לב נאותה לארגון של שיטות שיתופיות של משק ועבודת אדמה בידי הנהגים.
7. יש לבחון גם דבר כיבוןן של אגודות שיתופיות במסגרת תוכניות להתישבות חקלאית, במיוחד בקשר להכשרת קרקעות חדשים ולאמצעים להשבת הקרקע, וכן לארגון של שירותים משותפים ושל פעולות עיבוד משותפות למען המתישבים.
8. יש לעודד פיתוחן של אגודות שיתופיות לחיסכון ולאסרטי ושל בנקים שיתופיים בין הנהגים מן הרפורמה האגררית, וכן בין אכרים זעירים אחרים, במטרה -
- (א) לספק הלוואות למעבדי האדמה לשם קניית ציוד ושאר צרכי משק;
 - (ב) לעודד עובדי אדמה ולסייע להם לחסוך ולצבור הון;
 - (ג) לתת הלוואות למשפחות אכרים, לרבות עובדים שכירים, אשר ברגיל אין להם גישה למקורות אשראי קיימים, ולעודד את החיסכון בקרבם.
 - (ד) להקל על ביצוען של תוכניות אשראי ממסלתיות מיוחדות באמצעות שיטות יעילות של העברת ההלוואות לידי הנהגים ופיקוח מתאים על השימוש שנעשה בהלוואות אלו ועל החזרתן במועדים שנקבעו.
9. יש לעודד דבר כיבוןן של אגודות שיתופיות לאספה, לשיווק, או של אגודות שיתופיות רב-שימושיות, לשם מטרות אלה -
- (א) קניה והספקה משותפת של צרכי משק מאיכות טובה בתנאים נוחים;
 - (ב) הטפחת צרכי בית יסודיים לכל סוגי העובדים החקלאיים;
 - (ג) העמדה בתנאים נאותים, עיבוד ושיווק, במשותף של מוצרים חקלאיים.
10. יש לעודד פיתוחן של אגודות שיתופיות המספקות לאכרים שירותים אחרים, כגון שימוש משותף במכונות חקלאיות, חיסמול, גידול משק חי, ארגון שירותים וסריבריים, מלחמה במגפות, אמצעי השקיה, ביטוח יבול ומשק חי.
11. במגמה להרבות את אפשרויות התעסוקה, לשפר את תנאי העבודה ולהגדיל את ההכנסה, יסייעו בידי עובדים חקלאיים חסרי קרקע, מקום שהדבר נאות, להתארגן מרצון באגודות שיתופיות קבלניות לעבודה.
12. יש לעודד אגודות שיתופיות המצויות באזורים שבהם הולכת ומתבצעת רפורמה אגררית ללכד את מאמציהן, כאשר עשויים לנבוע מכך יתרונות כלכליים.
13. תשומת לב נאותה תינתן גם לעידודן ולפיתוחן של פעולות שיתופיות מסוגים אחרים העשויים לספק לבני משפחותיהם של האכרים תעסוקות לא-חקלאיות, שלמות או חלקיות (כגון מלאכות, תעשיות בית או תעשיות כפר), חלוקה נאותה של טובין לצריכה ושירותים סוציאליים שאין המדינה מטוגלת תמיד לארגנם (כגון בריאות, חינוך, תרבות, בידור או תובלה).

14. יש לעודד בכל האמצעים האפשריים חילופי אינפורמציה והפצתה לענין הסיטרת, האפשרויות והמגבלות של האגודות תשיתופיות בקטר לרפורמה האגורית, באופן שיוכלו להעמיד את הבסיון שברכש לרשותו של המספר האפשרי הגדול ביותר של ארצות.

הברוט הביתן לעיל הוא הברוט המקורי של ההמלצה שאומצה כדיון על ידי הוועידה הכללית של ארגון העבודה הבין-לאומי במושב החמישים שנתקיים בג'בה וסעל בעילתו הוכרז ביום עשרים ושנים ליוני, 1966.

ולראיה צרפבו ותימתיבו היום הזה, עשרים וארבעה ביוני, 1966.

בשיא הוועידה,

ל. שייך

המנהל הכללי של משרד העבודה הבין-לאומי,

דוד א. מורס.

מכתבו של ד"ר ג. יארינג למזכיר האו"ם אוטנט

ה צ ע ה ל ח ח ל ט ה

מ ח ל י ט י מ :

ההודעות בסט מסלח ישראל, כביכול, הכלולות במכתבו
של ג. יארינג למזכיר האו"ם - אינן על-פי החלטת המסלה.

החלטה זו תפורסט.

טוגס ע"י השר מ. בגין

בספח 450

י"ח באייר תשכ"ח
16.5.68

מכתבו של ד"ר ג. יארינג למזכיר האו"ם ארטנס

ה צ ע ה ל ח ח ל ט ה

ס ח ל י ט י ט :

ההודעות בשם ממשלת ישראל, כביכול, הכלולות במכתבו של ג. יארינג למזכיר האו"ם - אינן על-פי החלטת הממשלה.

החלטה זו תפורסם.

סוגס ע"י הסר מ. בגין

נספח 450

י"ח באייר תשכ"ח
16.5.68

הצעת חוק-תזכיר לימוד חובה (תיקון), תשכ"ח-1968

א. שם החוק המוצע

חוק לימוד חובה (תיקון), תשכ"ח-1968

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע

לימוד חובה חייב יורחב בשנתיים ויחול גם על הגילים מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16. (ראה הצעת החוק המ"ב)

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו

בקווי היסוד של הממשלה כתוב בין השאר:

בפרק ז' "חינוך ומדע", סעיף 3: -

"בשנת כהונתה של הכנסת השישית יחוקק חוק לתוספת שתי שנות לימוד חובה חייב לבני 14 - 16".

החוק המוצע בא לאפשר הגשמת המטרות הכלולות בהתחייבות הנ"ל של הממשלה.

ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים

(1) החוק המוצע יחקק את חוק לימוד חובה, תש"ט-1949.

(2) הוראות חוק החניכות וחוק עבודת נוער תואמו כמפורט בהצעת החוק הרצופה להלן.

ה. היות והצעת חוק זו מושתתת על קווי היסוד של הממשלה, שלפיהם "בשנת כהונתה של הכנסת השישית יחוקק חוק לתוספת שתי שנות לימוד חובה חייב לבני 14 - 16", אין משרד החינוך והתרבות מפרט בתזכיר זה השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה, על חקן המשרד שימונה על ביצוע ועל ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצוע החוק ועל משרדים ורשויות אחרים.

עם הבאת הצעת החוק לממשלה ימציא משרד החינוך והתרבות תשובות לשאלות הנ"ל.

./הצעת

- תיקון 1 סעיף 1. בחוק לימוד חובה, תש"ס-1949 (להלן - החוק העיקרי) -
(1) בסעיף 1 -

במקום הגדרת "נער" תבוא הגדרה זו:

"נער" פירושו - אדם באחד הגילים מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16;

ובמקום הגדרת "חינוך יסודי" יבוא:

"חינוך חובה" פירושו - לימוד הניתן חינם באחת עשרה שנות לימוד והמיועד לילדים ולנערים, מגיל 5 עד 16.

- (2) בכל מקום בחוק העיקרי, במקום "חינוך יסודי" יבוא
"חינוך חובה".

- תיקון 2. בסעיף 2 לחוק העיקרי -

- סעיף 2 (1) במקום סעיפים קטנים (א) - (ג) יבוא:

"(א) לימוד חובה חינם יקיף כל ילד וכל נער, והוא יחול על כל

מי טבראסית שנת לימודים כלשהי היה באחד הגילים מ-5 עד 15 ועד בכלל.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), לימוד חובה חינם בגילים

מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16 יוחל בהדרגה על פי צווים

של השר, ובלבד שתחולתו הכללית של לימוד חובה חינם

בגיל מ-14 עד 15 תושלם לא יאוחר מתחילת שנת הלימודים

תשל"ב (1972) ותחולתו הכללית של לימוד חובה חינם

בגיל 15 עד 16 תושלם לא יאוחר מתחילת שנת הלימודים

תשל"ה (1975).

(ג) צווים כאמור בסעיף קטן (ב) יכולים להיות מסוייגים לפי

אזורי מושבם של נערים או לפי כל סוג אחר שהוא כפי

שיראה השר לנכון, ובלבד שבכל מקום תישמר הזכות לבחור

בין חינוך ממלכתי לבין חינוך ממלכתי דתי.

- (2) אחרי סעיף קטן (ד) יבוא:

(ה) (1) לא יועבד כחניך אדם עד גיל 15.

(2) נער בגיל 15-16 הסובד בהתאם לחוק החניכות על פי חכנית,

טאוורה לענין זה על-ידי השר החינוך והתרבות, תיחשב חניכותו

ללימוד חובה לצורך חוק זה. אין בהוראה זו כדי לגרוע

מלקיחתה בחשבון של עבודה כאמור גם כתקופת חניכות לצורך

חוק החניכות תשי"ג-1953.

(3) חכנית לימודים לפי פסקה (2) תהיה ממלכתית או ממלכתית דתית,

ולא תאודר חכנית ממלכתית דתית אלא לאחר התיעצות במועצה

לחינוך ממלכתי דתי לפי חוק חינוך ממלכתי, תשי"ג-1953.

- תיקון 3 (א). בסעיף 3(ב) לחוק העיקרי פסקה (1) תימחק ובפסקה (2) יימחקו סעיף 3 המלים תשי"ד או בראשית כל שנת לימודים ולאחריה.
- (ב) סעיפים קטנים (ג), (ד), (ה) ו-(ז) לחוק העיקרי לא יחולו על מי שלימוד חובה חל עליו מכח צו שניתן לפי סעיף 2(ב), והם בטלים החל מתחילת שנת הלימודים תשל"ה.
- תיקון 4 (א). בסעיף 4(א) לחוק העיקרי המלים "אשר טרם הסלים את החינוך היסודי" סעיף 4 יימחקו.
- (ב) סעיף קטן (ד) וסעיף קטן (ו) (2) לחוק העיקרי לא יחולו על מי שלימוד חובה חל עליו מכח צו שניתן לפי סעיף 2(ב), והם בטלים החל מתחילת שנת הלימודים תשל"ה.
- תיקון 5 סעיף 5. בסעיף 5(ב) לחוק העיקרי, אחרי פסקה (2) תבוא פסקה זו:
" (3) מי שניתנה עליו הוראת-פטור לפי סעיף קטן זה לא יחולו לגביו הוראות סעיפים 6, 7 ו-10 אלא בכפוף להנאים וסייגים שבהוראה במידה יהיו בה.
- תיקון 6 סעיף 6. בסעיף 6 לחוק העיקרי -
(1) במקום סעיף קטן (א) יבוא:
(א) (1) מי שחל עליו לימוד חובה לפי חוק זה זכאי לחינוך חינוך במוסד חינוך רשמי.
- (2) אדם באחד הגילים מ-16 עד 18 שלא סיים לימודיו בכיתה י' והוא לומד במוסד חינוך מוכר, יטא אוצר המדינה בשכר לימודו, עד שיסיים לימודיו בכיתה י' ודינו כמי שזכאי ללימוד חובה חינוך, ובלבד שחובת לימוד בכיתה י' היתה חלה במקום מגוריו בשנתיים שקדמו לתחילת לימודיו כאמור.
- הוספת 7 סעיף 13 א'. אחרי סעיף 13 יבוא סעיף זה:
"עבודת 13 א'. על אף האמור בחוק עבודת נוער, תשי"ג-1953 - נוער לא יועבד ילד או נער שחל עליו לימוד חובה מלבד אם הוא מועבד כחניך כאמור בסעיף 2(ה)".
- תיקון 8 סעיף 15. האמור בסעיף 15 יסומן כסעיף קטן (א), ואחריו יבוא:
" (ב) הדר רשאי, אם ימצא לנכון, לקבוע בתקנות חובת רישום בנוסף לחובות על פי סעיף 3, ולהסדירה בהתאם לאמור בסעיף 21 לחוק חינוך ממלכתי, תשי"ג-1953 ובלבד שהרישום ייעשה במוסד חינוך.

הסתייגויות משדרי הממשלה

לתזכיר להצעת חוק לימוד חובה (תיקון) תשכ"ח-1968

כללית

מסדר האוצר

"מסדר האוצר מסתייג מחינוך חובה לכיתה י' ומסכים כי שכר-לימוד חינוך בכיתה ט' יושלם בשנת תשל"ב ואשר לחובה בכיתה ט' יבורר ויוסכם על תקופת הביצוע בין מסדר החינוך והאוצר, ואשר לחינוך חינוך בכיתה י' הביצוע יתמשך עד תשל"ה".

לסעיף 2(1)(ב)

א. מסדר החינוך מציע:

מוצע להרחיבה היעדה על פי רשימת עדיפויות של אזורי, והמועדים לתחולת החובה בהם ייקבע באופן אחיד בתכנית כתובא לאיסור ועדת החינוך והתרבות של הכנסת, עם קבלת החוק.

לסעיף 2(ב)

ב. מסדר החינוך מציע

המועד האחרון להשלמת תחולת לימוד חובה לגבי גילאי 14 יהיה שנת תשל"ל (1969/70), והמועד האחרון לגבי גילאי 15 יהיה שנת תשל"ב (1971/72).

לסעיף 2(1)(ג)

מסדר הדתות מציע:

חזכות הבחירה לפי הצוים בין חינוך ממלכתי לחינוך ממלכתי דתי תנחן לגבי כל אזור ואזור.

לסעיף 2(2)(ה)

מסדר העבודה מציע:

במקום ההוראה המוצעת יבוא:
"נער בגיל 15 עד 16 העובד בהתאם לחוק החניכות או הנמצא במסגרת אחרת של הכשרה מקצועית של מסדר העבודה בקשר עם חניכות תיחבב החניכות או הכשרתו המקצועית כאמור בלימוד חובה לענין חוק זה".

לסעיף 7

מסדר העבודה מציע:

במקום סעיף 13 א' המוצע יבוא סעיף זה:
"על אף האמור בחוק עבודת הנוער תשי"ג-1953, לא יועבד ילד החל עליו לימוד חובה מלבד אם הוא מועבד כחניך לפי חוק החניכות או אם חר העבודה או מי שהוסמך על ידו התיר את העבדתו בתנאים שהתיר".

זלמן ארן
שר החינוך והתרבות

י"ז באייר תשכ"ח
15.5.68

הצעת חוק-תזכיר לימוד חובה (תיקון), תשכ"ח-1968

- א. שם החוק המוצע
חוק לימוד חובה (תיקון), תשכ"ח-1968
- ב. עיקרי הוראות החוק המוצע
לימוד חובה חיינם יורחב בשנתיים ויחול גם על הגילים מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16. (ראה הצעת החוק המ"ב)
- ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו
בקווי היסוד של הממשלה כתוב בין השאר:
בפרק ז' "חינוך ומדע", סעיף 3: -
"בשנת כהונתה של הכנסת השישית יחוקק חוק לתוספת שתי שנות לימוד חובה חיינם לבני 14 - 16".
החוק המוצע בא לאפשר הגשמת המטרות הכלולות בהתחייבות הנ"ל של הממשלה.
- ד. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים
(1) החוק המוצע יחקן את זק לימוד חובה, תש"ט-1949.
(2) הוראות חוק החניכות וחוק עבודת נוער תואמו כמפורט בהצעת החוק הרצופה שלהלן.
- ה. היות והצעת חוק זו מותחת על קווי היסוד של הממשלה, שלפיהם "בשנת כהונתה של הכנסת השישית יחוקק חוק לתוספת שתי שנות לימוד חובה חיינם לבני 14 - 16", אין משרד החינוך והתרבות מפרט בתזכיר זה השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה, על תקן המשרד שימונה על ביצוע ועל ההיבט המינהלי של המשרד שימונה על ביצוע החוק ועל משרדים ורשויות אחרים.
עם הבאת הצעת החוק לממשלה ימציא משרד החינוך והתרבות תשובות לשאלות הנ"ל.
- ./הצעת

- תיקון 1. בחוק לימוד חובה, תש"ס-1949 (להלן - החוק העיקרי) -
סעיף 1 (1) בסעיף 1 -

במקום הגדרת "נער" תבוא הגדרה זו:

"נער" פירושו - אדם באחד הגילים מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16;

ובמקום הגדרת "חינוך יסודי" יבוא:

"חינוך חובה" פירושו - לימוד הניתן חינם באחת עשרה שנות לימוד
והמיועד לילדים ולנערים, מגיל 5 עד 16.

- (2) בכל מקום בחוק העיקרי, במקום "חינוך יסודי" יבוא
"חינוך חובה".

- תיקון 2. בסעיף 2 לחוק העיקרי -

- סעיף 2 (1) במקום סעיפים קטנים (א) - (ג) יבוא:

"(א) לימוד חובה חינם יקיף כל ילד וכל נער, והוא יחול על כל
מי שבראשית שנת לימודים כלשהי היה באחד הגילים מ-5 עד
15 ועד בכלל.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), לימוד חובה חינם בגילים

מ-14 עד 15 ומ-15 עד 16 יוחל בהדרגה על פי צווים

של השר, ובלבד שתחולתו הכללית של לימוד חובה חינם

בגיל מ-14 עד 15 תושלם לא יאוחר מתחילת שנת הלימודים

תשל"ב (1972) ותחולתו הכללית של לימוד חובה חינם

מגיל 15 עד 16 תושלם לא יאוחר מתחילת שנת הלימודים

תשל"ה (1975).

(ג) צווים כאמור בסעיף קטן (ב) יכולים להיות מסוייגים לפי

אזורי מושבם של נערים או לפי כל סוג אחר שהוא כפי

שיראה השר לנכון, ובלבד שבכל מקום תישמר הזכות לבחור

בין חינוך ממלכתי לבין חינוך ממלכתי דתי.

- (2) אחרי סעיף קטן (ד) יבוא:

(ה)(1) לא יועבד כחניך אדם עד גיל 15.

(2) נער בגיל 15-16 העובד בהתאם לחוק החניכות על פי חכנית,

טאוררה לענין זה על-ידי הר החינוך והתרבות, תיחשב חניכותו

ללימוד חובה לצורך חוק זה. אין בהוראה זו כדי לגרוע

מלקיחתה בחשבון של עבודה כאמור גם כתקופת חניכות לצורך

חוק החניכות תשי"ג-1953.

(3) חכנית לימודים לפי פסקה (2) תהיה ממלכתית או ממלכתית דתית,

ולא תאמר חכנית ממלכתית דתית אלא לאחר התייעצות במועצה

לחינוך ממלכתי דתי לפי חוק חינוך ממלכתי, תשי"ג-1953.

- תיקון 3 (א). בסעיף 3(ב) לחוק העיקרי פסקה (1) תימחק ובפסקה (2) יימחקו סעיף 3 המלים חסי"ד או בראשית כל שנת לימודים ולאחריה.
- (ב) סעיפים קטנים (ג), (ד), (ה) ו-(ז) לחוק העיקרי לא יחולו על מי שלימוד חובה חל עליו מכח צו שניתן לפי סעיף 2(ב), והם בטלים החל מתחילת שנת הלימודים חס"ה.
- תיקון 4 (א). בסעיף 4(א) לחוק העיקרי המלים "אחר טרם הסלים את החינוך היסודי" סעיף 4 יימחקו.
- (ב) סעיף קטן (ד) וסעיף קטן (ו) (2) לחוק העיקרי לא יחולו על מי שלימוד חובה חל עליו מכח צו שניתן לפי סעיף 2(ב), והם בטלים החל מתחילת שנת הלימודים חס"ה.
- תיקון 5. בסעיף 5(ב) לחוק העיקרי, אחרי פסקה (2) תבוא פסקה זו:
" (3) מי שניתנה עליו הוראת-פטור לפי סעיף קטן זה לא יחולו לגביו הוראות סעיפים 6, 7 ו-10 אלא בכפוף לחנאים וסייגים שבהוראה במידה יהיו בה.
- תיקון 6. בסעיף 6 לחוק העיקרי -
(1) במקום סעיף קטן (א) יבוא:
(א) (1) מי שחל עליו לימוד חובה לפי חוק זה זכאי לחינוך חנם במוסד חינוך רשמי.
- (2) אדם באחד הגילים מ-16 עד 18 שלא סיים לימודיו בכיתה י' והוא לומד במוסד חינוך מוכר, יטא אוצר המדינה בסכר לימודו, עד שיסיים לימודיו בכיתה י' ודינו כמי שזכאי ללימוד חובה חנם, ובלבד שחובת לימוד בכיתה י' היתה חלה במקום מגוריו בסנתיים שקדמו לתחילת לימודיו כאמור.
- הוספת 7. אחרי סעיף 13 יבוא סעיף זה:
"עבודת 13א". על אף האמור בחוק עבודת נוער, חסי"ג-1953 - נוער לא יועבד ילד או נער שחל עליו לימוד חובה מלבד אם הוא מועבד כחניך כאמור בסעיף 2(ה)."
- תיקון 8. האמור בסעיף 15 יסומן כסעיף קטן (א), ואחריו יבוא:
" (ב) הדר רשאי, אם ימצא לנכון, לקבוע בתקנות חובת רישום בנוסף לחובות על פי סעיף 3, ולהסדירה בהתאם לאמור בסעיף 21 לחוק חינוך ממלכתי, חסי"ג-1953 ובלבד שהרישום ייעשה במוסד חינוך.

הסתייגויות משד"י הממלכה

לתזכיר להצעת חוק לימוד חובה (תיקון) תשכ"ח-1968

כללית

מסדר האוצר

"מסדר האוצר מסתייג מחינוך חובה לכיתה י' ומסכים כי שכר-לימוד חינוך בכיתה ט' יושלם בחנת תשל"ב ואשר לחובה בכיתה ט' יבורר ויוסכם על תקופת הביצוע בין מסדר החינוך והאוצר, ואשר לחינוך חינוך בכיתה י' הביצוע יתמסך עד תשל"ה".

לסעיף 2(1)(ב)

א. מסדר הסיכון מציע:

מוצע שההרחבה תיעשה על פי רשימת עדיפויות של אזורים, והמועדים לתחולת החובה בהם ייקבע באופן אחד בתכנית שתובא לאישור ועדת החינוך והתרבות של הכנסת, עם קבלת החוק.

לסעיף 2(ב)

ב. מסדר הסיכון מציע

המועד האחרון להשלמת תחולת לימוד חובה לגבי גילאי 14 יהיה שנת תש"ל (1969/70), והמועד האחרון לגבי גילאי 15 יהיה שנת תשל"ב (1971/72).

לסעיף 2(1)(ג)

מסדר הדתות מציע:

חזכות הבחירה לפי הצוים בין חינוך ממלכתי לחינוך ממלכתי דתי תנחן לגבי כל אזור ואזור.

לסעיף 2(2)(ה)

מסדר העבודה מציע:

במקום ההוראה המוצעת יבוא:
"נער בגיל 15 עד 16 העובד בהתאם לחוק החניכות או הנמצא במסגרת אחרת של הכשרה מקצועית של מסדר העבודה בקשר עם חניכות היחיד החניכות או הכשרתו המקצועית כאמור בלימוד חובה לענין חוק זה".

לסעיף 7

מסדר העבודה מציע:

במקום סעיף 13 א' המוצע יבוא סעיף זה:
"על אף האמור בחוק עבודת הנוער תשי"ג-1953, לא יועבד ילד החל עליו לימוד חובה מלבד אם הוא מועבד כחניך לפי חוק החניכות או אם שר העבודה או מי שהוסמך על ידו התיר את העבדתו בתנאים שהתיר".

זלמן ארן
שר החינוך והתרבות

י"ז באייר תשכ"ח
15.5.68

פרק ראשון: זכויות עולה

- זכויות העולה**
1. עולה יהיה זכאי, כדל, להקל על עלייתו לישראל, לפטורים והטבות שיקבעו בחיקוקים (להלן - זכויות עולה) -
- עולה מי הוא**
2. (א) "עולה" פירושו, לענין חוק זה וענין ההוראות שבפרק הרביעי -
- (1) כל מי שנכנס לישראל ביום כ' באדר ב' תשכ"ז
- (1 באפריל 1967) או לאחר מכן (להלן - התקופה הקובעת) ובידו אימת עולה לפי חוק השבות, תשי"א - 1950), או שנכנס לישראל בתקופה הקובעת וקיבל, תוך שנתיים מיום כניסתו, תעודת עולה;
- (2) **יחודי** שנכנס לישראל בתקופה הקובעת על פי אימה או רשיון לישיבת ארצי או לישיבת קבע לפי חוק הכניסה לישראל, תשי"ב - 1952), או אפילו על פי אימה אחרת שהוחלפה לאחר מכן ברשיון כאמור.
- (ב) בן זוגו של עולה וילדיו הזוג, ויום לענין חוק זה ולענין מתן כל זכות או מיסמך לפי כל חיקוק, כדלן עולה.
- עדיפות הזכויות**
3. זכויות עולה המוקנות לעולה לפי כל חיקוק באות להוסיף על הזכויות המוקנות לו מטעם אחר, לפי אותו חיקוק או לפי כל חיקוק אחר.
- זכויות עולה פעם אחת בלבד**
4. כל עולה זכאי לקבל זכויות עולה פעם אחת בלבד, והוא בפעם הראשונה להירתו לעולה ואולם -
- (1) מי שנכנס לישראל שלא על פי אימת עולה או שלא קיבל תעודת עולה ולא הוענקו לו זכויות עולה זכאי לקבלן בעת הכנסו לראשונה על פי אימה כאמור או בעת דרשו לראשונה תעודה כאמור, או - לפי בחירתו - אם לא קבל אימה או תעודה, בעת שידרוס זאת, ובלבד שהוא עולה כמשמעותו על פי חוק זה;
- (2) לא יובאו בחשבון זכויות עולה שקיבל אדם בעת שהוא קטין אם עזב את ישראל יחד עם הוריו או אפוטרופסיו, אם גר עמם, בעודו קטין.

(1) ס"ח 51, תשי"א עמ' 159

(2)

./פרק

נספח 448

פרק שני: רשות לעידוד העליה

- הקמת
רשות
לעידוד
העליה
5. (א) מוקמת רשות שתקרא "רשות לעידוד העליה", שהיא גוף מואגד, ותפקידיו, סמכויותיו והנהלתו יהיו כאמור בחוק זה.
- (ב) הרשות רשאית לעשות כל פעולה הדרושה לבצוע תפקידה לפי חוק זה ולצורך זה להתקשר בחוזים, לרכוש, להחזיק ולהעביר רכוש, להיות צד בכל משא ומתן, מטפטי או אחר.
- תפקידי
הרשות
6. תפקידי הרשות יהיו -
- (1) לייעץ לממשלה בכל הנוגע לצעדיה שיש לבקשם כדי לעודד את העליה ולסייע להתקשרותם של עולים בישראל.
- (2) לסייע בידי העולים בדרך האמורה בסעיפים 11 ו-12 במגעים עם רשויות המדינה בקשר לעלייתם והסתקעותם בישראל.
- (3) לייעץ לעולים על דרך מתן ^{זכויות} /העולה לפי חוק זה וזכויות אחרות המגיעות לעולה לפי כל דין אחר.
- הרכב
הרשות
7. (א) לרשות תהא מליאה בת 25 חברים אשר תורכב כמפורט בתוספת הראשונה.
- (ב) פעולת המליאה הוא כדין אפילו לא הגיע מספר חברי המליאה בכל עת כדי הרכבה המלא.
- (ג) סדרי עבודתה של מליאת הרשות יהיו כנקבע בתוספת השניה ואם לא נקבעו בה או על פי חוק זה תקבען המליאה בעצמה.
- תפקידי
מליאה
8. תפקידי המליאה יהיו -
- (1) להתוות את קרי הפעולה של הרשות;
- (2) לקבל מהועד המנהל, לפי דרישתה דינים וחשבונות וסקירות על הפעולה השוטפת ולדון בהם;
- (3) לדון בכל נושא שבמסגרת תפקיד הרשות ולייעץ לממשלה ולכל גוף אחר בכל הנוגע לכך.
- הועד
המנהל
9. (א) לרשות יהיה ועד מנהל של חמשה חברים והם: יושב ראש הרשות, משנהו ועוד אחד מצייגי הסוכנות היהודית ואחד מצייגי הממשלה ואחד מצייגי ארגוני העולים, שיבחרו על ידי המליאה.
- (ב) סדרי עבודתו של הועד המנהל - יקבעו על ידו.

- פעולות
הועד
המנהל
10. תפקידי הועד המנהל יהיו:
- (1) לעשות כל פעולה הדרושה כדי למלא את תפקידי הרשות כאמור בסעיף 6.
- (2) לפקח על בצו הוראות חוק זה;
- (3) לדווח לממשלה אחת לחמש חודשים או בכל מועד אחר שתקבע הממשלה על העליה, פעולות הרשות ועל זכויות עולה שהוענקו.
11. (א) הועד המנהל ימנה אחד להיות מפקח שתפקידיו יהיו:
- (1) לקבל תלונות של עולים בקשר לביצוע חוק זה;
- (2) לטפל בתלונות עולים בכל הנוגע למגעים עם משרדי הממשלה בקשר לעלייתם ולקליטתם.
- (3) לסייע לעולה בהשגת זכויותיו.
- (4) למלא תפקידיהם אחרים שיוטלו עליו על ידי הועד המנהל.
- (ב) המפקח ימסור דו"ח שוטף על פעולותיו לוועד המנהל, ולא פחות מאשר אחת לשלושה חודשים, וכן כל אימת שימצא צורך בכך או ידרש על ידי הועד המנהל לעשות כן.
- (ג) העתק מדוח"ות המפקח ימסור לראש הממשלה וליושב ראש הנהלת הסוכנות היהודית.
12. ראה המפקח כי תלונה פלוגית בדיון יסודה יבקש מהמשרד תקן הפגם עליו התלוננו, ואם לא תקן הפגם יודיע על כך בכתב לשר הממונה על המשרד הנוגע בדבר ולועד המנהל. בעשה צוואת התלונה לא במשרד, יודיע על כך המפקח ובכתב לשר הממונה על בצו החוק שבמסגרתו בעשה הפעולה שהייתה פגומה.
13. (א) הרשות תהיה רשאית, במסגרת תקציבה, להעסיק עובדים כעוזרי המפקח.
- (ב) תנאי עבודתם של עובדי המפקח ושאר זכויותיהם וחובותיהם יהיו כתנאי העבודה של עובדי המדינה וזכויותיהם וחובותיהם אולם בקבלת הוראות ולגבי פיטורים יהיו נתונים למרות המפקח בלבד.
- (ג) המפקח וכן עובדיו יהיו להם כל הסמכויות שאפשר להעניקן לוועדת חקירה על פי סעיף 5(א), (ב), (ג), (ד) (ה) (ו) ו-(ט) לפקודת ועדות חקירה.
- עובדי
המפקח
וסמכויות
המפקח
ועוזריו

- פרסום
זכויות
עולים
14. הרשות תפרסם את כל זכויות העולה המונמקות לפי כל חיקוק והטבות הנתנות על ידי רשויות אחרות וכן הדרכים לקבלתן, בשפות השונות שבהם דוברים העולים ותואג להפצתם בארצות השונות מהן הם באים.

פרק שלישי: זכויות עולה כלליות

- רשויות
למקצועות
מסוימים
15. עולה שהחזיק ברשיון למקצוע פלוני יהיה זכאי לקבל רשיון לעסוק במקצועו בישראל - אם נתמלאו לגביו ההוראות הקבועות בכל חיקוק המסדיר את המקצוע, אולם מותר לחר הממונה על בצוע החוק המסדיר מקצוע פלוני להתיר, בהתייעצות עם הגוף היציג במקצוע, אם ישנו, סטיות מהוראות כאמור ולקבוע הוראות מיוחדות לגבי עולה והפוטרת אותו מבחינות או המקצרות תקופות שנקבעו בחיקוק לעיון כשירות.

- פטור
מחובות
אזרחות
16. מקום שעיסוק במקצוע פלוני מותנה על פי דין באזרחות ישראלית, או בהיות העוסק תושב קבוע בישראל, לא יחול תנאי זה על עולה במשך שלוש שנים מתום הכנסו לישראל;

- פטור
מאגרה
17. מקום שנקבעה שעסוק במקצוע טעון היתר או רשיון ונקבעה בחיקוק אגרה בעד ההיתר או בעד הרשיון, בין חד פעמית ובין עונתית, בעד השתתפות במבחן המכונן לקבלת ההיתר, או הרשיון או בעד רישום ברשימת המורשים לעסוק באותו מקצוע, פטור עולה מתשלום האגרה במשך חמש שנים מיום הכנסו לישראל.

- גיל
18. לא תהא זו מניעה לקבלת עובד עולה לשירות ולהעניק לו קביעות בעבודה אם גילו בעת שנתקבל לעבודה היה פחות מ-55 שנה בגבר עולה ו-50 שנה באישה עולה.

- תוספת
ותק לענין
פטורים
19. עולה המועסק כעובד במפעל שמתבצעים בו פיטורים בהתאם לותק של העובדים ייווספו, לצורך חישוב מקומו של העולה בסדר הפיטורים, שנתיים נוספות על תקופת עבודתו במפעל.

פרק רביעי: זכויות עולה לעיון חיקוקים מסוימים

- תוספת
סעיף 42א'
בחוק חירות
התעסוקה
20. אחרי סעיף 42 לחוק חירות התעסוקה, תשי"ט-1959 יבוא:
- 42א'. עולה זכאי לקבל עבודה באמצעות חירות התעסוקה ולישבות העבודה הפועלות במסגרתו, ולענין זה יתקין יר העבודה תקנות בדבר - א) עדיפות העולה בקבלת עבודה על סוגי עובדים אחרים עדיפים על פי הסיטה שנקבעה בתקנון החירות שנקבע לפי סעיף 21.

(ב) היתר לסטות, עפ"י סעיף 41(ב) לטובת עולים ודרך הסטיה לטובתם.

(ג) דרך בהול עולים שהוגשו לפי סעיף 43

(ד) הוכחת הזיקה למקצוע יהיה לעולה לפני עלותו ודרך קבלת תעודת מקצוע על ידו".

21. אחרי סעיף 3 לחוק הבטוח הלאומי, תשי"ד-1953 יבוא
הוספת
סעיף 3א'
בחוק הבטוח
הלאומי

3א'. כל עולה זכאי לקיצבת זקנה על פי חוק זה אפילו חל עליו סעיף 3(א)(1) ואפילו לא נתמלאו לגביו התנאים שנקבעו לכך בסעיפים 7 או 11 או על פיהם".

22. אחרי סעיף 40 לחוק מירות המדינה (מינויים), תשי"ט-1959 יבוא
הוספת
סעיפים 40א ו-40ב
לחוק מירות המדינה (מינויים)

(א) מיר האוצר יקבע, בהתייעצות עם נציב מירות המדינה וועדת המירות, מירות בלתי צמיתות במירות המדינה מעבר לתקנים הקיימים להן יתקבלו עולים והוא יקבע את דרכי קבלתם של עולים למירות במסגרת אלה, הכל לשם עסוק במסגרת מירות המדינה במקצוע בו עסקו ערב עלייתם, לתקופה שלא תפחת משנתיים ולא תעלה על ארבע שנים.

(ב) לא יראו מי שנתקבל לעבודה לפי סעיף קטן (א) כעובד המדינה לענין חוק זה ואולם -

(1) תהיה לו הזכות להשתתף במכרזים הנערכים ביחידה שבה הוא עובד.

(2) תחולנה עליו הוראות הסעיפים 31, 32, 33, 34, 35 לחוק זה.

(3) יחול עליו חוק מירות המדינה (משמעת), תשכ"ג-1963.

⁽²⁾ סח' 137, תשי"ד עמ' 3

⁽³⁾ סח' 279, תשי"ט עמ' 86

מכרזיה לעוליה 40 ב'
 בארצות מוצאם
 שר האוצר רשאי לקבוע דרך לשיטתו
 עוליה במכרזיה המוצאיה לפי חוק
 חירות המדינה (מינוייה) תשי"ט-1959
 בעודת בארצות מוצאם, בחינתם של
 מועמדיה וכל דבר אחר בקשר לקבלתם
 ל"חירות".

הוספת
 סעיף 63א'
 לחוק חירות
 המדינה
 (גימלאות)
 23. אחרי סעיף 63 לחוק חירות המדינה (גימלאות) תשט"ו-1955
 צורף 63 א'
 גימלאות
 לעוליה
 שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות כי עובד
 עולה, אשר לפני עלייתו ארצה היה עובד
 בשרות צבורי בארץ מוצאו והיה זכאי
 לגימלה בשל עבודתו זו, יהיה זכאי כי
 עבודתו הקודמת כולה או מקצתה תחשב
 כשרות לפי חוק זה, הכל לפי כללים
 ותנאים שיקבע שר האוצר, ובלבד שאין
 העובד זכאי לקבל גימלה של עבודתו ההיא
 או שהוא לא קיבל זכות אחרת במקומה
 לפני עלייתו.

הוספת
 סעיפים 19א
 ו-19ב
 לפקודת
 התעבורה
 24. אחרי סעיף 19 לפקודת התעבורה יבוא -
 "פטור 19א'
 מאגרת
 רשיון
 לעולה
 עולה פטור, תוך שלוש שנים מיום שבכנס
 לישראל, מכל אגרה בעד רשיון נהיגה ובעד
 רשיון רכב.

זכויות
 ביח
 לרשיון
 נהיגה
 לעולה
 19ב' (א) עולה המחזיק ברשיון נהיגה תקף שניתן
 על פי דיני מדינה אחרת, זכאי, תוך
 שנה מהיום שבכנס לישראל, להחליפו
 ברשיון נהיגה ישראלי מאותו סוג, מבלי
 שידרש להבחן בכל שלב משלבי הבחינה
 הנדרשת בישראל לקבלת רשיון כאמור.

(ב) עולה שאינו מחזיק ברשיון כאמור בסעיף
 קטן (א), ותוך חמש שנים מיום שבכנס
 לישראל הוא גבחן בבחינה שבקבעה לקבלת
 רשיון נהיגה על פי פקודת התעבורה⁴, רשאי
 יהיה להבחן בשלב העיוני בשפה הנבחרת לו
 ב"ותר".

פרק חמישי: שונות

ביצוע
 ותקנות
 25. ראש הממשלה ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי להתקין
 תקנות לביצועו.

(4)

7/.

(ג)
 י"ז באייר תשכ"ח
 15.5.68

התוספת הראשונה

(סעיף 6)

הרכב רשות העליה

<u>מספר הנציגים</u>	<u>הגוף הממנה</u>	<u>תנאי המינוי</u>
5	ההסתדרות הציונית העולמית	יתמנו ע"י הנהלת הסוכנות
2	נציגי ההסתדרות הכללית של העובדים בישראל	אחד מהם נציג עובדים אקדמאיים
1	נציג התאגדות בעלי התעשיה	
1	ארגון הקבלנים והבונים	
1	נציג לשכות המסחר	יבחר על ידי יושבי ראש של לשכות המסחר בירושלים, ת"א, חיפה, באר-שבע, אשדוד, אשקלון
1	התאחדות בעלי מלאכה ותעשיה זעירה	
1	השלטון המקומי	ראש עיר או ראש רשות מקומית אחרת שיבחר על ידי ראשי הערים והגוף היציג של הרשויות המקומיות
1	הסתדרות המהנדסים, ההסתדרות הרפואית בישראל ולשכת עורכי הדין	יקבע במשותף על ידי מי שעומד בראש הארגונים הנזכרים
1	נציג המוסדות להשכלה גבוהה	יקבע במשותף על ידי העומדים בראש המוסדות המוכרים עפ"י חוק הרשות להשכלה גבוהה.
6	נציגי ארגוני עולים כ- 1 ממזרח אירופה 1 ממערב אירופה 1 מצפון אמריקה 1 מדרום אמריקה 1 מאסיה 1 מאפריקה	יתמנו ע"י הארגונים. לא נבחר נציג תוך שלשה חדשים מיום תחילת החוק - תקבע מליאת הרשות.
4	נציגי הממשלה	יתמנו על ידי הממשלה

התוספת השנייה

(סעיף 7 (ג'))

סדרי עבודת מליאת הרשות

1. המליאה תבחר את אחד מנציגי הסוכנות היהודית ליושב ראש הרשות, וחבר אחד בה, שאיגור עובד מזינה, למשנה ליושב ראש.
2. תקופת כהונתם של חברי המליאה תהא ארבע שנים מיום מינויים.
3. חבר המליאה שתקופת כהונתו תמה יכול להתמנות מחדש אולם לא יכהן יותר משתי פעמים רצופות.
4. נפטר חבר מליאה או התפטר ימנה לו הליף מי שמינה אותו חבר ליתרת תקופת הכהונה של מי שחדל לכהן.
5. חבר המליאה/מכלל ישיבות המליאה במשך ארבע ישיבות רצופות או אפילו לא ועדור מישיבות רצופות אלא ועדור למעשה מטרבית הישיבות במשך שנה אחת וראיה אותו כאילו התפטר.
6. חבר המליאה יהא זכאי לקבל שכר ממשלה והוצאותיו בטיעור טייקבע בתקנות; היושב ראש יהא זכאי לגמול סביר, טייקבע בתקנות, בעד הזמן שיקדיש למילוי תפקידו.
7. היושב ראש יכנס את המליאה לישיבותיה, לפי קביעתו או מיד לפי דרישת שליש מחבריה, ובלבד שתתכנס לישיבותיה לפחות אחת לחודש.
8. המליאה רשאית להקים ועדות מחבריה וכן ועדות מייעצות לענפי פעולותיה היישוביות ואפשר שיהיו בהן מרביתם מחברי המליאה ומיעוטם מאנשי צבור שאינם חבריה בה.
9. שלשה עשר מחברי המליאה, כחמינייהם היושב ראש או משנהו, יהיו מניין חוקי בישיבות המליאה.

פרק ראשון: זכויות עולה

- | | | |
|----|--|---------------------|
| 1. | עולה יהיה זכאי, כדי להקל על עלייתו לישראל, לפטורים והטבות שיקבעו בחיקוקים (להלן - זכויות עולה) - | זכויות העולה |
| 2. | (א) "עולה" פירושו, לענין חוק זה וענין ההוראות שבפרק הרביעי - | עולה מי הוא |

(1) כל מי שנכנס לישראל ביום כ' באדר ב' תשכ"ז

(1 באפריל 1967) או לאחר מכן (להלן - התקופה הקובעת) ובין אחרת עולה לפי חוק החבות, תשי"ב - 1950), או שנכנס לישראל בתקופה הקובעת וקיבל, תוך שנתיים מיום כניסתו, תעודת עולה;

(2) **יהודי** שנכנס לישראל בתקופה הקובעת על פי אשרה או רשיון לישיבת ארעי או לישיבת קבע לפי חוק הכניסה לישראל, תשי"ב - 1952), או אפילו על פי אשרה אחרת שהוחלפה לאחר מכן ברשיון כאמור.

(ב) בן זוגו של עולה וילדי הזוג, דינם לענין חוק זה ולענין מתן כל זכות או מיסמך לפי כל חיקוק, כדין עולה.

- | | | |
|----|--|-----------------------|
| 3. | זכויות עולה המוקנות לעולה לפי כל חיקוק באות להוסיף על הזכויות המוקנות לו מטעם אחר, לפי אותו חיקוק או לפי כל חיקוק אחר. | עדיפות הזכויות |
|----|--|-----------------------|

- | | | |
|----|--|---------------------------------|
| 4. | כל עולה זכאי לקבל זכויות עולה פעם אחת בלבד, והוא בפעם הראשונה להירתר לעולה ואולם - | זכויות עולה פעם אחת בלבד |
|----|--|---------------------------------|

(1) מי שנכנס לישראל שלא על פי אשרת עולה או שלא קיבל תעודת עולה ולא הועברו לו זכויות עולה זכאי לקבלן בעת הכנסו לראשונה על פי אשרה כאמור או בעת דרשו לראשונה תעודה כאמור, או - לפי בחירתו - אם לא קבל אשרה או תעודה, בעת שידרוש זאת, ובלבד שהוא עולה כמשמעותו על פי חוק זה;

(2) לא יובאו בחשבון זכויות עולה שקיבל אדם בעת שהוא קטין אם עזב את ישראל יחד עם הוריו או אפוטרופסיו, אם גר עמם, בעודו קטין.

(1) ס"ח 51, תשי"ב עמ' 159

(2)

פרק שני: רשות לעידוד העליה

- הקמת
רשות
לעידוד
העליה
5. (א) מוקמת רשות שתקרא "רשות לעידוד העליה", שהיא גוף מואגד, ותפקידיו, סמכויותיו והנהלתו יהיו כאמור בחוק זה.
- (ב) הרשות רשאית לעשות כל פעולה הנדרשת לבצוע תפקידה לפי חוק זה ולצורך זה להתקשר בחוזים, לרכוש, להחזיק ולהעביר רכוש, להיות צד בכל משא ומתן, מטפטי או אחר.
- תפקידי
הרשות
6. תפקידי הרשות יהיו -
- (1) לייעץ לממשלה בכל הנוגע לצעדיה שיש לבקטם כדי לעודד את העליה ולסייע להשתקעותם של עולים בישראל.
- (2) לסייע בידי העולים בדרך האמורה בסעיפים 11 ו-12 במגעים עם רשויות המדינה בקשר לעלייתם והשתקעותם בישראל.
- (3) לייעץ לעולים על דרך מתן/העולה לפי חוק זה וזכויות אחרות המגיעות לעולה לפי כל דין אחר.
- הרכב
הרשות
7. (א) לרשות תהא מליאה בת 25 חברים אשר תורכב כמפורט בתוספת הראשונה.
- (ב) פעולת המליאה הוא כדין אפילו לא הגיע מספר חברי המליאה בכל עת כדי הרכבה המלא.
- (ג) סדרי עבודתה של מליאת הרשות יהיו כנקבע בתוספת השניה ואם לא נקבעו בה או על פי חוק זה תקבען המליאה בעצמה.
- תפקידי
המליאה
8. תפקידי המליאה יהיו -
- (1) להתוות את קרי הפעולה של הרשות;
- (2) לקבל מהועד המנהל, לפי דרישתה דינים וחשבונות וסקירות על הפעולה השוטפת ולדון בהם;
- (3) לדון בכל נושא שבמסגרת תפקיד הרשות ולייעץ לממשלה ולכל גוף אחר בכל הנוגע לכך.
- הועד
המנהל
9. (א) לרשות יהיה ועד מנהל של חמשה חברים והם: יושב ראש הרשות, משהו ועוד אחד מצייגי הסוכנות היהודית-ואחד מצייגי הממשלה ואחד מצייגי ארגוני העולים, שיבחרו על ידי המליאה.
- (ב) סדרי עבודתו של הועד המנהל - יקבעו על ידו.

- פעולות
הועד
המנהל
10. תפקידי הועד המנהל יהיו:
- (1) לעשות כל פעולה הדרושה כדי למלא את תפקידי הרשות כאמור בסעיף 6.
- (2) לפקח על בצוע הוראות חוק זה;
- (3) לדווח לממשלה אחת לחסה חדשים או בכל מועד אחר שתקבע הממשלה על העליה, פעולות הרשות ועל זכויות עולה שהועצקו.
11. (א) הועד המנהל ימנה אחד להיות מפקח שתפקידיו יהיו:
- (1) לקבל תלונות של עוליה בקשר לביצוע חוק זה;
- (2) לטפל בתלונות עוליה בכל הנוגע למגעים עם משרדי הממשלה בקשר לעלייתם ולקליטתם.
- (3) לסייע לעולה בהשגת זכויותיו.
- (4) למלא תפקידיהם אחרים שיוטלו עליו על ידי הועד המנהל.
- (ב) המפקח ימסור דו"ח שוטף על פעולותיו לוועד המנהל, ולא פחות מאשר אחת לשלושה חדשים, וכן כל אימת שימצא צורך בכך או ידרש על ידי הועד המנהל לעשות כן.
- (ג) העתק מדוח"ות המפקח ימסור לראש הממשלה וליושב ראש הנהלת הסוכנות היהודית.
12. ראה המפקח כי תלונה פלוגית בדיון יסודה יבקש מהמשרד תקון הפגם עליו התלוננו, ואם לא תוקן הפגם יודיע על כך בכתב לשר הממונה על המשרד הנוגע בדבר ולועד המנהל. בעשה צווא התלונה לא במשרד, יודיע על כך המפקח ובכתב לשר הממונה על בצוע החוק שבמסגרתו בעשה הפעולה שהייתה פגומה.
13. (א) הרשות תהיה רשאית, במסגרת תקציבה, להעסיק עובדים כעוזרי המפקח.
- (ב) תנאי עבודתם של עובדי המפקח ושאר זכויותיהם וחובותיהם יהיו כתנאי העבודה של עובדי המדינה וזכויותיהם וחובותיהם אולם בקבלת הוראות ולגבי פיטורים יהיו בתויה למרות המפקח בלבד.
- (ג) המפקח וכן עובדיו יהיו להח כל הסמכויות מאפשר להעניקן לוועדת חקירה על פי סעיף 5(א), (ב), (ג), (ד), (ה), (ו) ו-(ט) לפקודת ועדות חקירה.
- עובדי
המפקח
וסמכויות
המפקח
ועוזריו

- פרסום
זכויות
עולים
14. הרשות תפרסם את כל זכויות העולה המונמקות לפי כל חיקוק והטבות הנתנות על ידי רשויות אחרות וכן הדרכים לקבלם, במפות השונות שבהם דוברים העולים ותדאג להפצתם בארצות השונות מהן באים.

פרק שלישי: זכויות עולה כלליות

- רשיונות
למקצעות
מסוימים
15. עולה שהחזיק ברשיון למקצוע פלוני יהיה זכאי לקבל רשיון לעסוק במקצועו בישראל - אם נתמלאו לגביו ההוראות הקבועות בכל חיקוק המסדיר את המקצוע, אולם מותר לשר הממונה על בצוע החוק המסדיר מקצוע פלוני להתיר, בהתייעצות עם הגוף היציג במקצוע, אם ישוב, סטיות מהוראות כאמור ולקבוע הוראות מיוחדות לגבי עולה והפטרות אותו מבחינות או המקצרות תקופות שנקבעו בחיקוק לענין כשירות.

- פטור
מחובות
אזרחות
16. מקום שעיסוק במקצוע פלוני מותר על פי דין באזרחות ישראלית, או בהיות העוסק תושב קבוע בישראל, לא יחול תנאי זה על עולה במשך שלוש שנים מתום הכנסו לישראל;

- פטור
מאגרה
17. מקום שנקבעה מעסוק במקצוע ספון היתר או רשיון ונקבעה בחיקוק אגרה בעד ההיתר או בעד הרשיון, בין חד פעמית ובין עונתית, בעד השתתפות במבחן המכונן לקבלת ההיתר, או הרשיון או בעד רישום ברשימת המורשים לעסוק באותו מקצוע, פטור עולה מתשלום האגרה במשך חמש שנים מיום הכנסו לישראל.

- גיל
18. לא תהא זו מניעה לקבלת עובד עולה לחירות ולהעניק לו קביעות בעבודה אם גילו בעת שנתקבל לעבודה היה פחות מ-55 שנה בגבר עולה ו-50 שנה באשה עולה.

- תוספת
ותק לענין
פטורים
19. עולה המועסק כעובד במפעל שמתבצעה בו פיטורים בהתאם לותק של העובדים ייווספו, לצורך חישוב מקומו של העולה בסדר הפיטורים, שנתיים נוספות על תקופת עבודתו במפעל.

פרק רביעי: זכויות עולה לענין חיקוקים מסוימים

- תוספת
סעיף 42א'
בחוק חירות
התעסוקה
20. אחרי סעיף 42 לחוק חירות התעסוקה, תשי"ט-1959 יבוא:
"42א'. עולה זכאי לקבל עבודה באמצעות חירות התעסוקה ולישבות העבודה הפועלות במסגרתו, ולענין זה יתקין שר העבודה תקנות בדבר -
(א) עדיפות העולה בקבלת עבודה על סוגי עובדים אחרים עדיפים על פי השיטה שנקבעה בתקנות חירות שנקבע לפי סעיף 21.

(ב) היתר לסטות, עפ"י סעיף 41(ב) לטובת עולים ודרך הסמיה לטובתם.

(ג) דרך נהול עולים שהוגשו לפי סעיף 43

(ד) הוכחת הזיקה למקצוע "היה לעולה לפני עלותו ודרך קבלת תעודת מקצוע על ידו".

21. אחרי סעיף 3 לחוק הבטוח הלאומי, תשי"ד-1953 יבוא
הוספת סעיף 3א' בחוק הבטוח הלאומי
יבטוח זקנה לעולה

3א'. כל עולה זכאי לקיצבת זקנה על פי חוק זה אפילו חל עליו סעיף 3(א)(1) ואפילו לא נתמלאו לגביו התנאים שנקבעו לכך בסעיפים 7 או 11 או על פיהם".

22. אחרי סעיף 40 לחוק מירות המדינה (מינורים), תשי"ט-1959
הוספת סעיפים 40א ו-40ב לחוק מירות המדינה (מינורים)
יבוא - "העסקה לשעה 40א" של עובדים מקצועיים עולים

(א) "ה האוצר יקבע, בהתייעצות עם נציגי מירות המדינה וועדת המירות, מירות בלתי צמיתות במירות המדינה מעבר לתקנים הקיימים להן יתקבלו עולים והוא יקבע את דרכי קבלתם של עולים למירות במסגרת אלה, הכל לשם עסוק במסגרת מירות המדינה במקצוע בו עסקו ערב עלייתם, לתקופה שלא תפחת משנתיים ולא תעלה על ארבע שנים.

(ב) לא יראו מי שנתקבל לעבודה לפי סעיף קטן (א) כעובד המדינה לענין חוק זה ואולם -

(1) תהיה לו הזכות להשתתף במכרזים הנערכים ביחידה שבה הוא עובד.

(2) תחולנה עליו הוראות הסעיפים 31, 32, 33, 34, 35 לחוק זה.

(3) יחול עליו חוק מירות המדינה (מחמעת), תשכ"ג-1963.

⁽²⁾ סח' 137, תשי"ד עמ' 3

⁽³⁾ סח' 279, תשי"ט עמ' 86

מכרזיה לעוליה 40 ב' שר האוצר רשאי לקבוע דרך לסירתו עוליה במכרזיה המוצאיה לפי חוק סירות המדינה (מינוייה) תשי"ט-1959 בעודה בארצות מוצאם, בחינתם של מועמדיה וכל דבר אחר בקשר לקבלתם לסירות.

הוספת סעיף 63 א' לחוק סירות המדינה (גימלאות) תשט"ו-1955
 סעיף 63 א' לחוק סירות המדינה (גימלאות) לעוליה
 23. אחרי סעיף 63 לחוק סירות המדינה (גימלאות) תשט"ו-1955
 צורף 63 א' שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות כי עובד עולה, אשר לפני עלייתו ארצה היה עובד בסירות צבורי בארץ מוצאו והיה זכאי לגימלה בשל עבודתו זו, יהיה זכאי כי עבודתו הקודמת כולה או מקצתה תחשב כשירות לפי חוק זה, הכל לפי כללים ותנאים שיקבע שר האוצר, ובלבד שאין העובד זכאי לקבל גימלה של עבודתו ההיא או שהוא לא קיבל זכות אחרת במקומה לפני עלייתו.

הוספת סעיפים 19 ו-19 ב' לפקודת התעבורה יבוא -
 סעיפים 19 ו-19 ב' לפקודת התעבורה
 24. אחרי סעיף 19 לפקודת התעבורה יבוא -
 "פסור 19 א' עולה פסור, תוך שלוש שנים מיום שנכנס לישראל, מכל אגרה בעד רשיון נהיגה ובעד רשיון רכב.
 מאגרת רשיון לעולה

זכויות ביחם לרשיון נהיגה לעולה
 19 ב' (א) עולה המחזיק ברשיון נהיגה תקף שניתן על פי דיני מדינה אחרת, זכאי, תוך שנה מהיום שנכנס לישראל, להחליפו ברשיון נהיגה ישראלי מאותו סוג, מבלי שיידרש להבחן בכל שלב משלבי הבחינה הנדרשת בישראל לקבלת רשיון כאמור.
 (ב) עולה שאינו מחזיק ברשיון כאמור בסעיף קטן (א), ותוך חמש שנים מיום שנכנס לישראל הוא צבחן בבחינה שנקבעה לקבלת רשיון נהיגה על פי פקודת התעבורה⁴, רשאי יהיה להבחן בשלב העיוני בשפה הנבחרת לו ב"ותר".

פרק חמישי: שונות

ביצוע ותקנות 25. ראה הממשלה ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו.

(4)

7/.

י"ז באייר תשכ"ח
 15.5.68

התוספת הראשונה

(סעיף 6)

הרכב רשות העליה

<u>מספר הנציגים</u>	<u>הגוף הממנה</u>	<u>תנאי המינוי</u>
5	ההסתדרות הציונית העולמית	יתמנו ע"י הנהלת הסוכנות
2	נציגי ההסתדרות הכללית של העובדים בישראל	אחד מהם נציג עובדים אקדמאים
1	נציג התאגדות בעלי התעשייה	
1	ארגון הקבלנים והבורגנים	
1	נציג לשכות המסחר	יבחר על ידי יושבי ראש של לשכות המסחר בירושלים, ת"א, חיפה, באר-שבע, אשדוד, אשקלון
1	התאחדות בעלי מלאכה ותעשייה זעירה	
1	השלטון המקומי	ראש עיר או ראש רשות מקומית אחרת שיבחר על ידי ראשי הערים והגוף היציג של הרשויות המקומיות
1	הסתדרות המהנדסים, ההסתדרות הרפואית בישראל ולשכת עורכי הדין	יקבע במשותף על ידי מי שעומד בראש הארגונים הנזכרים
1	נציג המוסדות להשכלה גבוהה	יקבע במשותף על ידי העומדים בראש המוסדות המוכרים עפ"י חוק הרשות להשכלה גבוהה.
6	נציגי ארגוני עולים כך- 1 ממזרח אירופה 1 ממערב אירופה 1 מצפון אמריקה 1 מדרום אמריקה 1 מאסיה 1 מאפריקה	יתמנו ע"י הארגונים. לא בבחר נציג תוך שלשה חדשים מיום תחילת החוק - תקבע מליאת הרשות.
4	נציגי הממשלה	יתמנו על ידי הממשלה

התוספת השנייה

(סעיף 7 (ג'))

סדרי עבודת מליאת הרשות

1. המליאה תבחר את אחד מנציגי הסוכנות היהודית ליושב ראש הרשות, וחבר אחד בה, שאיננו עובד מדינה, למשנה ליושב ראש.
2. תקופת כהונתם של חברי המליאה תהא ארבע שנים מיום מינויים.
3. חבר המליאה שתקופת כהונתו תמה יכול להתמנות מחדש אולם לא יכהן יותר משתי פעמים רצופות.
4. נפטר חבר מליאה או התפטר ימנה לו חליף מי שמינה אותו חבר ליתרת תקופת הכהונה של מי שחלל לכהן.
5. חבר המליאה/מכלל ^{יועדר} ישיבות המליאה במשך ארבע ישיבות רצופות או אפילו לא יועדר מישיבות רצופות אלא יועדר למשימה ממרבית הישיבות במשך שנה אחת וראיה אותו כאילו התפטר.
6. חבר המליאה יהא זכאי לקבל שכר ממשלה והוצאותיו במיעוט שייקבע בתקנות; היושב ראש יהא זכאי לגמול סביר, שייקבע בתקנות, בעד הזמן שיקדיש למילוי תפקידו.
7. היושב ראש יכנס את המליאה לישיבותיה, לפי קביעתו או מיד לפי דרישת שליש מחבריה, ובלבד שתתכנס לישיבותיה לפחות אחת לחודש.
8. המליאה רשאית להקים ועדות מחבריה וכן ועדות מיעצות לענפי פעולותיה השונות ואפשר שיהיו בהן מרביתם מחברי המליאה ומיעוטם מאנשי ציבור שאינם חבריה בה.
9. שלשה עשר מחברי המליאה, כחשיבותם היושב ראש או משנהו, יהיו מיון חוקי בישיבות המליאה.

משרד הפנים

ירושלים, י"ד באייר תשכ"ח
12 במאי 1968

אל: מזכירת הממשלה

אבקש להעלות על סדר יומה של הממשלה את הצעת ההחלטה

הבאה:

מ ח ל י ט י ם להתיר לחברת רונבי בע"מ הבאת כלי יריה מחו"ל
כמפורט בדברי ההסבר לצרכי הסרטה, ולאחר מכן להוציאם לחו"ל.

דברי הסבר: חברת רונבי בע"מ מבקשת להביא לארץ 30 רובים
מסוג וינצ'סטר קליבר 0.38 לצרכי הסרטה.

חוק כלי יריה תש"ט-1949

סעיף 2 (ב) קובע: "לא יביא אדם כלי יריה צבאי למדינה ולא
יוציא אדם כלי יריה צבאי מן המדינה אלא
על פי אישור הממשלה".

הממונה על עידוד הסרט הישראלי ממליץ על אישור הבקשה
ואף אגף החמוש מצרף המלצתו.

ב ב ר כ ה,

ח.מ. שפירא

משרד הפנים

ירושלים, י"ד באייר תשכ"ח
12 במאי 1968

אל: מזכירת הממשלה

אבקש להעלות על סדר יומה של הממשלה את הצעת ההחלטה

הבאה:

מ ח ל י ט י ם להתיר לחברת רונבי בע"מ הבאת כלי יריה מחו"ל
כמפורט בדברי ההסבר לצרכי הסרטה, ולאחר מכך להוציאם לחו"ל.

דברי הסבר: חברת רונבי בע"מ מבקשת להביא לארץ 30 רובים
מסוג וינצ'סטר קליבר 0.38 לצרכי הסרטה.

חוק כלי יריה תש"ט-1949

סעיף 2 (ב) קובע: "לא יביא אדם כלי יריה צבאי למדינה ולא
יוציא אדם כלי יריה צבאי מן המדינה אלא
על פי אישור הממשלה".

הממונה על עידוד הסרט הישראלי ממליץ על אישור הבקשה
ואף אגף החמוש מצרף המלצתו.

ב ב ר כ ה,

ח.מ. שפירא

ד פ ו ר כ ח ל י ו ע ץ ה מ ש פ ט י ל מ מ ש ל ה ל ח ת ו מ ע ל ש ט ר ב ו ר ר ו ת

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס ל י פ ו ת כ ו ח ו ש ל ה י ו ע ץ ה מ ש פ ט י ל מ מ ש ל ה
ל ח ת ו מ ע ל ש ט ר ב ו ר ר ו ת ב י ן מ מ ש ל ת י ש ר א ל ל ב י ן ה ה ס ת ד ו ר ו ת ה כ ל ל י ת
ש ל ה ע ו ב ד י מ ב א " י , ב ע ב י ן ת נ א י ה ה ש ת ל מ ו ת ש ל ע ו ב ד י ה מ ח ק ר ב מ ע ר כ ת
ה ב ט ח ו ן .

ד ב ר י ה ס ב ר

ב מ ו " מ ש ה ת נ ה ל ב י ן נ צ י ג י ה צ ד ו ד י מ ל א ה ו ש ג ה ס כ מ ב ב ע י ה ה נ " ל ,
נ צ י ב ש י ר ו ת ה מ ד י נ ה ו ה מ נ ה ל ה כ ל ל י ש ל מ ש ר ד ה א ו צ ר מ מ ל י צ י מ ל ה ע נ ו ת
ל ה צ ע ת נ צ י ג י ה ע ו ב ד י מ ל מ ס ו ר א ת ח י ל ו ק י ה ד ע ו ת ב י נ י ה מ ל ב י ן ה מ מ ש ל ה
ל ה כ ר ע ת ב ו ר ר ו ת .

מ ו ג ש ע " י ש ר ה א ו צ ר

י " ד ב א י י ר ת ש כ " ח
12.5.68

נ ס פ ח 446

י פ ו ר כ ח ל י ו ע ץ ה מ ש פ ט י ל מ מ ש ל ה ל ח ת ו מ ע ל ש ט ר ב ו ר ר ו ת

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם ל י פ ו ת כ ו ח ו ש ל ה י ו ע ץ ה מ ש פ ט י ל מ מ ש ל ה
ל ח ת ו מ ע ל ש ט ר ב ו ר ר ו ת ב י ן מ מ ש ל ת י ש ר א ל ל ב י ן ה ה ס ת ד ר ו ת ה כ ל ל י ת
ש ל ה ע ו ב ד י ם ב א " י , ב ע נ י ן ת נ א י ה ה ש ת ל מ ו ת ש ל ע ו ב ד י ה מ ח ק ר ב מ ע ר כ ת
ה ב ט ח ו ן .

ד ב ר י ה ס ב ר

ב מ ו " מ ש ה ת נ ה ל ב י ן נ צ י ג י ה צ ד ו ד י ם ל א ה ו ש ג ה ס כ ם ב ב ע י ה ה ב " ל ,
נ צ י ב ש י ר ו ת ה מ ד י נ ה ו ה מ נ ה ל ה כ ל ל י ש ל מ ש ר ד ה א ו צ ר מ מ ל י צ י ם ל ה ע נ ו ת
ל ה צ ע ת נ צ י ג י ה ע ו ב ד י ם ל מ ס ו ר א ת ח י ל ו ק י ה ד ע ו ת ב י נ י ה ם ל ב י ן ה מ מ ש ל ה
ל ה כ ר ע ת ב ו ר ר ו ת .

מ ו ג ש ע " י ש ר ה א ו צ ר

י " ד ב א י י ר ת ש כ " ח
12.5.68